



<https://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

# SONY

5-031-523-32(1)

α7<sup>IV</sup>

## α7<sup>IV</sup>



### “Help Guide” (Web manual)

Refer to “Help Guide” for in-depth instructions on the many functions of the camera.

E-mount

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

Interchangeable Lens Digital Camera/Startup Guide	GB
Appareil photo à objectif interchangeable/Guide de démarrage	FR
Digitalkamera mit Wechselobjektiv/Einführungsanleitung	DE
Cámara Digital de Lentes Intercambiables/Guía de inicio	ES
Fotocamera digitale con obiettivo intercambiabile/Guida di avvio	IT
Câmara Digital de Objetivas intercambiáveis/Guia de início	PT
Digitale camera met verwisselbare lens/Beknopte gids	NL
Aparat cyfrowy z wymiennymi obiektywami/Przewodnik uruchamiania	PL
Цифровой фотоаппарат со сменным объективом/Руководство по началу работы	RU
Цифрова камера зі змінним об'єктивом/Посібник із початку роботи	UA
Digitalkamera med utbytbar objektiv/Startguide	SE
Digitaalinen kamera vaihdettavalla objektiivilla/Aloitussopas	FI
Digitalkamera med utskiftbart objektiv/Startveiledning	NO
Digitalkamera med udskifteligt objektiv/Startvejledning	DK



5031523320

## We use environmentally conscious packaging materials

Environmentally conscious packaging materials were used for the camera and supplied accessories.

Note the following due to the characteristics of the packaging materials.

- Powder, etc. from the packaging materials may adhere to the camera or supplied accessories. In this case, remove it with a commercially available blower or cleaning paper before use.
- The packaging materials will deteriorate with continuous use. Be careful when carrying the product by the packaging.

## About the manual for this camera



### "Help Guide" (Web manual)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Help Guide



This guide describes the necessary preparations to start using the product, basic operations, etc. For details, refer to the "Help Guide" (web manual).

# Preparations

## Checking the supplied items

The number in parentheses indicates the number of pieces.

- Camera (1)
- AC Adaptor (1)  
The type of the AC Adaptor may differ depending on the country/region.
- Power cord (mains lead) (1)\*  
(supplied in some countries/regions)  
\* Multiple power cords may be supplied with this equipment. Use the appropriate one that matches your country/region. See "Notes on use."
- Rechargeable battery pack NP-FZ100 (1)
- USB Type-C® cable (1)
- Shoulder strap (1)
- Body cap (1) (attached to the camera)
- Shoe cap (1) (attached to the camera)
- Eyepiece cup (1) (attached to the camera)
- Startup Guide (this manual) (1)
- Reference Guide (1)

GB

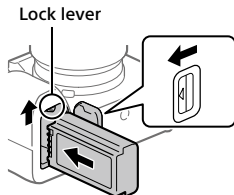
## Charging the battery pack

### 1 Insert the battery pack into the camera.

- Open the battery cover, and then insert the battery pack while pressing the lock lever.

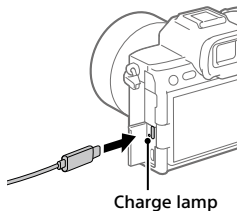
### 2 Turn the power off.

- If the camera is turned on, the battery pack will not be charged.



**3** Connect the camera with the battery pack inserted to the AC Adaptor (supplied) using the USB cable (supplied), and connect the AC Adaptor to the wall outlet (wall socket).

- The charge lamp will light up when charging starts. When the charge lamp turns off, charging is completed.

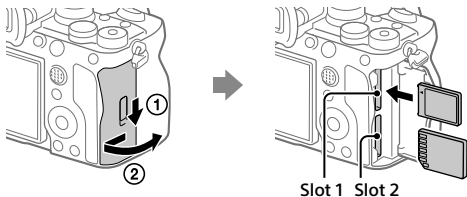


## Inserting a memory card into the camera

You can use CFexpress Type A memory cards and SD memory cards with this camera.

Slot 1 supports CFexpress Type A memory cards and SD memory cards.

Slot 2 supports SD memory cards only.



**Open the memory card cover. Then, insert the memory card into Slot 1.**

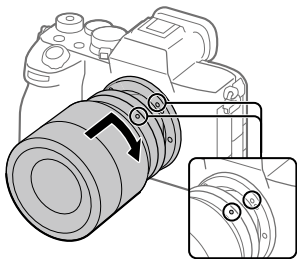
- In the default settings, images are recorded on the memory card in Slot 1.
- You can change which memory card slot to use by selecting MENU → [Shooting] → [Media] → [Rec. Media Settings] → [Recording Media] or [Recording Media].
- Insert a CFexpress Type A memory card with the label facing the monitor, and an SD memory card with the terminal facing the monitor. Insert the card until it clicks into place.

### Hint

- When you use a memory card with the camera for the first time, it is recommended that you format the card on the camera for more stable performance of the memory card.

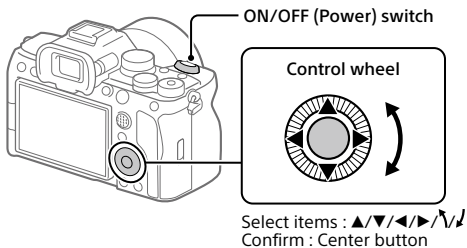
## Attaching a lens

- 1** Remove the body cap from the camera and the rear lens cap from the rear of the lens.
- 2** Mount the lens by aligning the two white index marks (mounting indexes) on the lens and camera.
- 3** While pushing the lens lightly toward the camera, turn the lens slowly in the direction of the arrow until it clicks into the locked position.



Mounting indexes GB

## Setting the language and the clock




- 1** Set the ON/OFF (Power) switch to "ON" to turn on the camera.
- 2** Select the desired language and then press the center of the control wheel.
- 3** Make sure that [Enter] is selected on the area/date/time confirmation screen, and then press the center of the control wheel.

#### 4 Select the desired geographic location, set [Daylight Savings], and then press the center.

- [Daylight Savings] can be switched on/off using the top/bottom of the control wheel.

#### 5 Set the date format (year/month/day), and press the center.

#### 6 Set the date and time (hour/minute/second), and press the center.


- To set the date and time or geographic location again at a later point, select MENU →  (Setup) → [Area/Date] → [Area/Date/Time Setting].

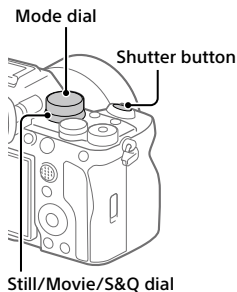
#### Hint

- By connecting the camera and a smartphone via the Bluetooth function, you can operate the camera using the smartphone and transfer images from the camera to the smartphone. To connect the camera to a smartphone, set the date and time, and then follow the on-screen instructions to perform pairing.


## Shooting

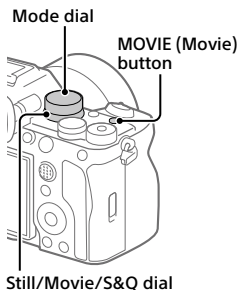
### Shooting still images

- 1 Set the Still/Movie/S&Q dial to  (Still) to select the still image shooting mode.
- 2 Turn the mode dial and select the desired shooting mode.
- 3 Press the shutter button halfway down to focus.
- 4 Press the shutter button all the way down.



## Shooting movies

- 1 Set the Still/Movie/S&Q dial to  (Movie) to select the movie recording mode.
- 2 Turn the mode dial and select the desired shooting mode.
- 3 Press the MOVIE (Movie) button to start recording.
- 4 Press the MOVIE (Movie) button again to stop recording.



GB

### Hint

- The start/stop movie recording function is assigned to the MOVIE (Movie) button in the default settings. Even without switching shooting modes in Step 1, you can start movie recording from still image shooting mode by pressing the MOVIE (Movie) button.

## Preparing to use the smartphone application

By connecting the camera to a smartphone using the smartphone application Imaging Edge Mobile, you can transfer images to the smartphone and view images stored on the camera on the smartphone.

Install Imaging Edge Mobile from the following support page.



<https://www.sony.net/iem/>

Update to the latest version of Imaging Edge Mobile.

## Connecting the camera to a smartphone

To use Imaging Edge Mobile, you need to pair the camera with your smartphone. Follow the steps below to perform pairing.

**1** On the camera, select **MENU** →  (**Network**) → [**Smartphone Connect**] → [**Smartphone Regist.**].

**2** Following the instructions on the screen, set [**Bluetooth Function**] to [**On**].

The pairing screen will appear.

- If [**Bluetooth Function**] is already set correctly, the pairing screen will be displayed immediately.

**3** Launch **Imaging Edge Mobile** on your smartphone and follow the on-screen instructions to perform pairing.

For details on the pairing method, refer to the following Help Guide (Web manual) URL:



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

### Note

- The operation method and screen display of the application may change without notice due to future version upgrades.
- If you performed pairing after setting the date and time, you do not need to perform this step.



# Notes on use

Refer to “Precautions” in the “Help Guide” as well.

## Notes on handling the product

- This camera is designed to be dust- and moisture-resistant, but is not waterproof or dust-proof.
- Do not leave the lens or the viewfinder exposed to a strong light source such as sunlight. Because of the lens’s condensing function, doing so may cause smoke, fire, or a malfunction inside the camera body or the lens. If you have to leave the camera exposed to a light source such as sunlight, attach the lens cap to the lens.
- If sunlight or other strong light enters the camera through the lens, it may focus inside the camera and cause smoke or fire. Attach the lens cap when storing the camera. When shooting with backlighting, keep the sun sufficiently far away from the angle of view. Even if it is slightly away from the angle of view, smoke or fire may still occur.
- Do not directly expose the lens to beams such as laser beams. That may damage the image sensor and cause the camera to malfunction.
- Do not look at sunlight or a strong light source through the lens when it is detached. This may result in unrecoverable damage to the eyes or cause a malfunction.
- This camera (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this camera close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this camera if you use any such medical device.
- Increase the volume gradually. Sudden loud noises can damage your ears. Be especially careful when listening to headphones.
- Do not leave the camera, the supplied accessories, or memory cards within the reach of infants. They may be accidentally swallowed. If this occurs, consult a doctor immediately.

## Notes on the monitor and electronic viewfinder

- The monitor and electronic viewfinder are manufactured using extremely high-precision technology, and over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, there may be some small black dots and/or bright dots (white, red, blue or green in color) that constantly appear on the monitor and electronic viewfinder. These are imperfections due to the manufacturing process and do not affect the recorded images in any way.
- When shooting with the viewfinder, you may experience symptoms such as eyestrain, fatigue, motion sickness, or nausea. We recommend that you take a break at regular intervals when you are shooting with the viewfinder.
- If the monitor or electronic viewfinder is damaged, stop using the camera immediately. The damaged parts may harm your hands, face, etc.

GB

## Notes on continuous shooting

During continuous shooting, the monitor or viewfinder may flash between the shooting screen and a black screen. If you keep watching the screen in this situation, you may experience uncomfortable symptoms such as feeling of unwellness. If you experience uncomfortable symptoms, stop using the camera, and consult your doctor as necessary.

## Notes on recording for long periods of time or recording 4K movies

- The camera body and battery may become warm with use – this is normal.
- If the same part of your skin touches the camera for a long period of time while using the camera, even if the camera does not feel hot to you, it may cause symptoms of a low-temperature burn such as redness or blistering. Pay special attention in the following situations and use a tripod, etc.
  - When using the camera in a high temperature environment
  - When someone with poor circulation or impaired skin sensation uses the camera

GB  
9

- When using the camera with [Auto Power OFF Temp.] set to [High]

### Notes on using memory cards

- When recording is finished, the memory card may become hot. This is not a malfunction.
- If [ ] (overheating warning icon) is displayed on the monitor, do not remove the memory card from the camera right away. Instead, wait for a while after turning off the camera, and then remove the memory card. If you touch the memory card while it is hot, you may drop it and the memory card may be damaged. Be careful when removing the memory card.

### Notes on using a tripod

Use a tripod with a screw less than 5.5 mm (7/32 inches) long. Otherwise, you cannot firmly secure the camera, and damage to the camera may occur.

### Sony lenses/accessories

Using this unit with products from other manufacturers may affect its performance, leading to accidents or malfunction.

### Warning on copyrights

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

### Notes on location information

If you upload and share an image tagged with a location, you may accidentally reveal the information to a third party. To prevent third parties from obtaining your location information, turn off [Location Information Linkage] under [Setup] in Imaging Edge Mobile before shooting images.

### Notes on discarding or transferring this product to others

Before discarding or transferring this product to others, be sure to perform the following operation to protect private information.

- Select [Setting Reset] → [Initialize].

### Notes on discarding or transferring a memory card to others


Executing [Format] or [Delete] on the camera or a computer may not completely delete the data on the memory card. Before transferring a memory card to others, we recommend that you delete the data completely using data deletion software. When discarding a memory card, we recommend that you physically destroy it.

### Note on network functions

When you use network functions, unintended third parties on the network may access the camera, depending on the usage environment. For example, unauthorized access to the camera may occur in network environments to which another network device is connected or can connect without permission. Sony bears no responsibility for any loss or damage caused by connecting to such network environments.

### Note on the 5 GHz band for wireless LAN

When using the wireless LAN function outdoors, set the band to 2.4 GHz by following the procedure below. (WW734234 only)

- MENU →  (Network) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi Frequency Band]

### How to turn off wireless network functions (Wi-Fi, etc.) temporarily

When you board an airplane, etc., you can turn off all wireless network functions temporarily using [Airplane Mode].

### Power Cord

Multiple power cords may be supplied with this equipment. Use the appropriate one that matches your country/region.

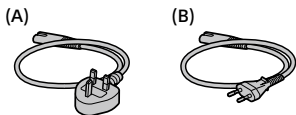
### For the customers in the UK, Ireland, Malta, Cyprus and Saudi Arabia

Use the power cord (A).

For safety reasons, the power cord (B) is not intended for above countries/regions and shall therefore not be used there.

### For the customers in other EU countries/regions

Use the power cord (B).



### For Customers in the U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research.

This equipment has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

### For Customers in the U.S.A.

For question regarding your product or for the Sony Service Center nearest you, call 1-800-222-SONY (7669) .

#### Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name : SONY

Model : WW734234

Responsible Party : Sony Electronics Inc.  
Address : 16535 Via Esprillo, San Diego,  
CA 92127 U.S.A.

Telephone Number : 858-942-2230

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

GB

#### Important note on use of 5 GHz wireless LAN

Compliance with FCC requirement 15.407(c)

Data transmission is always initiated by software, which is the passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip. Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet. Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted. In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

Frequency Tolerance:  $\pm 20$  ppm

### For Customers in Canada

#### 5 150-5 350 MHz band is restricted to indoor operation only.

High-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5 250-5 350 MHz and 5 650-5 850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

GB

## For Customers in Europe

For this radio equipment the following restrictions on putting into service or of requirements for authorization of use apply in AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR: 5 150 - 5 350 MHz band is restricted to indoor operations only.

IEEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://compliance.sony.eu>

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://compliance.sony.co.uk>


## For Customers in Indonesia

IEEE802.11b/g/n	2 400 MHz
Bluetooth	2 400 MHz

## For customers who purchased their camera from a store in Japan that caters to tourists

### Note

Some certification marks for standards supported by the camera can be confirmed on the screen of the camera.

Select MENU →  (Setup) → GB [Setup Option] → [Certification Logo].

## Specifications

### Camera

#### [System]

Camera Type:

Interchangeable Lens Digital Camera

Lens: Sony E-mount lens

#### [Image sensor]

Image format: 35 mm full frame (35.9 mm × 23.9 mm), CMOS image sensor

Effective pixel number of camera:  
Approx. 33 000 000 pixels

Total pixel number of camera:  
Approx. 34 100 000 pixels

#### [Electronic Viewfinder]


Type: 1.3 cm (0.5 type)

Electronic Viewfinder

#### [Monitor]

7.5 cm (3.0 type) TFT drive, touch panel

#### [General]

Rated input: 7.2 V , 3.8 W

Operating temperature:  
0 to 40 °C (32 to 104 °F)

Storage temperature:  
-20 to 55 °C (-4 to 131 °F)

Dimensions (W/H/D) (Approx.):

131.3 × 96.4 × 79.8 mm

131.3 × 96.4 × 69.7 mm

(from grip to monitor)

5 1/4 × 3 7/8 × 3 1/4 in.

5 1/4 × 3 7/8 × 2 3/4 in.

(from grip to monitor)

Mass (Approx.):

658 g (1 lb 7.3 oz) (including battery pack, SD Card)

## [Wireless LAN]

WW734234 (see name plate on the bottom of camera)

Supported format:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Frequency band: 2.4 GHz/5 GHz

Security:

WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA3-SAE

Connection method:

Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/  
Manual

Access method: Infrastructure mode

WW454361 (see name plate on the bottom of camera)

Supported format: IEEE 802.11 b/g/n

Frequency band: 2.4 GHz

Security:

WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA3-SAE

Connection method:


Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/  
Manual


Access method: Infrastructure mode

## AC Adaptor

### AC-UUD12/AC-UUE12/AC-UUE12 T


Rated input:

100 - 240 V , 50/60 Hz, 0.2 A

Rated output: 5 V , 1.5 A



## Rechargeable battery pack

### NP-FZ100

Rated voltage: 7.2 V 

Design and specifications are subject to change without notice.

## Trademarks

- XAVC S and  are trademarks of Sony Group Corporation.
- XAVC HS and  are trademarks of Sony Group Corporation.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, the Wi-Fi logo and Wi-Fi Protected Setup are registered trademarks or trademarks of the Wi-Fi Alliance.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- QR Code is a trademark of Denso Wave Inc.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the ™ or ® marks may not be used in all cases in this manual.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

<https://www.sony.net/>

## Nous utilisons des matériaux d'emballage respectant l'environnement

Des matériaux d'emballage respectant l'environnement ont été utilisés pour l'appareil et les accessoires fournis.

Notez les points suivants dus aux caractéristiques des matériaux d'emballage.

- Il se peut que de la poudre, etc. provenant des matériaux d'emballage adhère à l'appareil ou sur les accessoires fournis. Dans ce cas, retirez-la avec une poire soufflante ou une lingette de nettoyage en vente dans le commerce avant de l'utiliser.
- Les matériaux d'emballage se détérioreront en cas d'utilisation continue. Faites attention lorsque vous transportez le produit par son emballage.

## À propos du manuel pour cet appareil



### « Guide d'aide » (Manuel en ligne)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Guide d'aide



Ce guide décrit les préparatifs nécessaires pour commencer à utiliser le produit, les fonctions de base, etc. Pour plus d'informations, consultez le « Guide d'aide » (manuel en ligne).

# Préparatifs

## Vérification des éléments fournis

Le nombre indiqué entre parenthèses correspond au nombre d'éléments fournis.

- Appareil photo (1)
- Adaptateur secteur (1)  
Le type d'adaptateur secteur peut varier selon le pays/la région.
- Cordon d'alimentation (1)\* (fourni dans certains pays/régions)  
\* Plusieurs cordons d'alimentation peuvent être fournis avec cet équipement. Utilisez le cordon approprié qui correspond à votre pays ou région. Voir « Remarques sur l'utilisation ».
- Batterie rechargeable NP-FZ100 (1)
- Câble USB Type-C® (1)
- Bandoulière (1)
- Capuchon de boîtier (1) (fixé à l'appareil photo)
- Capuchon de la griffe (1) (fixé à l'appareil photo)
- Oculaire de visée (1) (fixé à l'appareil photo)
- Guide de démarrage (ce manuel) (1)
- Guide de référence (1)

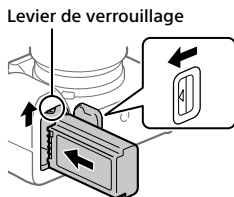
## Charge de la batterie

### 1 Insérez la batterie dans l'appareil.

- Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie, puis insérez la batterie tout en appuyant sur le levier de verrouillage.

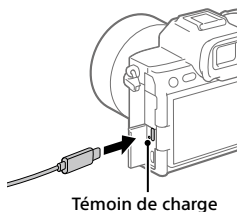
### 2 Mettez-le hors tension.

- Si l'appareil est sous tension, la batterie ne sera pas chargée.



### 3 La batterie étant insérée dans l'appareil, raccordez celui-ci à l'adaptateur secteur (fourni) à l'aide du câble USB (fourni) et branchez l'adaptateur secteur sur la prise murale.

- Le témoin de charge s'allumera au commencement de la charge. Lorsque le témoin de charge s'éteint, la charge est terminée.

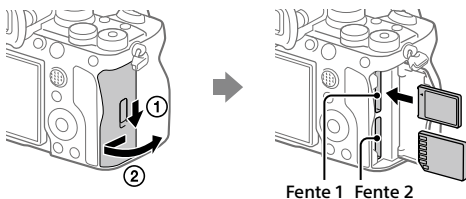


## Insertion d'une carte mémoire dans l'appareil photo

Vous pouvez utiliser les cartes mémoire CFexpress Type A et les cartes mémoire SD avec cet appareil.

La fente 1 accepte les cartes mémoire CFexpress Type A et les cartes mémoire SD.

La fente 2 accepte uniquement les cartes mémoire SD.



### Ouvrez le couvercle de la carte mémoire. Ensuite, insérez la carte mémoire dans la fente 1.

- Par défaut, les images sont enregistrées sur la carte mémoire insérée dans la fente 1.
- Vous pouvez changer la fente de carte mémoire utilisée en sélectionnant MENU → [Prise de vue] → [Support] → [Réglag. supp. enr.] → [Support d'enreg.] ou [Support d'enreg.]
- Insérez une carte mémoire CFexpress Type A avec l'étiquette tournée vers l'écran, et une carte mémoire SD avec le connecteur tourné vers l'écran. Insérez la carte jusqu'au clic d'enclenchement.

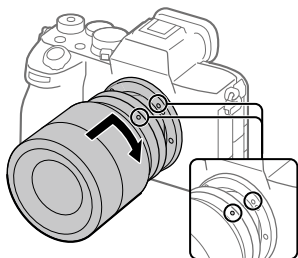
#### Astuce

- Lorsque vous utilisez une carte mémoire pour la première fois avec cet appareil, nous vous recommandons de la formater avec l'appareil, afin de garantir une performance stable de la carte mémoire.



## Fixation d'un objectif

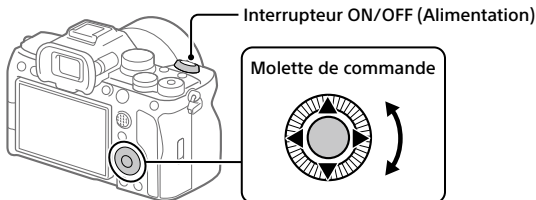
- 1 Retirez le capuchon de boîtier de l'appareil et le capuchon d'objectif arrière de l'arrière de l'objectif.
- 2 Installez l'objectif en alignant le repère blanc de l'objectif et celui de l'appareil photo (repères de montage).
- 3 Tout en poussant doucement l'objectif vers l'appareil, tournez lentement l'objectif dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position verrouillée.



Repères de montage

FR

## Réglage de la langue et de l'horloge



Pour sélectionner des éléments :



Pour confirmer : Bouton central

- 1 Placez l'interrupteur ON/OFF (Alimentation) sur « ON » pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Sélectionnez la langue souhaitée et appuyez au centre de la molette de commande.

FR


**3** Assurez-vous que [Entrer] est sélectionné sur l'écran de confirmation de la zone/date/heure, puis appuyez au centre de la molette de commande.

**4** Sélectionnez l'emplacement géographique souhaité, réglez [Heure d'été], puis appuyez au centre.

- [Heure d'été] peut être activé/désactivé en appuyant sur le côté supérieur/inférieur de la molette de commande.

**5** Réglez le format de la date (année/mois/jour), puis appuyez au centre.

**6** Réglez la date et l'heure (heure/minute/seconde), puis appuyez au centre.


- Pour régler à nouveau la date et l'heure ou l'emplacement géographique ultérieurement, sélectionnez MENU →  (Réglage) → [Zone/date] → [Réglag. zone/date/h].

#### Astuce

- En connectant l'appareil et un smartphone via la fonction Bluetooth, vous pouvez utiliser l'appareil au moyen du smartphone et transférer les images de l'appareil vers le smartphone. Pour connecter l'appareil à un smartphone, réglez la date et l'heure, puis suivez les instructions à l'écran pour effectuer la synchronisation.

## Prise de vue

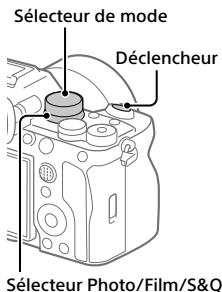
### Prise d'images fixes

**1** Réglez le sélecteur Photo/Film/S&Q sur  (Photo) pour sélectionner le mode de prise d'images fixes.

**2** Tournez le sélecteur de mode et sélectionnez le mode de prise de vue souhaité.

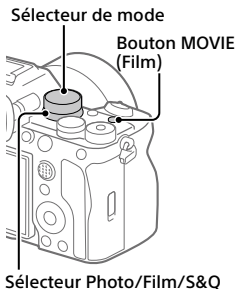
**3** Enfoncez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point.

**4** Enfoncez complètement le déclencheur.



## Enregistrement de films

- 1 Réglez le sélecteur Photo/Film/S&Q sur  (Film) pour sélectionner le mode d'enregistrement de films.
- 2 Tournez le sélecteur de mode et sélectionnez le mode de prise de vue souhaité.
- 3 Appuyez sur le bouton MOVIE (Film) pour commencer l'enregistrement.
- 4 Appuyez à nouveau sur le bouton MOVIE (Film) pour arrêter l'enregistrement.



FR

### Astuce

- La fonction de début/fin d'enregistrement de film est attribuée au bouton MOVIE (Film) par défaut. Même sans changer de mode de prise de vue à l'étape 1, vous pouvez commencer l'enregistrement de film depuis le mode de prise d'images fixes en appuyant sur le bouton MOVIE (Film).

## Préparatifs pour utiliser l'application pour smartphone

En connectant l'appareil à un smartphone au moyen de l'application pour smartphone Imaging Edge Mobile, vous pouvez transférer les images vers le smartphone et afficher les images stockées sur l'appareil du smartphone.

Installez Imaging Edge Mobile depuis la page d'assistance suivante.



<https://www.sony.net/iem/>


Mettez à jour à la dernière version de Imaging Edge Mobile.

FR

7

## Connexion de l'appareil à un smartphone

Pour utiliser Imaging Edge Mobile, vous devez synchroniser l'appareil avec votre smartphone. Suivez les étapes ci-dessous pour exécuter la synchronisation.

**1** Sur l'appareil, sélectionnez **MENU** →  (Réseau) → [Connex. smartph.] → [Enreg. smartphone].

**2** En suivant les instructions à l'écran, réglez [Fonction Bluetooth] sur [ON].

L'écran de synchronisation apparaît.

- Si [Fonction Bluetooth] est déjà correctement réglé, l'écran de synchronisation s'affiche immédiatement.

**3** Lancez **Imaging Edge Mobile** sur votre smartphone et suivez les instructions à l'écran pour effectuer la synchronisation.

Pour en savoir plus sur la méthode de synchronisation, consultez l'URL suivante Guide d'aide (manuel en ligne) :



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

### Note

- La méthode d'utilisation et l'affichage à l'écran de l'application peuvent changer sans préavis en raison de futures mises à niveau de la version.
- Si vous avez effectué la synchronisation après avoir réglé la date et l'heure, vous n'avez pas besoin d'effectuer cette étape.

# Remarques sur l'utilisation

Consultez également les « Précautions » dans le « Guide d'aide ».

## Remarques sur la manipulation du produit

- Cet appareil est conçu pour résister à la poussière et à l'humidité, mais il n'est étanche ni à l'eau ni à la poussière.
- Ne laissez pas l'objectif ou le viseur exposés à une source de lumière intense, comme les rayons du soleil. En raison de la fonction de condensation de l'objectif, cela pourrait provoquer un dégagement de fumée, un incendie ou un dysfonctionnement à l'intérieur du boîtier de l'appareil ou de l'objectif. Si vous devez laisser l'appareil exposé à une source de lumière comme les rayons du soleil, fixez le capuchon d'objectif sur l'objectif.
- Si la lumière du soleil ou une autre source de lumière forte pénètre dans l'appareil à travers l'objectif, elle peut se concentrer à l'intérieur de l'appareil et provoquer un dégagement de fumée ou un incendie. Fixez le capuchon d'objectif pour ranger l'appareil. Lors de la prise de vue en contre-jour, maintenez le soleil suffisamment loin de l'angle de champ. Même s'il est légèrement éloigné de l'angle de champ, il existe toujours un risque de dégagement de fumée ou d'incendie.
- N'exposez pas directement l'objectif à des rayons tels que les faisceaux laser. Vous risquez d'endommager le capteur d'image et de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne regardez pas le soleil ou une source de lumière intense à travers l'objectif après l'avoir retiré de l'appareil. Vous risquez des blessures oculaires irréversibles et de provoquer un dysfonctionnement.

- Cet appareil (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas cet appareil près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil si vous utilisez ce type d'appareil médical.
- Augmentez progressivement le volume. Des bruits forts soudains peuvent abîmer votre audition. Faites particulièrement attention lorsque vous écoutez avec un casque.
- Ne laissez pas l'appareil, les accessoires fournis ou les cartes mémoire à la portée des jeunes enfants. Ils pourraient être avalés accidentellement. Le cas échéant, consultez immédiatement un médecin.

FR

## Remarques sur l'écran et le viseur électronique

- La fabrication de l'écran et du viseur électronique fait appel à une technologie de très haute précision, et plus de 99,99% des pixels sont opérationnels pour une utilisation effective. Quelques petits points noirs et/ou lumineux (de couleur blanche, rouge, bleue ou verte) peuvent toutefois être visibles en permanence sur l'écran et le viseur électronique. Ces imperfections sont inhérentes au procédé de fabrication et n'affectent aucunement les images enregistrées.
- Lorsque vous effectuez des prises de vue en utilisant le viseur, il se peut que vous présentiez les symptômes suivants : fatigue visuelle, fatigue, mal des transports ou nausée. Nous vous recommandons de faire des pauses régulières lorsque vous effectuez des prises de vue en utilisant le viseur.
- Si l'écran ou le viseur électronique est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil photo. Les pièces endommagées peuvent blesser vos mains, votre visage, etc.

## Remarques sur la prise de vue en continu

Pendant la prise de vue en continu, l'écran ou le viseur peuvent clignoter entre l'écran de prise de vue et un écran noir. Si vous continuez à regarder l'écran dans cette situation, vous pourriez ressentir des symptômes désagréables comme un malaise. Si vous ressentez des symptômes désagréables, arrêtez d'utiliser l'appareil photo et consultez un médecin si nécessaire.

## Remarques sur l'enregistrement prolongé et sur l'enregistrement de films 4K

- Le boîtier de l'appareil photo et la batterie peuvent chauffer en cours d'utilisation. Cela est normal.
- Si une partie de votre peau est en contact prolongé avec l'appareil pendant que vous l'utilisez, et même si l'appareil ne vous semble pas chaud, vous risquez de présenter des symptômes de brûlures superficielles à basse température (rougeurs, cloques). Faites particulièrement attention dans les situations suivantes, et utilisez un trépied ou un autre dispositif adéquat :
  - Si vous utilisez l'appareil dans un environnement à température élevée
  - Si vous souffrez de troubles circulatoires ou d'une perte de sensibilité cutanée
  - Si vous utilisez l'appareil avec [Tmp HORS tens. aut.] réglé sur [Élevé]

## Remarques sur l'utilisation des cartes mémoire

- Lorsque l'enregistrement est terminé, il est possible que la carte mémoire devienne chaude. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
- Si [ ] (icône d'avertissement de surchauffe) s'affiche à l'écran, ne retirez pas la carte mémoire de l'appareil immédiatement. Attendez plutôt un moment après la mise hors tension de l'appareil, puis retirez la carte mémoire. Si vous touchez la carte mémoire lorsqu'elle est chaude, vous risquez de la lâcher et de l'endommager. Faites attention lorsque vous retirez la carte mémoire.

## Remarques sur l'utilisation d'un trépied

Utilisez un trépied avec une vis de fixation de longueur inférieure à 5,5 mm (7/32 po). Sinon, vous ne pourrez pas fixer l'appareil fermement, et vous risquez de l'endommager.

## Accessoires/Objectifs Sony

L'utilisation de cet appareil avec des produits d'autres fabricants risque de nuire à ses performances, entraînant des accidents ou des dysfonctionnements.

## Avertissement sur les droits d'auteur

Les émissions de télévision, films, cassettes vidéo et autres œuvres peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé de telles œuvres peut constituer une infraction à la loi sur les droits d'auteur.

## Remarques sur les informations sur l'emplacement

Si vous téléchargez et partagez une image marquée avec un emplacement, vous pourriez accidentellement révéler les informations à un tiers. Pour empêcher des tiers d'avoir accès à vos informations de géolocalisation, désactivez [Liaison informations emplacement] sous [Réglage] dans Imaging Edge Mobile avant d'effectuer les prises de vue.

## Remarques sur la mise au rebut ou le transfert de ce produit à autrui

Avant de mettre ce produit au rebut ou de le transférer à un tiers, veillez à réaliser l'opération suivante afin de protéger vos données personnelles.

- Sélectionnez [Rétablir le réglage] → [Initialiser].

## Remarques sur la mise au rebut ou le transfert d'une carte mémoire à autrui


L'exécution de la fonction [Formater] ou [Supprimer] sur l'appareil ou un ordinateur risque de ne pas supprimer complètement les données de la carte mémoire. Avant de transférer une carte mémoire à une autre personne, nous vous recommandons de supprimer complètement les données à l'aide d'un logiciel de suppression de données. Lorsque vous mettez une carte mémoire au rebut, nous vous recommandons de la détruire physiquement.

### Remarque sur les fonctions réseau

Lorsque vous utilisez les fonctions réseau, des tierces parties indésirables sur le réseau peuvent accéder à l'appareil photo, selon l'environnement d'utilisation. Par exemple, un accès non autorisé à l'appareil photo peut se produire dans un environnement réseau auquel un autre périphérique réseau est connecté ou peut se connecter sans autorisation. Sony n'assume aucune responsabilité pour toute perte ou tout dommage liés à la connexion à un tel environnement réseau.

### Remarque sur la bande de 5 GHz pour le LAN sans fil

Lorsque vous utilisez la fonction LAN sans fil à l'extérieur, réglez la bande sur 2,4 GHz en procédant comme indiqué ci-dessous. (WW734234 uniquement)

- MENU →  (Réseau) → [Wi-Fi] → [Bande de fréq. Wi-Fi]

### Comment désactiver provisoirement les fonctions réseau sans fil (Wi-Fi, etc.)

Lorsque vous montez à bord d'un avion ou autre, vous pouvez désactiver provisoirement toutes les fonctions réseau sans fil au moyen de [Mode avion].

### Cordon d'alimentation

Plusieurs cordons d'alimentation peuvent être fournis avec cet équipement. Utilisez le cordon approprié qui correspond à votre pays ou région.

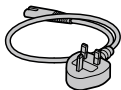
#### Pour les clients au Royaume-Uni, en Irlande, à Malte, à Chypre et en Arabie saoudite

Utilisez le cordon d'alimentation (A). Pour des raisons de sécurité, le cordon d'alimentation (B) ne doit pas être utilisé dans les pays/régions, pour lesquels il n'est pas conçu.

#### Pour les clients dans les autres pays/régions de l'UE

Utilisez le cordon d'alimentation (B).

(A)



(B)



## Pour les clients aux États-Unis et au Canada

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

## Pour les clients au Canada

### La bande 5 150-5 350 MHz est restreinte à une utilisation à l'intérieur seulement.

Les radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 650-5 850 MHz, et ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

FR

FR

11

## Pour les clients résidant en Europe

Pour cet équipement radio, les restrictions suivantes pour la mise en service ou pour les conditions requises d'utilisation s'appliquent en AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR :

La bande 5 150 - 5 350 MHz est strictement destinée à l'utilisation en intérieur.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://compliance.sony.eu>

## Spécifications

### Appareil photo

#### [Système]

Type d'appareil photo : Appareil photo à objectif interchangeable

Objectif : Objectif à monture E Sony

#### [Capteur d'image]

Format d'image : 35 mm plein format (35,9 mm × 23,9 mm), capteur d'image CMOS

Nombre de pixels réels de l'appareil : Environ 33 000 000 pixels

Nombre total de pixels de l'appareil : Environ 34 100 000 pixels

#### [Viseur électronique]

Type : 1,3 cm (type 0,5)  
Viseur électronique

#### [Écran]

Écran tactile TFT à matrice active de 7,5 cm (type 3,0)

#### [Généralités]

Tension d'entrée nominale : 7,2 V  $\overline{\text{---}}$ , 3,8 W

Température de fonctionnement : 0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Température de stockage : -20 à 55 °C (-4 à 131 °F)

Dimensions (L/H/P) (approx.) :

131,3 × 96,4 × 79,8 mm

131,3 × 96,4 × 69,7 mm

(de la poignée à l'écran)

5 1/4 × 3 7/8 × 3 1/4 po

5 1/4 × 3 7/8 × 2 3/4 po

(de la poignée à l'écran)

Poids (approx.) :

658 g (1 lb 7,3 oz) (batterie, carte SD comprises)



## [Réseau local sans fil]

WW734234 (Voir plaque signalétique au bas de l'appareil photo)

Format pris en charge :

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Bande de fréquence : 2,4 GHz/5 GHz

Sécurité : WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA3-SAE

Méthode de connexion :

Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/manuelle

Méthode d'accès : Mode Infrastructure

WW454361 (Voir plaque signalétique au bas de l'appareil photo)

Format pris en charge :

IEEE 802.11 b/g/n

Bande de fréquence : 2,4 GHz

Sécurité : WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA3-SAE

Méthode de connexion :


Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/manuelle

Méthode d'accès : Mode Infrastructure

## Adaptateur secteur

### AC-UUD12/AC-UUE12/AC-UUE12 T

Tension d'entrée nominale :

100 à 240 V , 50/60 Hz, 0,2 A

Tension de sortie nominale :



5 V , 1,5 A

## Batterie rechargeable NP-FZ100

Tension nominale : 7,2 V 

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

## Marques commerciales

- XAVC S et  sont des marques commerciales de Sony Group Corporation.
- XAVC HS et  sont des marques commerciales de Sony Group Corporation.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, le logo Wi-Fi et Wi-Fi Protected Setup sont des marques commerciales ou des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et Sony Group Corporation et ses filiales les utilisent sous licence.
- QR Code est une marque commerciale de Denso Wave Inc.
- En outre, les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Cependant, les symboles ™ ou ® ne sont pas systématiquement utilisés dans ce manuel.

FR

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

<https://www.sony.net/>

## Wir verwenden umweltbewusste Verpackungsmaterialien

Umweltbewusste Verpackungsmaterialien wurden für die Kamera und das mitgelieferte Zubehör verwendet.

Beachten Sie aufgrund der Eigenschaften des Verpackungsmaterials Folgendes:

- Pulver usw. von den Verpackungsmaterialien können an der Kamera oder dem mitgelieferten Zubehör anhaften. Entfernen Sie es in diesem Fall vor der Benutzung mit einem handelsüblichen Blasepinsel oder Reinigungspapier.
- Die Verpackungsmaterialien unterliegen bei ständigem Gebrauch einem Verschleiß. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt mit der Verpackung tragen.

## Info zur Anleitung für diese Kamera



### „Hilfe“ (Web-Anleitung)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

Diese Anleitung beschreibt die notwendigen Vorbereitungen, um mit der Benutzung des Produkts zu beginnen, und grundlegende Bedienvorgänge usw. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der „Hilfe“ (Web-Anleitung).

# Vorbereitungen

## Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

Die Zahl in Klammern gibt die Stückzahl an.

- Kamera (1)
- Netzteil (1)  
Die Art des Netzteils kann je nach Land/Region unterschiedlich sein.
- Netzkabel (1)\* (in manchen Ländern/Regionen mitgeliefert)  
\* Eventuell sind mehrere Netzkabel im Lieferumfang dieses Gerätes enthalten. Verwenden Sie das für Ihr Land bzw. Ihre Region passende Netzkabel. Siehe „Benutzungshinweise“.
- Akku NP-FZ100 (1)
- USB Type-C®-Kabel (1)
- Schulterriemen (1)
- Gehäusekappe (1) (an der Kamera angebracht)
- Schu hkappe (1) (an der Kamera angebracht)
- Okularmuschel (1) (an der Kamera angebracht)
- Einführungsanleitung (diese Anleitung) (1)
- Referenzanleitung (1)

DE

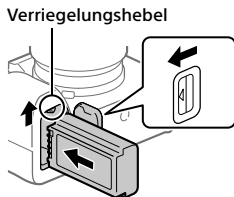
## Laden des Akkus

### 1 Setzen Sie den Akku in die Kamera ein.

- Öffnen Sie den Akkudeckel, und setzen Sie dann den Akku ein, während Sie den Verriegelungshebel drücken.

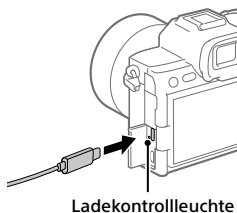
### 2 Schalten Sie die Stromversorgung aus.

- Falls die Kamera eingeschaltet ist, wird der Akku nicht geladen.



### 3 Verbinden Sie die Kamera mit eingesetztem Akku über das USB- Kabel (mitgeliefert) mit dem Netzteil (mitgeliefert), und schließen Sie das Netzteil an eine Netzsteckdose an.

- Die Ladekontrollleuchte leuchtet auf, wenn der Ladevorgang beginnt. Wenn die Ladekontrollleuchte erlischt, ist der Ladevorgang beendet.

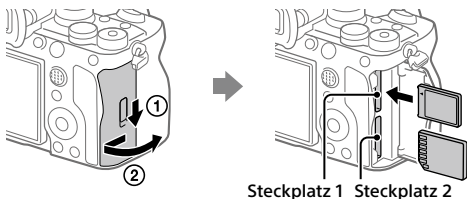


## Einsetzen einer Speicherkarte in die Kamera

Sie können CFexpress Type A-Speicherkarten und SD-Speicherkarten mit dieser Kamera verwenden.

Steckplatz 1 unterstützt CFexpress Type A-Speicherkarten und SD-Speicherkarten.

Steckplatz 2 unterstützt nur SD-Speicherkarten.



### Öffnen Sie die Speicherkartenfachklappe. Setzen Sie dann die Speicherkarte in Steckplatz 1 ein.

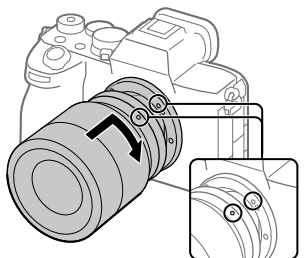
- Bei den Standardeinstellungen werden Bilder auf der Speicherkarte in Steckplatz 1 aufgezeichnet.
- Durch Wählen von MENU → (Aufnahme) → [Medien] → [AufnMedienEinst.] → [Aufn.-Medien] oder [Aufn.-Medien] können Sie den zu benutzenden Speicherkarten-Steckplatz ändern.
- Setzen Sie eine CFexpress Type A-Speicherkarte mit dem Etikett zum Monitor gerichtet, und eine SD-Speicherkarte mit den Kontakten zum Monitor gerichtet ein. Führen Sie die Karte ein, bis sie einrastet.

#### **Tipp**

- Wenn Sie eine Speicherkarte zum ersten Mal mit der Kamera verwenden, ist es empfehlenswert, die Karte in der Kamera zu formatieren, um eine stabilere Leistung der Speicherkarte zu erhalten.

## Anbringen eines Objektivs

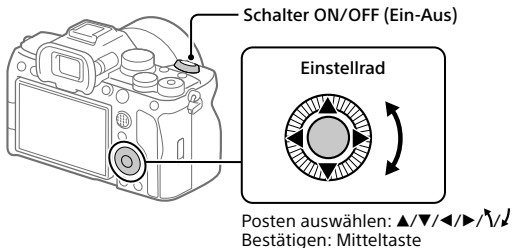
- 1** Nehmen Sie die Gehäusekappe von der Kamera und den hinteren Objektivdeckel von der Rückseite des Objektivs ab.
- 2** Montieren Sie das Objektiv, indem Sie die beiden weißen Ausrichtmarkierungen (Ansetzindexe) an Objektiv und Kamera aufeinander ausrichten.
- 3** Drehen Sie das Objektiv langsam in Pfeilrichtung, während Sie es leicht gegen die Kamera drücken, bis es in der Verriegelungsposition einrastet.



Ansetzindexe

DE

## Einstellen der Sprache und der Uhr



- 1** Stellen Sie den Schalter ON/OFF (Ein-Aus) auf „ON“, um die Kamera einzuschalten.
- 2** Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie dann die Mitte des Einstellrads.

DE


**3** Vergewissern Sie sich, dass [Eingabe] auf dem Gebiet/Datum/Uhrzeit-Bestätigungsbildschirm ausgewählt ist, und drücken Sie dann die Mitte des Einstellrads.

**4** Wählen Sie die gewünschte geografische Lage aus, stellen Sie [Sommerzeit] ein, und drücken Sie dann die Mitte.

- [Sommerzeit] kann durch Drücken der oberen/unteren Position des Einstellrads ein- und ausgeschaltet werden.

**5** Stellen Sie das Datumsformat (Jahr/Monat/Tag) ein, und drücken Sie die Mitte.

**6** Stellen Sie Datum und Uhrzeit (Stunde/Minute/Sekunde) ein, und drücken Sie die Mitte.


- Um Datum und Uhrzeit oder die geographische Lage zu einem späteren Zeitpunkt erneut einzustellen, wählen Sie MENU →  (Einstellung) → [Gebiet/Datum] → [Gebiet/Dat./Uhrzeit].

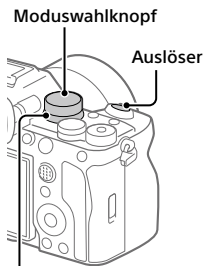
#### **Tipp**

- Wenn Sie die Kamera über die Funktion Bluetooth mit einem Smartphone verbinden, können Sie die Kamera mit dem Smartphone bedienen und Bilder von der Kamera zum Smartphone übertragen. Um die Kamera mit einem Smartphone zu verbinden, stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein, und folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Kopplung durchzuführen.

# Aufnahme

## Standbildaufnahme

- 1 Stellen Sie das Drehrad Standbild/Film/S&Q auf  (Standbild), um den Standbild-Aufnahmemodus auszuwählen.
- 2 Drehen Sie den Moduswahlknopf, und wählen Sie den gewünschten Aufnahmemodus aus.
- 3 Drücken Sie den Auslöser halb nieder, um zu fokussieren.
- 4 Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

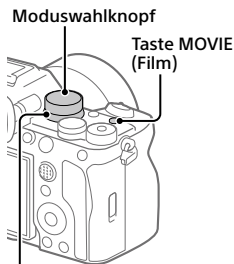


Drehrad Standbild/Film/S&Q

DE

## Filmaufnahme

- 1 Stellen Sie das Drehrad Standbild/Film/S&Q auf  (Film), um den Filmaufnahmemodus auszuwählen.
- 2 Drehen Sie den Moduswahlknopf, und wählen Sie den gewünschten Aufnahmemodus aus.
- 3 Drücken Sie die Taste MOVIE (Film), um die Aufnahme zu starten.
- 4 Drücken Sie die Taste MOVIE (Film) erneut, um die Aufnahme zu stoppen.



Drehrad Standbild/Film/S&Q

### Tipp

- Die Funktion zum Starten/Stoppen der Filmaufnahme ist in den Standardeinstellungen der Taste MOVIE (Film) zugewiesen. Durch Drücken der Taste MOVIE (Film) können Sie die Filmaufnahme auch vom Standbildaufnahmemodus aus starten, ohne den Aufnahmemodus in Schritt 1 zu ändern.

# Vorbereitung zur Verwendung der Smartphone-Anwendung

Wenn Sie die Kamera über die Smartphone-Anwendung Imaging Edge Mobile mit einem Smartphone verbinden, können Sie Bilder zum Smartphone übertragen und in der Kamera gespeicherte Bilder auf dem Smartphone betrachten.

Installieren Sie Imaging Edge Mobile von der folgenden Support-Seite aus.



<https://www.sony.net/iem/>

Aktualisieren Sie die Software Imaging Edge Mobile auf die neueste Version.

## Verbinden der Kamera mit einem Smartphone

Um Imaging Edge Mobile zu benutzen, müssen Sie die Kamera mit Ihrem Smartphone koppeln. Folgen Sie den nachstehenden Schritten, um die Kopplung durchzuführen.

**1 Wählen Sie MENU →  (Netzwerk) → [SmartphoneVerb.] → [Smartphone-Registr.] an der Kamera.**

**2 Stellen Sie [Bluetooth-Funktion] unter Befolgung der Anweisungen auf dem Bildschirm auf [Ein] ein.**

Der Kopplungsbildschirm erscheint.

- Wenn [Bluetooth-Funktion] bereits korrekt eingestellt ist, wird der Kopplungsbildschirm sofort angezeigt.



### 3 Starten Sie Imaging Edge Mobile auf Ihrem Smartphone, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Kopplung durchzuführen.

Einzelheiten über das Kopplungsverfahren finden Sie unter der folgenden Hilfe (Web-Anleitung) URL:



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

#### Hinweis

- Das Bedienungsverfahren und die Bildschirmanzeige der Anwendung können aufgrund zukünftiger Versions-Upgrades ohne Vorankündigung geändert werden.
- Wenn Sie die Kopplung nach der Einstellung von Datum und Uhrzeit durchgeführt haben, brauchen Sie diesen Schritt nicht durchzuführen.

DE

# Benutzungshinweise

**Nehmen Sie auch auf „Vorsichtsmaßnahmen“ in der „Hilfe“ Bezug.**

## **Hinweise zur Handhabung des Produkts**

- Diese Kamera ist von der Konstruktion her staub- und feuchtigkeitsbeständig, aber nicht wasserfest oder staubdicht.
- Lassen Sie das Objektiv oder den Sucher nicht einer starken Lichtquelle, wie z. B. Sonnenlicht, ausgesetzt. Aufgrund der Kondensationsfunktion des Objektivs kann dadurch Rauch, ein Brand oder eine Funktionsstörung im Kameragehäuse oder im Objektiv verursacht werden. Wenn Sie die Kamera einer Lichtquelle, wie z. B. Sonnenlicht, ausgesetzt lassen müssen, bringen Sie die Objektivkappe am Objektiv an.
- Falls Sonnenlicht oder Licht von anderen starken Lichtquellen durch das Objektiv in die Kamera eindringt, kann es in der Kamera gebündelt werden und Rauch oder einen Brand verursachen. Bringen Sie die Objektivkappe an, wenn Sie die Kamera aufbewahren. Wenn Sie bei Gegenlicht aufnehmen, halten Sie die Sonne in ausreichendem Abstand vom Bildwinkel. Selbst bei geringer Abweichung vom Bildwinkel können Rauch oder Brand entstehen.
- Setzen Sie das Objektiv nicht direkt Strahlen, wie etwa Laserstrahlen, aus. Dadurch kann der Bildsensor beschädigt und eine Funktionsstörung der Kamera verursacht werden.
- Blicken Sie nicht durch das abgenommene Objektiv auf die Sonne oder eine starke Lichtquelle. Dies kann zu irreparabler Schädigung der Augen führen oder eine Funktionsstörung verursachen.

- Diese Kamera (einschließlich der Zubehörteile) enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie diese Kamera nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieser Kamera, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.
- Erhöhen Sie die Lautstärke allmählich. Plötzliche laute Geräusche können Ihre Ohren beschädigen. Lassen Sie besonders beim Hören mit Kopfhörern Vorsicht walten.
- Lassen Sie die Kamera, das mitgelieferte Zubehör oder Speicherkarten nicht in Reichweite von Kleinkindern liegen. Solche Teile können versehentlich verschluckt werden. Falls dies eintritt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.

## **Hinweise zum Monitor und elektronischen Sucher**

- Der Monitor und der elektronische Sucher werden mit extrem präziser Technologie hergestellt. Über 99,99 % der Pixel sind für den effektiven Einsatz betriebsbereit. Dennoch besteht die Möglichkeit, dass winzige schwarze und/oder helle Punkte (weiße, rote, blaue oder grüne Punkte) ständig auf dem Monitor und dem elektronischen Sucher sichtbar sind. Diese sind auf den Herstellungsprozess zurückzuführende Unvollkommenheiten und haben keinerlei Einfluss auf die aufgezeichneten Bilder.
- Wenn Sie den Sucher zum Aufnehmen benutzen, können sich möglicherweise solche Symptome wie Überanstrengung der Augen, Ermüdung, Reisekrankheit oder Übelkeit bemerkbar machen. Wir empfehlen Ihnen, beim Aufnehmen mit dem Sucher Pausen in regelmäßigen Abständen einzulegen.

- Falls der Monitor oder der elektronische Sucher beschädigt ist, brechen Sie unverzüglich den Gebrauch der Kamera ab. Die beschädigten Teile können Ihre Hände, Ihr Gesicht usw. verletzen.

### Hinweise zu Serienaufnahme


Während Serienaufnahme kann der Monitor oder Sucher zwischen dem Aufnahmebildschirm und einem schwarzen Bildschirm blinken. Wenn Sie den Bildschirm in dieser Situation fortlaufend betrachten, können Sie Missbehagen, wie z. B. Unwohlsein, wahrnehmen. Wenn Sie Missbehagen wahrnehmen, benutzen Sie die Kamera nicht weiter, und konsultieren Sie bei Bedarf Ihren Arzt.

### Hinweise zum Aufnehmen über lange Zeitspannen oder zum Aufnehmen von 4K-Filmen

- Kameragehäuse und Akku können im Laufe der Benutzung warm werden – dies ist normal.
- Wenn immer der gleiche Teil Ihrer Haut während der Benutzung der Kamera über einen langen Zeitraum mit der Kamera in Berührung kommt, können Symptome einer Niedertemperaturverbrennung, wie Rötung oder Blasenbildung, auftreten, selbst wenn sich die Kamera nicht heiß anfühlt. Verwenden Sie in den folgenden Situationen besondere Aufmerksamkeit, und benutzen Sie ein Stativ usw.
  - Wenn die Kamera in einer heißen Umgebung benutzt wird
  - Wenn eine Person mit Kreislaufschwäche oder beeinträchtigtem Hautgefühl die Kamera benutzt
  - Wenn die Kamera bei Einstellung von [Autom. AUS Temp.] auf [Hoch] benutzt wird

### Hinweise zur Benutzung von Speicherkarten

- Wenn die Aufnahme beendet ist, kann die Speicherkarte heiß werden. Dies ist keine Funktionsstörung.

- Falls  (Überhitzungs-Warnsymbol) auf dem Monitor angezeigt wird, nehmen Sie die Speicherkarte nicht sofort aus der Kamera heraus. Warten Sie stattdessen eine Weile, nachdem Sie die Kamera ausgeschaltet haben, und nehmen Sie dann die Speicherkarte heraus. Wenn Sie die Speicherkarte in heißem Zustand berühren, besteht das Risiko, dass Sie sie fallen lassen und die Speicherkarte beschädigt wird. Lassen Sie beim Herausnehmen der Speicherkarte Sorgfalt walten.

### Hinweise zur Benutzung eines Stativs

Verwenden Sie ein Stativ, dessen Schraube kürzer als 5,5 mm ist. Anderenfalls wird die Kamera nicht richtig befestigt und kann beschädigt werden.

### Sony-Objektive/Zubehörteile

Verwendung dieses Geräts mit Produkten anderer Hersteller kann seine Leistung beeinträchtigen, was zu Unfällen oder Fehlfunktionen führen kann.

### Warnung zu Urheberrechten

Fernsehprogramme, Filme, Videobänder und andere Materialien können urheberrechtlich geschützt sein. Unerlaubtes Aufnehmen solcher Materialien kann gegen die Bestimmungen des Urheberrechts verstoßen.

### Hinweise zu Standortinformationen

Wenn Sie ein mit Standortinformationen versehenes Bild hochladen und teilen, können Sie die Informationen versehentlich Dritten offenbaren. Um zu verhindern, dass Dritte Ihre Standortinformationen erhalten, schalten Sie [Standortinfos-Verknüpfung] unter [Einstellung] in Imaging Edge Mobile aus, bevor Sie Bilder aufnehmen.

### Hinweise zum Entsorgen oder Übertragen dieses Produkts auf andere Besitzer

Bevor Sie dieses Produkt entsorgen oder auf andere übertragen, führen Sie unbedingt den folgenden Vorgang durch, um private Daten zu schützen.

- Wählen Sie [Einstlg zurücksetzen] → [Initialisieren].

## Hinweise zum Entsorgen oder Übertragen einer Speicherkarte auf andere Besitzer


Durch Ausführen von [Formatieren] oder [Löschen] auf der Kamera oder einem Computer werden die Daten auf der Speicherkarte möglicherweise nicht vollständig gelöscht. Bevor Sie eine Speicherkarte auf andere Besitzer übertragen, empfehlen wir, die Daten mithilfe von Datenlöschungs-Software vollständig zu löschen. Wenn Sie eine Speicherkarte entsorgen, empfehlen wir, sie physisch zu zerstören.

## Hinweis zur Netzwerkfunktionen

Wenn Sie Netzwerkfunktionen verwenden, können unbeabsichtigte Dritte im Netzwerk abhängig von der Nutzungsumgebung auf die Kamera zugreifen. Zum Beispiel kann ein unbefugter Zugriff auf die Kamera in Netzwerkumgebungen erfolgen, an die ein anderes Netzwerkgerät angeschlossen ist, oder es kann sich ohne Erlaubnis verbinden. Sony übernimmt keine Verantwortung für Verluste oder Schäden, die durch die Verbindung mit solchen Netzwerkumgebungen verursacht werden.

## Hinweis zum 5-GHz-Band für WLAN

Wenn Sie die WLAN-Funktion im Freien benutzen, stellen Sie das Frequenzband nach dem folgenden Verfahren auf 2,4 GHz ein.

- MENU →  (Netzwerk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-Frequenzband]

## So schalten Sie Drahtlos-Netzwerkfunktionen (Wi-Fi usw.) vorübergehend aus

Wenn Sie in ein Flugzeug usw. einsteigen, können Sie alle Drahtlos-Netzwerkfunktionen mittels [Flugzeug-Modus] vorübergehend ausschalten.

## Netz kabel

Eventuell sind mehrere Netz kabel im Lieferumfang dieses Gerätes enthalten. Verwenden Sie das für Ihr Land bzw. Ihre Region passende Netz kabel.

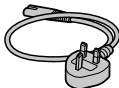
## Für Kunden im Vereinigten Königreich, Irland, Malta, Zypern und Saudi-Arabien

Verwenden Sie das Netz kabel (A). Aus Sicherheitsgründen ist das Netz kabel (B) nicht für die obigen Länder/Regionen vorgesehen und darf daher dort nicht verwendet werden.

## Für Kunden in anderen EU-Ländern/Regionen

Verwenden Sie das Netz kabel (B).

(A)



(B)



## Für Kunden in Europa

Für diese Funkeinrichtung gelten in AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR für die Inbetriebnahme und Nutzungsbewilligung die folgenden Einschränkungen:

Der Frequenzbereich von 5 150 bis 5 350 MHz darf nur in Innenräumen benutzt werden.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkeinrichtung der Richtlinie 2014/53/ EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.eu>

## Technische Daten

### Kamera

#### [System]

Kameratyp:

Digitalkamera mit Wechselobjektiv

Objektiv: Sony E-Bajonett-Objektiv

#### [Bildsensor]

Bildformat: 35-mm-Vollbild (35,9 mm  
× 23,9 mm), CMOS-Bildsensor

Effektive Pixelanzahl der Kamera:  
Ca. 33 000 000 Pixel

Gesamte Pixelanzahl der Kamera:  
Ca. 34 100 000 Pixel

#### [Elektronischer Sucher]


Typ: 1,3 cm (0,5-Typ)

Elektronischer Sucher

#### [Monitor]

7,5 cm (3,0-Typ) TFT-Ansteuerung,  
Touchpanel

#### [Allgemeines]

Nenneingangsleistung:  
7,2 V , 3,8 W

Betriebstemperatur:  
0 bis 40 °C

Lagertemperatur:  
-20 bis 55 °C

Abmessungen (B / H / T) (ca.):

131,3 × 96,4 × 79,8 mm

131,3 × 96,4 × 69,7 mm

(vom Griff zum Monitor)

Gewicht (ca.):

658 g (inklusive Akku, SD-Karte)

#### [Drahtloses LAN]

Unterstütztes Format:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Frequenzband: 2,4 GHz/5 GHz

Sicherheit:

WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA3-SAE


Verbindungsmethode:

Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/  
Manuell

Zugriffsmethode: Infrastruktur-Modus


#### Netzteil AC-UUD12/AC-UUE12/ AC-UUE12 T

Nenneingangsleistung:

100 - 240 V , 50/60 Hz, 0,2 A

Nennausgangsleistung: 5 V , 1,5 A

#### Akku NP-FZ100

Nennspannung: 7,2 V 

Änderungen, die dem technischen  
Fortschritt dienen, bleiben  
vorbehalten.

DE

## Markenzeichen

- XAVC S und **XAVC S** sind Markenzeichen der Sony Group Corporation.
- XAVC HS und **XAVC HS** sind Markenzeichen der Sony Group Corporation.
- USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, das Wi-Fi-Logo und Wi-Fi Protected Setup sind eingetragene Markenzeichen bzw. Markenzeichen der Wi-Fi Alliance.
- Der Bluetooth®-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jeder Gebrauch dieser Zeichen durch die Sony Group Corporation und ihre Tochtergesellschaften erfolgt unter Lizenz.
- QR Code ist ein Markenzeichen der Denso Wave Inc.
- Außerdem sind die in dieser Anleitung verwendeten System- und Produktbezeichnungen im Allgemeinen Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen ihrer jeweiligen Entwickler oder Hersteller. Die Zeichen ™ oder ® werden jedoch nicht in allen Fällen in dieser Anleitung verwendet.

Zusätzliche Informationen zu diesem Produkt und Antworten zu häufig gestellten Fragen können Sie auf unserer Kundendienst-Website finden.

<https://www.sony.net/>

DE

## Utilizamos materiales de embalaje respetuosos con el medio ambiente

Para la cámara y los accesorios suministrados se han utilizado materiales de embalaje respetuosos con el medio ambiente.

Debido a las características de los materiales de embalaje, debe tener en cuenta lo siguiente.

- Es posible que se adhiera polvo, etc., de los materiales de embalaje en la cámara o los accesorios suministrados. Si esto ocurriera, retírelo con un soplador o papel de limpieza disponible en el mercado antes de utilizar la cámara.
- Los materiales de embalaje se deteriorarán tras un uso continuado. Tenga cuidado cuando transporte el producto sujetándolo con su embalaje.

## Acerca del manual para esta cámara



### “Guía de ayuda” (manual en la web)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Guía de ayuda



Esta guía describe los preparativos necesarios para comenzar a utilizar el producto, las operaciones básicas, etc. Para ver detalles, consulte la “Guía de ayuda” (manual en la web).



# Preparativos

## Comprobación de los elementos suministrados

El número entre paréntesis indica el número de piezas.

- Cámara (1)
- Adaptador de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) (1)  
El tipo de adaptador de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) puede variar dependiendo del país/región.
- Cable de alimentación (1)\*  
(suministrado en algunos países/regiones)  
\* Es posible que con este equipo se suministren varios cables de alimentación. Utilice el adecuado para su país o región. Consulte "Notas sobre la utilización".
- Batería recargable NP-FZ100 (1)
- Cable USB Type-C® (1)
- Correa de bandolera (1)
- Tapa de caja (1) (colocada en la cámara)
- Tapa de zapata (1) (colocada en la cámara)
- Caperuza de ocular (1) (colocada en la cámara)
- Guía de inicio (este manual) (1)
- Guía de referencia (1)

ES

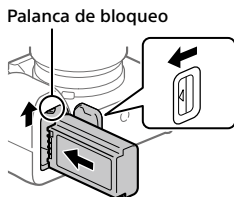
## Carga de la batería

### 1 Inserte la batería en la cámara.

- Abra la cubierta de la batería e inserte la batería mientras presiona la palanca de bloqueo.

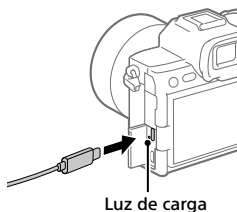
### 2 Desconecte la alimentación.

- Si la cámara está encendida, la batería no se cargará.



### 3 Conecte la cámara con la batería insertada al adaptador de ca (suministrado) utilizando el cable USB (suministrado), y conecte el adaptador de ca a la toma de corriente de la pared.

- La luz de carga se iluminará cuando comience la carga. Cuando la luz de carga se apague, la carga se habrá completado.

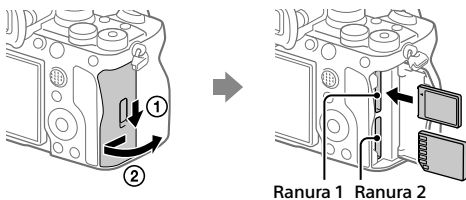


### Inserción de una tarjeta de memoria en la cámara

Puede utilizar tarjetas de memoria CFexpress Type A y tarjetas de memoria SD con esta cámara.

La ranura 1 admite tarjetas de memoria CFexpress Type A y tarjetas de memoria SD.

La ranura 2 solo admite tarjetas de memoria SD.



### Abra la tapa de la tarjeta de memoria. A continuación, inserte la tarjeta de memoria en la ranura 1.

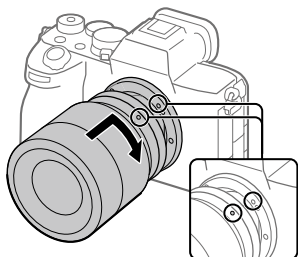
- En los ajustes predeterminados, las imágenes se graban en la tarjeta de memoria en la ranura 1.
- Puede cambiar la ranura de la tarjeta de memoria que va a utilizar seleccionando MENU → [Toma] → [Soporte] → [Ajuste soporte grab] → [Soporte de grab.] o [Soporte de grab.].
- Inserte una tarjeta de memoria CFexpress Type A con la etiqueta orientada hacia el monitor y una tarjeta de memoria SD con el terminal orientado hacia el monitor. Inserte la tarjeta hasta que encaje en su sitio.

## Sugerencia

- Cuando utilice una tarjeta de memoria con la cámara por primera vez, se recomienda que formatee la tarjeta en la cámara para obtener un rendimiento más estable de la tarjeta de memoria.

## Colocación de un objetivo

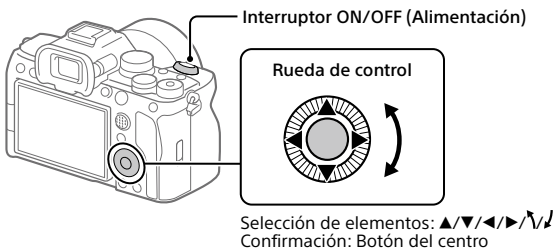
- 1** Retire la tapa de caja de la cámara y la tapa trasera de objetivo de la parte trasera de objetivo.
- 2** Monte el objetivo alineando las dos marcas de índice blancas (índices de montura) del objetivo y la cámara.
- 3** Mientras empuja el objetivo ligeramente hacia la cámara, gírelo despacio en la dirección de la flecha hasta que produzca un chasquido en posición bloqueada.



Índices de montura

ES

## Ajuste del idioma y el reloj



- 1** Ajuste el interruptor ON/OFF (Alimentación) a "ON" para encender la cámara.
- 2** Seleccione el idioma deseado y después pulse el centro de la rueda de control.

ES

5


**3** Asegúrese de que [Intro] está seleccionado en la pantalla de confirmación de área/fecha/hora y, a continuación, pulse el centro de la rueda de control.

**4** Seleccione el lugar geográfico deseado, ajuste [Horario verano] y después pulse el centro.

- [Horario verano] se puede encender/apagar utilizando la parte superior/inferior de la rueda de control.

**5** Ajuste el formato de fecha (año/mes/día) y pulse el centro.

**6** Ajuste la fecha y la hora (hora/minuto/segundo) y pulse el centro.


- Para ajustar la fecha y la hora o la ubicación geográfica de nuevo, más adelante, seleccione MENU →  (Ajustes) → [Área/fecha] → [Aj. área/fecha/hora].

#### Sugerencia

- Si conecta la cámara y un smartphone a través de la función Bluetooth, puede manejar la cámara utilizando el smartphone y transferir imágenes de la cámara al smartphone. Para conectar la cámara a un smartphone, ajuste la fecha y la hora y después siga las instrucciones en pantalla para realizar el emparejamiento.

## Toma de imágenes

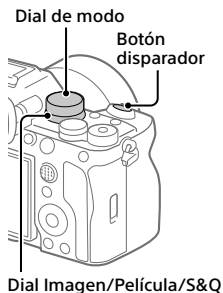
### Toma de imágenes fijas

**1** Ajuste el dial Imagen/Película/S&Q en  (Imagen) para seleccionar el modo de toma de imagen fija.


**2** Gire el dial de modo y seleccione el modo de toma deseado.

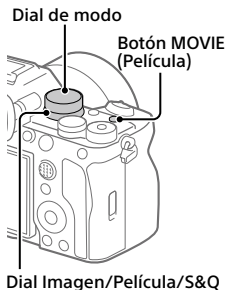
**3** Pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar.

**4** Pulse el botón disparador a fondo.



## Toma de películas

- 1** Ajuste el dial Imagen/Película/S&Q en  (Película) para seleccionar el modo de grabación de película.
- 2** Gire el dial de modo y seleccione el modo de toma deseado.
- 3** Pulse el botón MOVIE (Película) para comenzar a grabar.
- 4** Pulse de nuevo el botón MOVIE (Película) para detener la grabación.



### Sugerencia

- La función de inicio/parada de grabación de película está asignada al botón MOVIE (Película) en los ajustes predeterminados. Incluso sin cambiar los modos de toma de imagen en el paso 1, puede iniciar la grabación de película desde el modo de toma de imagen fija pulsando el botón MOVIE (Película).

ES

# Preparación para utilizar la aplicación para smartphone

Si conecta la cámara a un smartphone mediante la aplicación Imaging Edge Mobile del smartphone, puede transferir imágenes al smartphone y ver en él las imágenes almacenadas en la cámara.

Instale Imaging Edge Mobile desde la página de soporte siguiente.




<https://www.sony.net/iem/>

Actualice a la versión más reciente de Imaging Edge Mobile.

## Conexión de la cámara a un smartphone

Para utilizar Imaging Edge Mobile, necesita emparejar la cámara con el smartphone. Siga los pasos a continuación para realizar el emparejamiento.

**1** En la cámara, seleccione **MENU** →  **(Red)** → **[Conex. smartph.]** → **[Registro smartphone]**.

**2** Siguiendo las instrucciones en pantalla, ajuste **[Función Bluetooth]** en **[Activar]**.

Aparecerá la pantalla de emparejamiento.

- Si **[Función Bluetooth]** ya está ajustado correctamente, la pantalla de emparejamiento se visualizará inmediatamente.

**3** Inicie **Imaging Edge Mobile** en su **smartphone** y siga las instrucciones en pantalla para realizar el emparejamiento.

Para más detalles sobre el método de emparejamiento, consulte la siguiente URL de la Guía de ayuda (manual en la web):



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

### Nota

- El método de operación y la visualización en pantalla de la aplicación pueden cambiar sin previo aviso debido a futuras actualizaciones de la versión.
- Si ha realizado el emparejamiento después de ajustar la fecha y la hora, no es necesario que realice este paso.

# Notas sobre la utilización

Nombre del producto: Cámara Digital  
Modelo: ILCE-7M4

**Consulte también "Precauciones" en la "Guía de ayuda".**

## Notas sobre el manejo del producto

- Esta cámara ha sido diseñada para ser a prueba de polvo y humedad, pero no es resistente al agua ni resistente al polvo.
- No deje el objetivo o el visor expuesto a una fuente de luz fuerte tal como la luz solar. Debido a la función de condensación del objetivo, si lo hace podrá ocasionar humo, fuego, o un mal funcionamiento dentro del cuerpo de la cámara o el objetivo. Si tiene que dejar la cámara expuesta a una fuente de luz tal como la luz solar, coloque la tapa del objetivo en el objetivo.
- Si la luz del sol u otra luz intensa penetra en la cámara a través del objetivo, podría concentrarse en el interior de la cámara y causar fuego o humo. Ponga la tapa del objetivo al guardar la cámara. Cuando tome imágenes con iluminación de fondo, mantenga el sol suficientemente alejado del ángulo de visión. Aunque el sol o la luz estén ligeramente alejados del ángulo de visión, es posible que todavía se produzca humo o fuego.
- No exponga el objetivo directamente a haces tales como haces de láser. Eso podría dañar el sensor de imagen y ocasionar un mal funcionamiento de la cámara.
- No mire a la luz solar o a una fuente de luz fuerte a través del objetivo cuando este esté desmontado. Esto podría resultar en daños irreparables a los ojos u ocasionar un mal funcionamiento.
- Esta cámara (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con daños irreparables a los ojos u ocasionar un mal funcionamiento. Consulte con su médico antes de utilizar esta cámara si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

- Aumente el volumen gradualmente. Los ruidos altos repentinos pueden dañar los oídos. Preste especial atención al escuchar por auriculares.
- No deje la cámara, los accesorios suministrados, o las tarjetas de memoria al alcance de niños pequeños. Podrían ser tragados accidentalmente. Si ocurre esto, consulte a un médico inmediatamente.

## Notas sobre el monitor y el visor electrónico

- El monitor y el visor electrónico están fabricados utilizando tecnología de muy alta precisión, y más del 99,99 % de los píxeles son operativos para uso efectivo. Sin embargo, es posible que haya algunos puntos pequeños negros y/o brillantes (de color blanco, rojo, azul o verde) que aparezcan constantemente en el monitor y en el visor electrónico. Estos son imperfecciones debidas al proceso de fabricación y no afectan de ninguna forma a las imágenes grabadas.
- Cuando tome imágenes con el visor, es posible que sienta síntomas como cansancio de la vista, fatiga, mareo por movimiento, o náusea. Se recomienda descansar a intervalos regulares cuando esté tomando imágenes con el visor.
- Si el monitor o el visor electrónico está dañado, deje de utilizar la cámara inmediatamente. Las partes dañadas pueden causarle daño en las manos, la cara, etc.

## Notas sobre la toma continua


Durante la toma continua, el monitor o el visor podrá parpadear entre la pantalla de toma y una pantalla negra. Si continúa observando la pantalla en esta situación, puede que note síntomas incómodos tal como una sensación de no encontrarse bien. Si nota síntomas incómodos, deje de utilizar la cámara, y consulte a su médico según sea necesario.

ES

## Notas sobre la grabación durante largos periodos de tiempo o grabación de películas 4K

- El cuerpo de la cámara y la batería se podrán volver calientes durante el uso, lo cual es normal.
- Si la misma parte de su piel toca la cámara durante un largo periodo de tiempo mientras está utilizando la cámara, aunque usted no sienta que la cámara está caliente, podrá ocasionar síntomas de una quemadura de baja temperatura tal como coloración roja o ampollas. Preste atención especial en las situaciones siguientes si utiliza un trípode, etc.
  - Cuando utilice la cámara en un entorno de alta temperatura
  - Cuando alguien con mala circulación de sangre o sensación de deterioro de la piel utilice la cámara
  - Cuando utilice la cámara con [Temp. APAGA auto] ajustado en [Alto]

## Notas sobre la utilización de tarjetas de memoria

- Cuando termine la grabación, es posible que la tarjeta de memoria se caliente. Esto no es un malfuncionamiento.
- Si aparece  (icono de aviso de recalentamiento) en el monitor, no extraiga la tarjeta de memoria de la cámara enseguida. En lugar de ello, espere un rato después de apagar la cámara y, después, extraiga la tarjeta de memoria. Si toca la tarjeta de memoria mientras está caliente, puede dejarla caer y la tarjeta de memoria puede dañarse. Tenga cuidado cuando extraiga la tarjeta de memoria.

## Notas sobre la utilización del trípode

Utilice un trípode con un tornillo de menos de 5,5 mm de largo. De lo contrario, no podrá sujetar firmemente la cámara, y es posible que la cámara se dañe.

## Objetivos/accesorios de Sony

El uso de esta unidad con productos de otros fabricantes puede afectar a su rendimiento, provocando accidentes o mal funcionamiento.

## Aviso sobre los derechos de autor

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de los artículos de las leyes de copyright.

## Notas sobre la información de ubicación

Si sube a Internet una imagen que tiene etiqueta de ubicación y la comparte, es posible que revele la información a terceros accidentalmente. Para evitar que otras personas obtengan información sobre su ubicación, antes de tomar imágenes, desactive [Vinculación información ubicación], en [Ajustes], en Imaging Edge Mobile.

## Notas sobre cómo desechar o transferir este producto a otras personas

Antes de desechar o transferir este producto a otras personas, asegúrese de realizar la operación siguiente para proteger la información privada.

- Seleccione [Restablecer ajuste] → [Inicializar].

## Notas sobre cómo desechar o transferir una tarjeta de memoria a otras personas

Es posible que la ejecución de [Formatear] o [Borrar] en la cámara o en un ordenador no borre completamente los datos de la tarjeta de memoria. Antes de transferir una tarjeta de memoria a otras personas, le recomendamos que borre los datos completamente utilizando un software de borrado de datos. Cuando deseche una tarjeta de memoria, le recomendamos que la destruya físicamente.

## Nota sobre las funciones de red

Cuando utilice las funciones de red, cualquier persona en la red podría acceder a la cámara, dependiendo del entorno de uso. Por ejemplo, podría producirse un acceso no autorizado a la cámara en entornos de red en los que haya otro dispositivo de red conectado o se pueda conectar sin permiso. Sony no admitirá responsabilidad alguna por ninguna pérdida o daño causados por la conexión a tales entornos de red.



### Nota sobre la banda de 5 GHz para LAN inalámbrica

Cuando utilice la función LAN inalámbrica en exteriores, ajuste la banda a 2,4 GHz siguiendo el procedimiento de abajo.

- MENU →  (Red) → [Wi-Fi] → [Banda de frec. Wi-Fi]

### Cómo desactivar las funciones de red inalámbrica (Wi-Fi, etc.) temporalmente

Cuando embarque en un avión, etc., puede desactivar todas las funciones de red inalámbrica temporalmente utilizando [Modo avión].

### Cable de alimentación

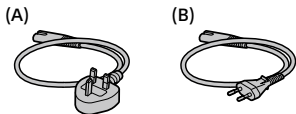
Es posible que con este equipo se suministren varios cables de alimentación. Utilice el adecuado para su país o región.

#### Para clientes en Reino Unido, Irlanda, Malta, Chipre y Arabia Saudita

Utilice el cable de alimentación (A). Por razones de seguridad, el cable de alimentación (B) no está pensado para los países/regiones de arriba y, por lo tanto, no debe ser utilizado allí.

#### Para clientes en otros países/regiones de la UE

Utilice el cable de alimentación (B).



### Para los clientes de Europa

Con respecto a este equipo de radio se aplican las siguientes restricciones sobre la puesta en servicio o sobre los requisitos necesarios para autorizar su uso en AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR: la banda de 5 150 MHz a 5 350 MHz se ha restringido para realizar solamente operaciones en interiores.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.


Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
<https://compliance.sony.eu>

### Para clientes que han adquirido su cámara en un establecimiento en Japón que surte a turistas

#### Nota

Algunas marcas de certificación de las normas admitidas por la cámara se pueden confirmar en la pantalla de la cámara.

Seleccione MENU →  (Ajustes) → [Opción ajustes] → [Logotip. certificación].

## Especificaciones

### Cámara

#### [Sistema]

Tipo de cámara: Cámara Digital de Lentes Intercambiables

Objetivo: Objetivo de montura E de Sony

#### [Sensor de imagen]

Formato de imagen: fotograma completo de 35 mm (35,9 mm × 23,9 mm) sensor de imagen CMOS

Número efectivo de píxeles de la cámara:  
aprox. 33 000 000 píxeles

Número total de píxeles de la cámara:  
Aprox. 34 100 000 píxeles


#### [Visor electrónico]

Tipo: Visor electrónico de 1,3 cm (tipo 0,5)

#### [Monitor]

Unidad TFT de 7,5 cm (tipo 3,0), panel táctil

#### [General]

Entrada nominal: 7,2 V  3,8 W

Temperatura de funcionamiento:  
0 a 40 °C

Temperatura de almacenamiento:  
-20 a 55 °C

Dimensiones (An/Al/Pr) (aprox.):  
131,3 × 96,4 × 79,8 mm  
131,3 × 96,4 × 69,7 mm  
(desde la empuñadura al monitor)

Peso (aprox.):  
658 g (incluyendo la batería y la tarjeta SD)

#### [LAN inalámbrica]

Formato admitido:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Banda de frecuencia: 2,4 GHz/5 GHz

Seguridad:

WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/  
WPA3-SAE

Método de conexión:

Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/  
Manual


Método de acceso: Modo  
Infraestructura

### Adaptador de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN)

#### AC-UUD12/AC-UUE12/AC-UUE12 T

Entrada nominal:

100 - 240 V  50/60 Hz 0,2 A

Salida nominal: 5 V  1,5 A

#### Batería recargable NP-FZ100

Tensión nominal: 7,2 V 

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

## Marcas comerciales

- XAVC S y **XAVC S** son marcas comerciales de Sony Group Corporation.
- XAVC HS y **XAVC HS** son marcas comerciales de Sony Group Corporation.
- USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, el logotipo de Wi-Fi y Wi-Fi Protected Setup son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.
- Los logotipos y la marca de la palabra Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Sony Group Corporation y sus subsidiarias se hace bajo licencia.
- QR Code es una marca comercial de Denso Wave Inc.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas ™ o ® podrán no haber sido utilizadas en todos los casos en este manual.

En nuestra página web de atención al cliente se puede encontrar información adicional sobre este producto y obtener respuestas a las preguntas más frecuentes.

<https://www.sony.net/>

## Utilizziamo materiali di imballaggio ecologici

Per la fotocamera e gli accessori in dotazione sono stati utilizzati materiali di imballaggio ecologici.

Considerate le caratteristiche dei materiali di imballaggio, tenere presente quanto segue.

- La polvere, ecc. presente sui materiali di imballaggio potrebbe aderire alla fotocamera o agli accessori in dotazione. In questo caso, rimuoverla con un soffiatore o una carta detergente disponibile in commercio prima dell'uso.
- I materiali di imballaggio si deteriorano con l'impiego prolungato. Fare attenzione nel trasportare il prodotto reggendolo per l'imballaggio.

## Informazioni sul manuale della fotocamera



### "Guida" (manuale online)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Guida



Questa guida descrive le preparazioni necessarie per iniziare a usare il prodotto, eseguire le operazioni di base ecc. Per i dettagli consultare la "Guida" (manuale online).

# Preparazioni

## Verifica dei componenti in dotazione

Il numero fra parentesi indica il numero dei pezzi.

- Fotocamera (1)
- Adattatore CA (1)  
La forma dell'adattatore CA può variare a seconda della nazione/ regione.
- Cavo di alimentazione (1)\* (in dotazione in alcune nazioni/aree geografiche)  
\* Con questa apparecchiatura potrebbero venire forniti più cavi di alimentazione. Utilizzare quello appropriato che corrisponde alla propria nazione/area geografica. Vedere "Note sull'uso".
- Pacco Batteria Ricaricabile NP-FZ100 (1)
- Cavo USB Type-C® (1)
- Tracolla (1)
- Cappuccio per Corpo Macchina (1) (montato sulla fotocamera)
- Cappuccio per slitta (1) (montato sulla fotocamera)
- Conchiglia oculare (1) (montato sulla fotocamera)
- Guida di avvio (il presente manuale) (1)
- Guida di riferimento (1)

IT

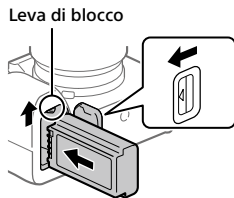
## Caricamento del pacco batteria

### 1 Inserire il pacco batteria nella fotocamera.

- Aprire il coperchio della batteria, quindi inserire il pacco batteria tenendo premuta la leva di blocco.

### 2 Spegnere il prodotto.

- Se la fotocamera è accesa, il pacco batteria non viene caricato.

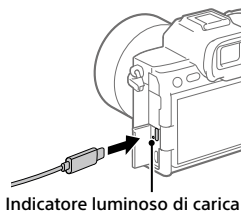


IT

3

### 3 Collegare la fotocamera con il pacco batteria inserito all'adattatore CA (in dotazione) usando il cavo USB (in dotazione), e collegare l'adattatore CA alla presa a muro.

- L'indicatore luminoso di carica si illumina quando ha inizio la carica. Quando la carica è completata, l'indicatore si spegne.

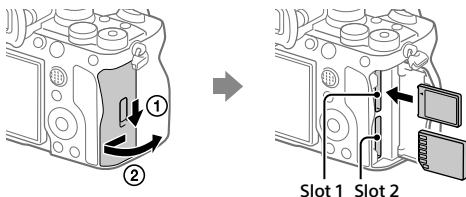


### Inserimento di una scheda di memoria nella fotocamera

È possibile utilizzare le schede di memoria CFexpress Type A e le schede di memoria SD con questa fotocamera.

Lo slot 1 supporta le schede di memoria CFexpress Type A e SD.

Lo slot 2 supporta soltanto le schede di memoria SD.



### Aprire il coperchio della scheda di memoria. Inserire quindi la scheda di memoria nello slot 1.

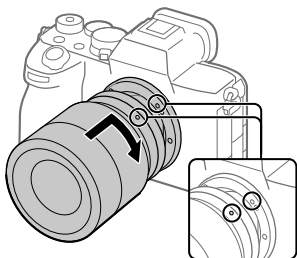
- Per impostazione predefinita, le immagini vengono registrate sulla scheda di memoria nello slot 1.
- È possibile cambiare lo slot per la scheda di memoria da utilizzare selezionando MENU → [Ripresa] → [Supporti] → [Imp. supp. registr.] → [Supp. registr.] o [Supp. registr.].
- Inserire una scheda di memoria CFexpress Type A con l'etichetta rivolta verso il monitor, e una scheda di memoria SD con il terminale rivolto verso il monitor. Inserire la scheda finché non scatta in posizione.

#### Suggerimento

- Quando si utilizza per la prima volta una scheda di memoria con la fotocamera, si consiglia di formattare la stessa nella fotocamera per stabilizzarne le prestazioni.

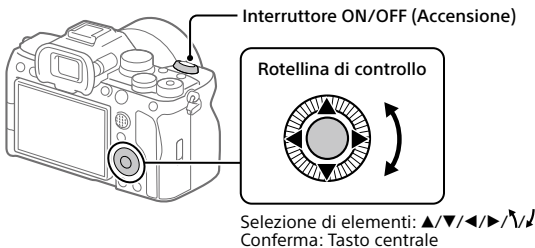
## Montaggio di un obiettivo

- 1** Rimuovere il cappuccio per corpo macchina e il copri-obiettivo posteriore dalla parte posteriore dell'obiettivo.
- 2** Montare l'obiettivo allineando i due segni dell'indice di colore bianco (indici di montaggio) sull'obiettivo e sulla fotocamera.
- 3** Spingendo leggermente l'obiettivo verso la fotocamera, ruotare lentamente l'obiettivo nella direzione della freccia finché non scatta in posizione bloccata.



Indici di montaggio

## Impostazione della lingua e dell'orologio




- 1** Portare l'interruttore ON/OFF (Accensione) su "ON" per accendere la fotocamera.
- 2** Selezionare la lingua desiderata e premere al centro della rotellina di controllo.
- 3** Assicurarsi che l'opzione [Immissione] sia selezionata nella schermata di conferma di area/data/ora, quindi premere al centro della rotellina di controllo.

## 4 Selezionare l'area geografica desiderata, impostare [Ora legale], quindi premere al centro.

- L'[Ora legale] può essere attivata/disattivata usando la parte superiore/inferiore della rotellina di controllo.

## 5 Impostare il formato della data (anno/mese/giorno), quindi premere al centro.

## 6 Impostare la data e l'ora (ore/minuti/secondi), quindi premere al centro.

- Per impostare nuovamente la data e l'ora o l'area geografica in un secondo momento, selezionare MENU →  (Impostazione) → [Fuso orario/Data] → [Imp. F. or./Data/Ora].

### Suggerimento

- Collegando la fotocamera e uno smartphone tramite la funzione Bluetooth, è possibile azionare la fotocamera usando lo smartphone e trasferire le immagini dalla fotocamera allo smartphone. Per collegare la fotocamera a uno smartphone, impostare la data e l'ora, quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per eseguire l'abbinamento.

# Ripresa

## Ripresa di fermi immagine

### 1 Impostare la manopola Foto/Filmato/S&Q su (Foto) per selezionare il modo di ripresa delle foto.

### 2 Ruotare la manopola del modo e selezionare il modo di ripresa desiderato.


### 3 Premere a metà il pulsante di scatto per mettere a fuoco.

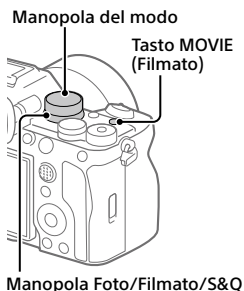
### 4 Premere a fondo il pulsante di scatto.





## Ripresa di filmati

- 1** Impostare la manopola Foto/Filmato/S&Q su  (Filmato) per selezionare il modo di registrazione dei filmati.
- 2** Ruotare la manopola del modo e selezionare il modo di ripresa desiderato.
- 3** Premere il tasto MOVIE (Filmato) per avviare la registrazione.
- 4** Premere nuovamente il tasto MOVIE (Filmato) per arrestare la registrazione.



### Suggerimento

- La funzione di avvio/arresto della registrazione del filmato è assegnata al tasto MOVIE (Filmato) nelle impostazioni predefinite. Anche senza cambiare i modi di ripresa nel passaggio 1, è possibile avviare la registrazione del filmato dal modo di ripresa delle immagini statiche premendo il tasto MOVIE (Filmato).

IT

## Preparazione all'utilizzo dell'applicazione per smartphone

Collegando la fotocamera a uno smartphone tramite l'applicazione per smartphone Imaging Edge Mobile, è possibile trasferire le immagini allo smartphone e visualizzare sullo smartphone le immagini memorizzate nella fotocamera.

Installare Imaging Edge Mobile dalla seguente pagina di supporto.



<https://www.sony.net/iem/>

Eseguire l'aggiornamento alla versione più recente di Imaging Edge Mobile.

## Collegamento della fotocamera a uno smartphone

Per utilizzare Imaging Edge Mobile, è necessario abbinare la fotocamera allo smartphone. Seguire la procedura riportata di seguito per eseguire l'abbinamento.

**1** Nella fotocamera, selezionare **MENU** →  (Rete) → [Con. smartphone] → [Registr. smartphone].

**2** Seguendo le istruzioni sullo schermo, impostare [Funzione Bluetooth] su [Attiv.].

Viene visualizzata la schermata di abbinamento.

- Se la [Funzione Bluetooth] è già impostata correttamente, la schermata di abbinamento viene visualizzata immediatamente.

**3** Avviare **Imaging Edge Mobile** sullo smartphone e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per eseguire l'abbinamento.

Per i dettagli sul metodo di abbinamento, fare riferimento al seguente URL della Guida (manuale online):



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

### Nota

- Il metodo di funzionamento e la visualizzazione sullo schermo dell'applicazione potrebbero cambiare senza preavviso a causa di aggiornamenti alle versioni future.
- Se si esegue l'abbinamento dopo aver impostato la data e l'ora, non è necessario eseguire questo passaggio.

# Note sull'uso

**Consultare anche le "Precauzioni" nella "Guida".**

## **Note sulla manipolazione del prodotto**

- La fotocamera è progettata per essere resistente alla polvere e all'umidità, ma non è impermeabile né all'acqua né alla polvere.
- Non esporre l'obiettivo o il mirino a fonti di luce forti come la luce solare. Per l'effetto di condensazione dell'obiettivo, ciò potrebbe causare fumo, fuoco o un malfunzionamento all'interno del corpo della fotocamera o dell'obiettivo stesso. Se si deve lasciare la fotocamera esposta a una fonte di luce, come la luce solare, applicare il copriobiettivo sull'obiettivo.
- Se la luce solare o un'altra fonte di luce forte entra nella fotocamera attraverso l'obiettivo, potrebbe colpire l'interno della fotocamera e causare fumo o fuoco. Montare il copriobiettivo quando si ripone la fotocamera. Quando si riprende con retroilluminazione, tenere il sole sufficientemente lontano dall'angolo di visione. La luce solare può causare fumo o fuoco anche se leggermente spostata dall'angolo di visione.
- Non esporre direttamente l'obiettivo a fasci di luce quali i raggi laser. Ciò potrebbe danneggiare il sensore dell'immagine e provocare malfunzionamenti della fotocamera.
- Non guardare la luce solare o una sorgente luminosa intensa attraverso l'obiettivo smontato. Ciò può provocare danni permanenti agli occhi o causare malfunzionamenti.
- Questa fotocamera (accessori inclusi) contiene magneti che potrebbero interferire con pacemaker, valvole shunt programmabili per il trattamento dell'idrocefalo o altri dispositivi medicali. Non collocare questa fotocamera nelle vicinanze di persone che fanno uso di tali dispositivi medicali. Consultare il proprio medico prima di usare questa fotocamera se si fa uso di dispositivi medicali.

- Aumentare gradualmente il volume. I forti rumori improvvisi possono danneggiare le orecchie. Prestare particolare attenzione quando si ascoltano le cuffie.
- Non lasciare la fotocamera, gli accessori in dotazione, o le schede di memoria alla portata dei bambini. Potrebbero ingerire accidentalmente delle parti. Se si dovesse verificare, consultare immediatamente un medico.

## **Note sul monitor e sul mirino elettronico**

- Il monitor e il mirino elettronico sono fabbricati usando una tecnologia ad altissima precisione e perciò oltre il 99,99% dei pixel sono operativi per l'uso effettivo. Tuttavia, potrebbero esserci dei minuscoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi) che appaiono costantemente sul monitor e sul mirino elettronico. Si tratta di imperfezioni dovute al processo di fabbricazione e non influiscono in alcun modo sulle immagini registrate.
- Quando si riprende con il mirino, si potrebbero verificare dei sintomi quali affaticamento degli occhi, stanchezza, chinetosi o nausea. Si consiglia di fare una pausa ad intervalli regolari quando si sta riprendendo con il mirino.
- Se il monitor o il mirino elettronico è danneggiato, smettere immediatamente di usare la fotocamera. Le parti danneggiate potrebbero causare lesioni alle mani, al viso ecc.


## **Note sulla ripresa continua**

Durante la ripresa continua, il monitor o il mirino possono lampeggiare tra la schermata di ripresa e lo schermo vuoto. Se si continua a guardare lo schermo in questa situazione, si potrebbero verificare sintomi sgradevoli come sensazioni di malessere. Se si verificano sintomi di disagio, smettere di usare la fotocamera e, se necessario, consultare un medico.

## Note sulla registrazione per lunghi periodi di tempo o sulla registrazione di filmati 4K

- Il corpo della fotocamera e la batteria si possono riscaldare con l'uso, ciò è normale.
- Se la stessa porzione di pelle tocca la fotocamera per un periodo di tempo prolungato durante l'uso della fotocamera, anche se questa non sembra essere molto calda, può causare i sintomi di un'ustione a bassa temperatura, quali l'arrossamento o la formazione di vesciche. Prestare particolare attenzione nelle seguenti situazioni e utilizzare un treppiede ecc.
  - Quando si utilizza la fotocamera in un ambiente con temperatura elevata
  - Quando la fotocamera viene utilizzata da persone con problemi di circolazione o ridotta sensibilità della pelle
  - Quando si utilizza la fotocamera con [Temp. ali. DIS. auto.] impostata su [Alto]

## Note sull'uso delle schede di memoria

- Al termine della registrazione, la scheda di memoria potrebbe riscaldarsi. Non si tratta di un malfunzionamento.
- Se sul monitor appare  (icona di avvertimento per il surriscaldamento), non rimuovere subito la scheda di memoria dalla fotocamera. Attendere invece un po' di tempo dopo lo spegnimento della fotocamera, quindi rimuovere la scheda di memoria. Se si tocca la scheda di memoria mentre è calda, la scheda potrebbe cadere ed essere danneggiata. Fare attenzione quando si rimuove la scheda di memoria.

## Note sull'uso del treppiede

Usare un treppiede con una vite di lunghezza inferiore a 5,5 mm. Altrimenti non è possibile fissare saldamente la fotocamera e potrebbero verificarsi dei danni alla fotocamera.

## Obiettivi/accessori Sony

L'utilizzo di questa unità con prodotti di altre marche potrebbe alterarne le prestazioni e causare incidenti o malfunzionamenti.

## Avvertenza sui diritti d'autore

I programmi televisivi, i film, le videocassette e altri materiali possono essere protetti dai diritti d'autore. La registrazione non autorizzata di tali materiali può essere contraria alle norme delle leggi sui diritti d'autore.

## Note sulle informazioni sulla posizione

Se si carica e si condivide un'immagine taggata con una posizione, si può rivelare accidentalmente questa informazione a terzi. Per evitare che terzi ottengano informazioni sulla posizione, disattivare [Collegamento informazione località] sotto [Impostazione] in Imaging Edge Mobile prima di riprendere le immagini.

## Note sullo smaltimento o sul trasferimento di questo prodotto ad altri

Quando si smaltisce o si trasferisce questo prodotto ad altri, accertarsi di eseguire la seguente operazione per proteggere le informazioni private.

- Selezionare [Ripristino impostaz.] → [Inizializzazione].

## Note sullo smaltimento o sul trasferimento di una scheda di memoria ad altri

L'esecuzione di [Formatta] o [Canc.] sulla fotocamera o in un computer potrebbe non eliminare completamente i dati presenti sulla scheda di memoria. Prima di trasferire una scheda di memoria ad altri, è consigliabile eliminare completamente i dati utilizzando un software per l'eliminazione dei dati. Qualora si smaltisca una scheda di memoria, è consigliabile distruggerla fisicamente.

## Nota sulle funzioni di rete

Quando si usano le funzioni di rete, terze parti indesiderate sulla rete potrebbero accedere alla fotocamera, a seconda dell'ambiente di utilizzo. Per esempio, l'accesso non autorizzato alla fotocamera potrebbe verificarsi in ambienti di rete in cui un altro dispositivo di rete è connesso alla rete o vi si può connettere senza autorizzazione. Sony declina ogni responsabilità per eventuali perdite o danni causati dalla connessione a tali ambienti di rete.

## Nota sulla banda 5 GHz per la LAN wireless

Quando si utilizza la funzione LAN wireless all'aperto, impostare la banda a 2,4 GHz procedendo come segue.

- MENU →  (Rete) → [Wi-Fi] → [Banda freq. Wi-Fi]

## Come disattivare temporaneamente le funzioni di rete wireless (Wi-Fi ecc.)

Quando ci si imbarca su un aereo ecc., è possibile disattivare temporaneamente tutte le funzioni di rete wireless con [Modo Aeroplano].

## Cavo di alimentazione

Con questa apparecchiatura potrebbero venire forniti più cavi di alimentazione. Utilizzare quello appropriato che corrisponde alla propria nazione/area geografica.

### Per i clienti di Regno Unito, Irlanda, Malta, Cipro e Arabia Saudita

Usare il cavo di alimentazione (A). Per motivi di sicurezza, il cavo di alimentazione (B) non è inteso per l'uso nelle nazioni/regioni indicate sopra e pertanto non deve venire usato in tali nazioni/regioni.

### Per i clienti di altre nazioni/regioni dell'Unione Europea

Usare il cavo di alimentazione (B).

(A)



(B)



## Per i clienti in Europa

Per questa apparecchiatura radio, si applicano le seguenti restrizioni sulla messa in servizio o requisiti per l'autorizzazione all'utilizzo in AT/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:

La banda 5 150 - 5 350 MHz è limitata al solo uso in interni.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<http://www.compliance.sony.eu>

IT

## Dati tecnici

### Fotocamera

#### [Sistema]

Tipo di fotocamera: Fotocamera digitale con obiettivo intercambiabile

Obiettivo: obiettivo con montaggio E Sony

#### [Sensore dell'immagine]

Formato immagine: full-frame a 35 mm (35,9 mm × 23,9 mm), sensore dell'immagine CMOS

Numero effettivo di pixel della fotocamera:

Circa 33 000 000 pixel

Numero totale di pixel della fotocamera:

Circa 34 100 000 pixel

#### [Mirino Elettronico]

Tipo: 1,3 cm (tipo 0,5)

Mirino Elettronico

#### [Monitor]

Drive TFT da 7,5 cm (tipo 3,0), touch panel

#### [Generali]

Valore di ingresso nominale:

7,2 V  $\text{---}$ , 3,8 W

Temperatura di esercizio:

da 0 a 40 °C

Temperatura di conservazione:

da -20 a 55 °C

Dimensioni (L/A/P) (circa):

131,3 × 96,4 × 79,8 mm

131,3 × 96,4 × 69,7 mm

(dall'impugnatura al monitor)

Peso (circa):

658 g (inclusi pacco batteria e scheda SD)

#### [LAN wireless]

Formato supportato:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Banda di frequenza: 2,4 GHz/5 GHz

Sicurezza: WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA3-SAE

Metodo di connessione:

Wi-Fi Protected Setup™ (WPS) / manuale

Metodo di accesso: Modo infrastruttura

### Adattatore CA

#### AC-UUD12/AC-UUE12/AC-UUE12 T

Valore di ingresso nominale:

100 - 240 V  $\sim$ , 50/60 Hz, 0,2 A

Valore di uscita nominale:

5 V  $\text{---}$ , 1,5 A

### Pacco Batteria Ricaricabile

#### NP-FZ100

Tensione nominale: 7,2 V  $\text{---}$

Il disegno e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## Marchi di fabbrica

- XAVC S e **XAVC S** sono marchi di Sony Group Corporation.
- XAVC HS e **XAVC HS** sono marchi di Sony Group Corporation.
- USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, il logo Wi-Fi e Wi-Fi Protected Setup sono marchi registrati o marchi di Wi-Fi Alliance.
- Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo è concesso in licenza a Sony Group Corporation e alle rispettive consociate.
- QR Code è un marchio di Denso Wave Inc.
- Inoltre, i nomi dei sistemi e dei prodotti usati in questo manuale sono, in generale, marchi o marchi registrati dei loro rispettivi sviluppatori o produttori. Tuttavia, i contrassegni ™ o ® potrebbero non essere usati in tutti i casi in questo manuale.

Sul sito web di Assistenza clienti è possibile trovare informazioni aggiuntive su questo prodotto e le risposte alle domande frequenti.

<https://www.sony.net/>

## Utilizamos materiais de embalagem ecológicos

Foram utilizados materiais de embalagem ecológicos na câmara e nos acessórios fornecidos.

Devido às características dos materiais de embalagem, tenha em conta o seguinte.

- O pó, etc., dos materiais de embalagem pode aderir à câmara ou aos acessórios fornecidos. Neste caso, retire-o com um soprador ou papel de limpeza disponíveis no mercado antes da utilização.
- Os materiais de embalagem deteriorar-se-ão com uma utilização continuada. Tenha cuidado ao transportar o produto pela embalagem.

## Acerca do manual para esta câmara



### “Guia de ajuda” (manual da Web)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Guia de ajuda



Este guia descreve os preparativos necessários para começar a utilizar o produto, as operações básicas, etc. Para mais detalhes, consulte o “Guia de ajuda” (manual da Web).



# Preparativos

## Verificação dos itens fornecidos

O número entre parênteses indica o número de peças.

- Câmera (1)
- Transformador de CA (1)  
O tipo de transformador de CA pode diferir consoante o país/região.
- Cabo de alimentação (1)\*  
(fornecido em alguns países/regiões)  
\* Vários cabos de alimentação podem ser fornecidos com este equipamento. Utilize o que for adequado para o seu país/região. Consulte "Notas sobre a utilização".
- Bateria recarregável NP-FZ100 (1)
- Cabo USB Type-C® (1)
- Correia do ombro (1)
- Tampa do corpo da câmara (1) (colocada na câmara)
- Tampa da sapata (1) (colocada na câmara)
- Ocular (1) (colocada na câmara)
- Guia de início (este manual) (1)
- Guia de referência (1)

## Carregar a bateria

PT

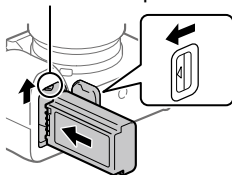
### 1 Insira a bateria na câmara.

- Abra a tampa do compartimento da bateria e, em seguida, insira a bateria enquanto carrega na alavanca de bloqueio.

### 2 Desligue a alimentação.

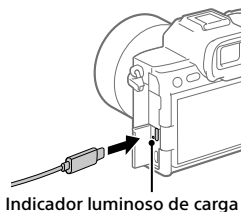
- Se a câmara estiver ligada, a bateria não carregará.

Alavanca de bloqueio



### 3 Ligue a câmara ao transformador de CA (fornecido) com a bateria inserida usando o cabo USB (fornecido) e ligue o transformador de CA à tomada de parede.

- O indicador luminoso de carga acenderá quando o carregamento iniciar. Quando o indicador se apaga, o carregamento está concluído.

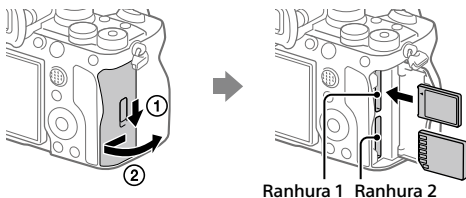


## Inserir um cartão de memória na câmara

Pode utilizar cartões de memória CFexpress Type A e cartões de memória SD com esta câmara.

A Ranhura 1 suporta cartões de memória CFexpress Type A e cartões de memória SD.

A Ranhura 2 suporta apenas cartões de memória SD.



### **Abra a tampa do cartão de memória. Em seguida, insira o cartão de memória na Ranhura 1.**

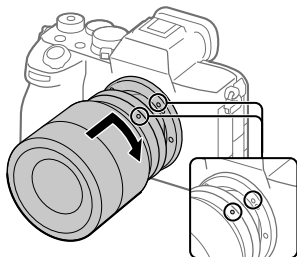
- Nas predefinições, as imagens são gravadas no cartão de memória na Ranhura 1.
- Pode mudar a ranhura do cartão de memória a utilizar selecionando MENU → [Fotografia] → [Multimédia] → [Def. suporte grav.] → [Suporte grav.] ou [Suporte grav.].
- Insira um cartão de memória CFexpress Type A com a etiqueta virada para o monitor e um cartão de memória SD com o terminal virado para o monitor. Insira o cartão até que encaixe no lugar com um estalido.

#### Sugestão

- Quando usa um cartão de memória com a câmara pela primeira vez, recomenda-se que formate o cartão na câmara para obter um desempenho mais estável do cartão de memória.

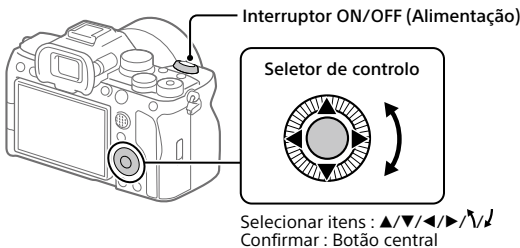
## Colocar uma objetiva

- 1** Retire a tampa do corpo da câmara e a tampa de trás da objetiva da traseira da objetiva.
- 2** Monte a objetiva alinhando as duas marcas brancas do índice (índices de montagem) na objetiva e na câmara.
- 3** Enquanto empurra a objetiva ligeiramente em direção da câmara, rode a objetiva lentamente na direção da seta até fazer clique na posição bloqueada.



Índices de montagem

## Definir o idioma e o relógio




- 1** Regule o interruptor ON/OFF (Alimentação) para "ON" para ligar a câmara.
- 2** Selecione o idioma desejado e depois carregue no centro do seletor de controle.
- 3** Certifique-se de que [Confirmar] está selecionado no ecrã de confirmação de área/data/hora e, em seguida, carregue no centro do seletor de controle.

## 4 Selecione a localização geográfica pretendida, defina [Hora de verão] e, em seguida, carregue no centro.

- [Hora de verão] pode ser ligada/desligada utilizando a parte superior/inferior do seletor de controlo.

## 5 Defina o formato da data (ano/mês/dia) e carregue no centro.

## 6 Defina a data e a hora (hora/minuto/segundo) e carregue no centro.

- Para definir novamente a data e a hora ou a localização geográfica mais tarde, selecione MENU →  (Configuração) → [Área/Data] → [Def. Área/Data/Hora].

### Sugestão

- Ao ligar a câmara e um smartphone através da função Bluetooth, pode operar a câmara utilizando o smartphone e transferir imagens da câmara para o smartphone. Para ligar a câmara a um smartphone, defina a data e a hora e, em seguida, siga as instruções no ecrã para realizar o emparelhamento.

# Fotografar

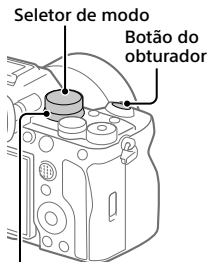
## Fotografar imagens fixas

### 1 Defina o seletor Imagem fixa/Filme/S&Q para (Imagem fixa) para seleccionar o modo de fotografia de imagens fixas.

### 2 Rode o seletor de modo e selecione o modo de fotografia pretendido.


### 3 Carregue até meio no botão do obturador para focar.

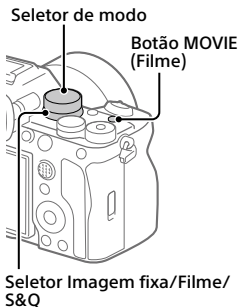
### 4 Carregue completamente no botão do obturador.



Seletor Imagem fixa/Filme/S&Q

## Gravar filmes

- 1** Defina o seletor Imagem fixa/Filme/S&Q para  (Filme) para selecionar o modo de gravação de filmes.
- 2** Rode o seletor de modo e selecione o modo de gravação pretendido.
- 3** Carregue no botão MOVIE (Filme) para iniciar a gravação.
- 4** Carregue novamente no botão MOVIE (Filme) para parar a gravação.



### Sugestão

- A função de iniciar/parar a gravação de filme é atribuída ao botão MOVIE (Filme) nas predefinições. Mesmo sem mudar os modos de fotografia no Passo 1, pode iniciar a gravação de filmes a partir do modo de fotografia de imagens fixas carregando no botão MOVIE (Filme).

## Preparar-se para usar a aplicação do smartphone

Ao ligar a câmara a um smartphone utilizando a aplicação do smartphone Imaging Edge Mobile, pode transferir imagens para o smartphone e ver neste as imagens armazenadas na câmara.

Instale a Imaging Edge Mobile a partir da seguinte página de suporte.




<https://www.sony.net/iem/>

Atualize para a versão mais recente de Imaging Edge Mobile.

## Ligar a câmara a um smartphone

Para utilizar Imaging Edge Mobile, tem de emparelhar a câmara com o smartphone. Siga os passos abaixo para realizar o emparelhamento.

**1 Na câmara, selecione MENU →  (Rede) → [Lig. smartphone] → [Registo smartphone].**

**2 Seguindo as instruções no ecrã, defina [Função Bluetooth] para [Lig.].**

Aparece o ecrã de emparelhamento.

- Se [Função Bluetooth] já estiver corretamente definida, o ecrã de emparelhamento será visualizado imediatamente.

**3 Inicie Imaging Edge Mobile no seu smartphone e siga as instruções no ecrã para realizar o emparelhamento.**

Para obter mais informações sobre o método de emparelhamento, consulte o seguinte URL Guia de ajuda (manual da Web):



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

### Nota

- O método de funcionamento e visualização da aplicação no ecrã podem ser alterados sem aviso prévio devido a futuras atualizações da versão.
- Se tiver realizado o emparelhamento depois de definir a data e hora, não precisa de executar este passo.

# Notas sobre a utilização

## Consulte também “Precauções” no “Guia de ajuda”.

### Notas sobre o manuseamento do produto

- Esta câmara foi concebida para ser resistente ao pó e à humidade, mas não é à prova de água nem antipoeira.
- Não deixe a objetiva ou o visor exposto a uma fonte de luz forte como por exemplo a luz solar. Por causa da função de condensação da objetiva, ao fazê-lo pode provocar fumo, fogo ou um mau funcionamento no interior do corpo da câmara ou da objetiva. Se tiver de deixar a câmara exposta a uma fonte de luz como a luz solar, coloque a tampa da objetiva na objetiva.
- Se a luz solar ou outra luz forte entrar na câmara através da objetiva, pode focar no interior da câmara e provocar fumo ou fogo. Coloque a tampa da objetiva quando guardar a câmara. Quando fotografar com retroiluminação, mantenha o sol suficientemente afastado do ângulo de visão. Mesmo que esteja ligeiramente afastado do ângulo de visão, o fumo ou fogo podem ocorrer na mesma.
- Não exponha a objetiva diretamente a feixes de luz, como por exemplo raios laser. Isso pode danificar o sensor de imagem e causar mau funcionamento da câmara.
- Não olhe para a luz solar nem para uma fonte de luz forte através da objetiva quando estiver desmontada. Isso pode resultar em danos irreparáveis para os olhos ou causar um mau funcionamento.
- Esta câmara (incluindo os acessórios) tem íman(es) que pode(m) interferir com pacemakers, válvulas de derivação programáveis para o tratamento de hidrocefalia ou outros dispositivos médicos. Não coloque esta câmara perto de pessoas que utilizam esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar esta câmara se utilizar qualquer um desses dispositivos médicos.

- Aumente o volume gradualmente. Os ruídos intensos repentinos podem danificar os seus ouvidos. Tenha especial cuidado ao ouvir com auscultadores.
- Não deixe a câmara, os acessórios fornecidos ou os cartões de memória ao alcance das crianças. Podem ser ingeridos acidentalmente. Se isso ocorrer, consulte imediatamente um médico.

### Notas sobre o monitor e o visor eletrónico

- O monitor e o visor eletrónico são fabricados utilizando uma tecnologia com uma precisão extremamente alta, pelo que mais de 99,99% dos pixels estão operacionais para utilização efetiva. Contudo, pode haver alguns pequenos pontos pretos e/ou pontos brilhantes (brancos, vermelhos, azuis ou verdes) que aparecem constantemente no monitor e visor eletrónico. Estas são imperfeições que se devem ao processo de fabrico e não afetam em nada as imagens gravadas.
- Quando fotografar com o visor, pode experimentar sintomas como por exemplo fadiga visual, fadiga, enjoo de movimento ou náusea. Recomendamos que faça uma pausa em intervalos regulares quando estiver a fotografar com o visor.
- Se o monitor ou o visor eletrónico estiver danificado, deixe de utilizar a câmara imediatamente. As peças danificadas podem lesionar as suas mãos, rosto, etc.

### Notas sobre fotografia contínua

Durante fotografia contínua, o monitor ou visor pode piscar entre o ecrã de fotografia e um ecrã negro. Se continuar a ver o ecrã nesta situação, pode sentir sintomas de desconforto como uma sensação de mal-estar. Se sentir sintomas de desconforto, deixe de usar a câmara e consulte o seu médico conforme necessário.

## Notas sobre a gravação durante longos períodos de tempo ou gravação de filmes 4K

- O corpo da câmara e a bateria podem ficar quentes com a utilização – isso é normal.
- Se a mesma parte da sua pele toca na câmara durante um longo período de tempo durante a utilização da câmara, mesmo se não sentir a câmara quente, pode causar sintomas de uma queimadura de baixa temperatura como por exemplo vermelhidão ou bolhas. Tome especial atenção nas seguintes situações e use um tripé, etc.
  - Quando usar a câmara num ambiente de temperatura elevada
  - Quando alguém com má circulação ou problemas de sensibilidade cutânea usa a câmara
  - Quando usar a câmara com a [Temp des. alim. auto] definida para [Alto]

## Notas sobre a utilização de cartões de memória

- Quando a gravação estiver terminada, o cartão de memória pode ficar quente. Não se trata de um mau funcionamento.
- Se [🔥] (ícone de aviso de sobreaquecimento) for visualizado no monitor, não retire imediatamente o cartão de memória da câmara. Em vez disso, aguarde um pouco depois de desligar a câmara e, em seguida, retire o cartão de memória. Se tocar no cartão de memória enquanto estiver quente, pode deixá-lo cair e o cartão de memória pode ficar danificado. Tenha cuidado ao retirar o cartão de memória.

## Notas sobre a utilização de um tripé

Utilize um tripé com um parafuso inferior a 5,5 mm de comprimento. Caso contrário, pode não fixar a câmara com firmeza e danificar a câmara.

## Objetivas/acessórios Sony

A utilização desta unidade com produtos de outros fabricantes pode afetar o respetivo desempenho, originando acidentes ou avarias.

## Aviso sobre direitos de autor

Programas de televisão, filmes, cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos por direitos de autor. A gravação não autorizada destes materiais poderá contrariar o disposto nas leis de direitos de autor.

## Notas sobre informação de localização

Se carregar e partilhar uma imagem etiquetada com uma localização, pode revelar acidentalmente a informação a terceiros. Para evitar que terceiros obtenham a sua informação de localização, desligue [Associação info. localização] em [Configuração] na Imaging Edge Mobile antes de fotografar imagens.

## Notas sobre a eliminação ou transferência deste produto para outros

Antes de eliminar ou transferir este produto para outros, certifique-se de que executa a seguinte operação para proteger a informação privada.

- Selecione [Repor Definições] → [Inicializar].

## Notas sobre a eliminação ou transferência de cartão de memória para outros

Executar [Formatar] ou [Apagar] na câmara ou num computador pode não eliminar completamente os dados no cartão de memória. Antes de transferir um cartão de memória para outros, recomendamos que elimine os dados completamente usando o software de eliminação de dados. Quando eliminar um cartão de memória, recomendamos que o destrua fisicamente.




### Nota sobre as funções de rede

Quando utiliza as funções de rede, outras pessoas não intencionais na rede podem aceder à câmara, dependendo do ambiente de utilização. Por exemplo, pode ocorrer acesso não autorizado à câmara em ambientes de rede em que outro dispositivo de rede esteja ligado ou possa ligar-se sem autorização. A Sony não se responsabiliza por qualquer perda ou danos causados pela ligação a esses ambientes de rede.

### Nota sobre a banda de 5 GHz para LAN sem fios

Quando utilizar a função LAN sem fios em exteriores, defina a banda para 2,4 GHz seguindo o procedimento abaixo.

- MENU →  (Rede) → [Wi-Fi] → [Banda freq. Wi-Fi]

### Como desligar temporariamente funções da rede sem fios (Wi-Fi, etc.)

Quando estiver a bordo de um avião, etc., pode desligar temporariamente todas as funções da rede sem fios usando [Modo de avião].

### Cabo de alimentação

Vários cabos de alimentação podem ser fornecidos com este equipamento. Utilize o que for adequado para o seu país/região.

#### Para os clientes no Reino Unido, Irlanda, Malta, Chipre e Arábia Saudita

Use o cabo de alimentação (A).

Por razões de segurança, o cabo de alimentação (B) não se destina aos países/regiões acima e, por conseguinte, não deve ser usado.

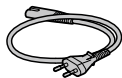
#### Para os clientes noutros países/regiões da UE

Use o cabo de alimentação (B).

(A)



(B)



## Aviso para os clientes na Europa

Neste equipamento de rádio, as seguintes restrições sobre colocação ao serviço ou dos requisitos de autorização para utilização aplicam-se em AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:

A banda 5 150 – 5 350 MHz está limitada apenas a funcionamento em interiores.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

A abaixo assinada Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.


O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.eu>

PT

## Para clientes que compraram a sua câmara numa loja no Japão vocacionada para turistas

### Nota

Algumas marcas de certificação relativas às normas suportadas pela câmara podem ser confirmadas no ecrã da câmara.

Selecione MENU →  (Configuração) → [Opção configur.] → [Logotipo Certificaç.].

## Especificações

### Câmara

#### [Sistema]

Tipo de câmara: Câmara Digital de Objetivas intercambiáveis

Objetiva: objetiva de montagem tipo E Sony

#### [Sensor de imagem]

Formato da imagem: 35 mm "full frame" (35,9 mm × 23,9 mm), sensor de imagem CMOS

Número de píxeis efetivos da câmara: Aprox. 33 000 000 píxeis

Número total de píxeis da câmara: Aprox. 34 100 000 píxeis

#### [Visor eletrônico]

Tipo: 1,3 cm (tipo 0,5)  
Visor eletrônico

#### [Monitor]

7,5 cm (tipo 3,0) unidade TFT, painel tátil

#### [Geral]

Potência nominal de entrada:  
7,2 V  $\overline{\text{---}}$ , 3,8 W

Temperatura de funcionamento:  
0 a 40 °C

Temperatura de armazenamento:  
-20 a 55 °C

Dimensões (L/A/P) (aprox.):  
131,3 × 96,4 × 79,8 mm  
131,3 × 96,4 × 69,7 mm  
(desde a pega ao monitor)

Peso (aprox.):  
658 g (incluindo bateria, cartão SD)

#### [LAN sem fios]

Formato suportado:  
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Banda de frequência: 2,4 GHz/5 GHz

Segurança:  
WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/  
WPA3-SAE

Método de ligação:  
Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/  
Manual

Método de acesso: modo de infraestrutura

### Transformador de CA

#### AC-UUD12/AC-UUE12/AC-UUE12 T

Potência nominal de entrada:  
100 - 240 V  $\sim$ , 50/60 Hz, 0,2 A

Potência nominal de saída:  
5 V  $\overline{\text{---}}$ , 1,5 A

### Bateria recarregável NP-FZ100

Tensão nominal: 7,2 V  $\overline{\text{---}}$

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Marcas comerciais

- XAVC S e **XAVC S** são marcas comerciais da Sony Group Corporation.
- XAVC HS e **XAVC HS** são marcas comerciais da Sony Group Corporation.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas registradas da USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, o logótipo Wi-Fi e Wi-Fi Protected Setup são marcas registradas ou marcas comerciais da Wi-Fi Alliance.
- A palavra da marca Bluetooth® e logótipos são marcas registradas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Group Corporation e respetivas subsidiárias é sob licença.
- QR Code é uma marca comercial da Denso Wave Inc.
- Para além disso, os nomes de sistemas e produtos usados neste manual são, em geral, marcas comerciais ou marcas registradas dos seus respetivos programadores ou fabricantes. Contudo, as marcas ™ ou ® podem não ser usadas em todos os casos neste manual.

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

**<https://www.sony.net/>**

## We gebruiken milieuvriendelijke verpakkingsmaterialen

Voor de camera en bijgeleverde accessoires zijn milieuvriendelijke verpakkingsmaterialen gebruikt.

Let op het volgende vanwege de eigenschappen van de verpakkingsmaterialen.

- Poeder, enz. van de verpakkingsmaterialen kan aan de camera of de bijgeleverde accessoires kleven. In dat geval verwijdert u dit vóór gebruik met een in de winkel verkrijgbaar blaasbalg of reinigingspapier.
- De verpakkingsmaterialen zullen na veelvuldig gebruik achteruitgaan. Wees voorzichtig wanneer u het product aan de verpakking draagt.

## Over de handleiding voor deze camera



### "Helpgids" (handleiding op internet)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Helpgids



In deze gids worden de noodzakelijke voorbereidingen beschreven om het product te kunnen gebruiken, de basisbedieningen enz. Voor meer informatie raadpleegt u de "Helpgids" (handleiding op internet).

# Vorbereidingen

## De bijgeleverde items controleren

De cijfer tussen haakjes geeft het aantal stuks aan.

- Camera (1)
- Netstroomadapter (1)  
Het type netstroomadapter kan verschillen afhankelijk van het land/gebied.
- Netsnoer (1)\* (bijgeleverd in bepaalde landen/regio's)  
\* Er zullen misschien meerdere netsnoeren bij dit apparaat geleverd. Gebruik het snoer dat geschikt is voor uw land/regio. Zie "Opmerkingen over het gebruik".
- Oplaadbare accu NP-FZ100 (1)
- USB Type-C®-kabel (1)
- Schouderriem (1)
- Camerahuisdop (1) (bevestigd op de camera)
- Accessoireschoenafdekking (1) (bevestigd op de camera)
- Oogkap voor oculair (1) (bevestigd op de camera)
- Beknopte gids (deze handleiding) (1)
- Referentiegid (1)

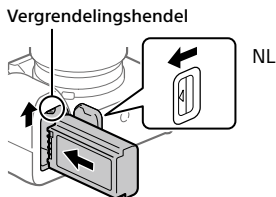
## De accu opladen

### 1 Plaats de accu in de camera.

- Open het accudeksel en plaats vervolgens de accu erin terwijl u op de vergrendelingshendel drukt.

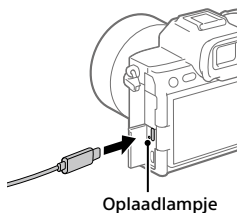
### 2 Zet het apparaat uit.

- Als de camera is ingeschakeld, wordt de accu niet opgeladen.



**3** Sluit de camera met daarin de accu met behulp van de USB-kabel (bijgeleverd) aan op de netstroomadapter (bijgeleverd) en sluit de netstroomadapter aan op een stopcontact.

- Het oplaadlampje gaat branden wanneer het opladen start. Wanneer het oplaadlampje uitgaat is het opladen voltooid.

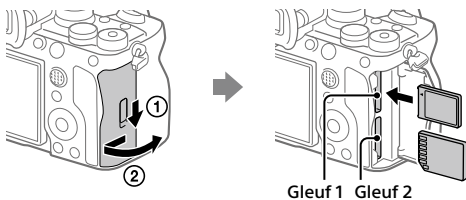


## Een geheugenkaart in de camera plaatsen

U kunt CFexpress Type A-geheugenkaarten en SD-geheugenkaarten in deze camera gebruiken.

Gleuf 1 ondersteunt CFexpress Type A-geheugenkaarten en SD-geheugenkaarten.

Gleuf 2 ondersteunt alleen SD-geheugenkaarten.



## Open het deksel van de geheugenkaartgleuf. Plaats daarna de geheugenkaart in gleuf 1.

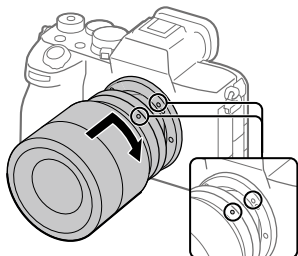
- In de standaardinstellingen worden beelden opgenomen op de geheugenkaart in gleuf 1.
- U kunt veranderen welke geheugenkaartgleuf wordt gebruikt door MENU → (Opname) → [Media] → Opn.m.-instelling.] → Opnamemedia] of Opnamemedia] te selecteren.
- Plaats een CFexpress Type A-geheugenkaart erin met het label in de richting van de monitor en een SD-geheugenkaart met de aansluitpunten in de richting van de monitor. Schuif de kaart erin totdat deze op zijn plaats vastklikt.

## Hint

- Wanneer u voor de eerste keer een geheugenkaart gebruikt in de camera, adviseren wij u de kaart in de camera te formatteren voor stabilere prestaties van de geheugenkaart.

## Bevestig een lens

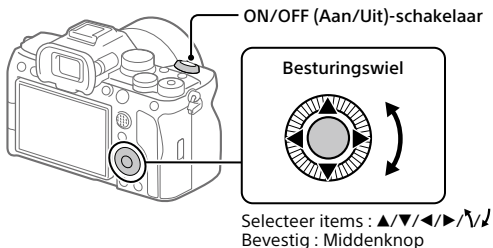
- 1 Haal de camerahuisdop van de camera af en haal de achterste lensdop van de lens af.
- 2 Bevestig de lens door de twee witte uitlijnmarkeringen (vattingmarkeringen) op de lens en de camera met elkaar uit te lijnen.
- 3 Terwijl u de lens licht tegen de camera aan duwt, draait u de lens langzaam in de richting van de pijl totdat deze vastklikt in de vergrendelde positie.



Vattingmarkeringen

## De taal en de klok instellen

NL



- 1 Zet de ON/OFF (Aan/Uit)-schakelaar op "ON" om de camera in te schakelen.

NL

**2** Selecteer de gewenste taal en druk daarna op het midden van het besturingswiel.


**3** Zorg ervoor dat [Enter] is geselecteerd op het bevestigingsscherm voor gebied/datum/tijd en druk daarna op het midden van het besturingswiel.

**4** Selecteer de gewenste geografische locatie, stel [Zomertijd] in en druk vervolgens op het midden.

- [Zomertijd] kan worden in- en uitgeschakeld met behulp van de boven- en onderkant van het besturingswiel.

**5** Stel de datumindeling (jaar/maand/dag) in en druk op het midden.

**6** Stel de datum en tijd (uur/ minuut/ seconde) in en druk op het midden.

- Om de datum en tijd of de geografische locatie op een later tijdstip opnieuw in te stellen, selecteert u MENU →  (Instellingen) → [Gebied/datum] → [Instel. tijdz./dat./tijd].

#### Hint

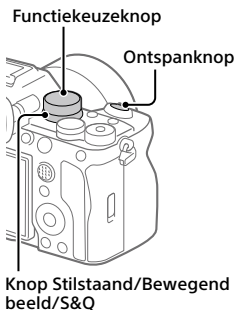
- Door de camera via de functie Bluetooth te verbinden met een smartphone, kunt u de camera bedienen met behulp van de smartphone en beelden overbrengen van de camera naar de smartphone. Om de camera te verbinden met een smartphone, stelt u de datum en tijd in en volgt u daarna de instructies op het scherm om het paren uit te voeren.




# Opname

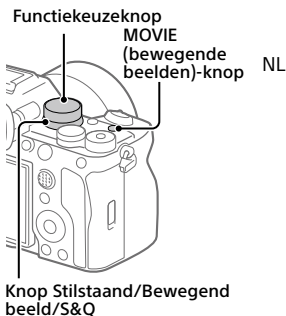
## Stilstaande beelden opnemen

- 1 Stel de knop Stilstaand/Bewegend beeld/S&Q in op  (Stilstaand beeld) om de opnamefunctie voor stilstaande beelden te selecteren.
- 2 Draai de functiekeuzeknop en selecteer de gewenste opnamefunctie.
- 3 Druk de ontspanknop tot halverwege in om scherp te stellen.
- 4 Druk de ontspanknop helemaal in.



## Bewegende beelden opnemen

- 1 Stel de knop Stilstaand/Bewegend beeld/S&Q in op  (Bewegend beeld) om de opnamefunctie voor bewegende beelden te selecteren.
- 2 Draai de functiekeuzeknop en selecteer de gewenste opnamefunctie.
- 3 Druk op de MOVIE (bewegende beelden)-knop om te beginnen met opnemen.
- 4 Druk nogmaals op de MOVIE (bewegende beelden)-knop om het opnemen te stoppen.



NL

#### Hint

- De start/stop-functie voor het opnemen van bewegende beelden is in de standaardinstellingen toegewezen aan de MOVIE (bewegende beelden)-knop. Zelfs zonder de opnamefunctie in stap 1 te veranderen, kunt u het opnemen van bewegende beelden starten vanuit de opnamefunctie voor stilstaande beelden door op de MOVIE (bewegende beelden)-knop te drukken.

## Voorbereiden op het gebruik van de smartphone-applicatie

Door de camera met behulp van de smartphone-applicatie Imaging Edge Mobile te verbinden met een smartphone, kunt u beelden overbrengen naar de smartphone en beelden die op de camera zijn opgeslagen bekijken op de smartphone.

Installeer Imaging Edge Mobile vanaf de volgende ondersteuningspagina.




<https://www.sony.net/iem/>

Update naar de nieuwste versie van Imaging Edge Mobile.

## De camera verbinden met een smartphone

Om dit Imaging Edge Mobile te kunnen gebruiken, moet u de camera paren met uw smartphone. Voer onderstaande stappen uit om het paren uit te voeren.

**1** Selecteer op de camera MENU →  (Netwerk) → [Smartph.verbind.] → [Smartphoneregistr.].

**2** Volg de aanwijzingen op het scherm en stel [Bluetooth-functie] in op [Aan].

Het paringsscherm wordt weergegeven.

- Als [Bluetooth-functie] reeds correct is ingesteld, wordt het paringsscherm onmiddellijk weergegeven.

**3** Start Imaging Edge Mobile op uw smartphone en volg de instructies op het scherm om het paren uit te voeren.

Voor meer informatie over de paringsmethode raadpleegt u de URL van de volgende Helpgids (webhandleiding):



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

NL

### Opmerking

- De bedieningsmethode en schermweergave van de applicatie kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd als gevolg van upgraden in toekomstige versies.
- Als u het paren hebt uitgevoerd na het instellen van de datum en tijd, hoeft u deze stap niet uit te voeren.

# Opmerkingen over het gebruik

**Raadpleeg ook "Voorzorgsmaatregelen" in de "Helpgids".**

**Opmerkingen over het hanteren van het apparaat**

- Deze camera is ontworpen bestand te zijn tegen stof en vocht, maar is niet waterdicht of stofdicht.
- Stel de lens of de zoeker niet langdurig bloot aan een sterke lichtbron, zoals de zon. Vanwege de condensatiefunctie van de lens, kan als u dit doet rook, brand of een storing worden veroorzaakt binnenin de camerabody of de lens. Als u de camera moet blootstellen aan een lichtbron, zoals de zon, dan bevestigt u de lensdop op de lens.
- Als zonlicht of ander sterk licht door de lens in de camera valt, kan dit zich in de camera concentreren en rook of brand veroorzaken. Bevestig de lensdop wanneer u de camera opbergt. Als u opneemt met tegenlicht, houdt u de zon voldoende ver uit de kijkhoek. Zelfs als deze iets buiten de kijkhoek staat, kan nog steeds rook of brand ontstaan.
- Stel de lens niet rechtstreeks bloot aan lichtstralen, zoals laserstralen. Hierdoor kan de beeldsensor worden beschadigd en kan een storing optreden in de camera.
- Kijk niet door een lens naar de zon of een sterke lichtbron wanneer deze niet op de camera is bevestigd. Dit kan leiden tot onherstelbare schade aan de ogen of een storing veroorzaken.
- Deze camera (inclusief de accessoires) bevat magneten die de werking kunnen hinderen van een pacemaker, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd), of andere medische apparatuur. Plaats deze camera niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u deze camera gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.

- Verhoog het volumenniveau geleidelijk. Plotselinge harde geluiden kunnen uw gehoor beschadigen. Wees vooral voorzichtig bij luisteren via een hoofdtelefoon.
- Laat de camera, de bijgeleverde accessoires of de geheugenkaarten niet binnen bereik van kleine kinderen. Ze kunnen per ongeluk worden ingeslikt. Als dat gebeurt, raadpleegt u onmiddellijk een arts.

**Opmerkingen over de monitor en elektronische beeldzoeker**

- De monitor en de elektronische beeldzoeker zijn vervaardigd met behulp van uiterst nauwkeurige precisietechnologie zodat meer dan 99,99% van de beeldpunten effectief werkt. Het is echter mogelijk dat enkele kleine zwarte punten en/of oplichtende punten (wit, rood, blauw of groen) permanent op de monitor en de elektronische beeldzoeker zichtbaar zijn. Dit zijn onvolkomenheden als gevolg van het productieproces en heeft geen enkele invloed op de beelden.
- Tijdens het opnemen met de zoeker kunt u last krijgen van symptomen zoals vermoeidheid van het oog, lichamelijke vermoeidheid, reisziekte of misselijkheid. Wij adviseren u regelmatig een pauze te nemen wanneer u opneemt met de zoeker.
- Als de monitor of de elektronische beeldzoeker beschadigd is, stopt u onmiddellijk met het gebruik van de camera. De beschadigde onderdelen kunnen uw handen, gezicht enz. verwonden.

**Opmerkingen over ononderbroken opnemen**

Tijdens ononderbroken opnemen kunnen de monitor of zoeker snel omwisselen tussen het opnamescherm en een zwart scherm. Als u in deze situatie naar het scherm blijft kijken, kunt u last krijgen van oncomfortabele symptomen, zoals een gevoel van onwel worden. Als u last krijgt van oncomfortabele symptomen, stopt u met het gebruik van de camera en raadpleegt u zo nodig een arts.

## Opmerkingen over langdurig opnemen of 4K-video opnemen

- De body van de camera en de accu kunnen tijdens gebruik warm worden, echter dit is normaal.
- Als hetzelfde deel van uw huid langdurig de camera aanraakt tijdens het gebruik van de camera, ook wanneer de camera niet heet aanvoelt, kunnen symptomen van verbranding bij lage temperatuur worden veroorzaakt, zoals roodheid of blaren. Let met name goed op in de volgende situaties en gebruik een statief, enz.
  - Bij gebruik van de camera in een omgeving met een hoge temperatuur
  - Wanneer iemand met een slechte bloedsomloop of een afwijkend huidgevoel de camera bedient
  - Bij gebruik van de camera met [Temp. auto strm UIT] ingesteld op [Hoog]

## Opmerkingen over het gebruik van geheugenkaarten

- Nadat het opnemen klaar is, kan de geheugenkaart heet zijn. Dit is geen storing.
- Als [! ] (pictogram voor waarschuwing tegen oververhitting) op de monitor wordt weergegeven, mag u de geheugenkaart niet meteen uit de camera verwijderen. Wacht in plaats daarvan enige tijd nadat de camera is uitgeschakeld en verwijder daarna de geheugenkaart. Als u de geheugenkaart aanraakt terwijl deze heet is, kunt u deze laten vallen waardoor de geheugenkaart beschadigd kan raken. Wees voorzichtig bij het verwijderen van de geheugenkaart.

## Opmerkingen over het gebruik van een statief

Gebruik een statief met een schroef van minder dan 5,5 mm lang. Als de schroef te lang is, kunt u de camera niet stevig bevestigen en kan de camera worden beschadigd.

## Sony lenzen/accessoires

Gebruik van dit toestel met producten van andere fabrikanten kan invloed hebben op de prestaties van het toestel, en kan leiden tot ongelukken of storingen.

## Waarschuwing over auteursrechten

Televisieprogramma's, films, videobanden en ander materiaal kunnen beschermd zijn door auteursrechten. Het zonder toestemming opnemen van dergelijk materiaal, kan in strijd zijn met de wetten op de auteursrechten.

## Opmerkingen over locatie-informatie

Als u een beeld uploadt of deelt dat getagd is met een locatie, kunt u onbedoeld de informatie mededelen aan een ander. Om te voorkomen dat anderen uw locatiegegevens te weten komen, stelt u [Locatiegegevenskoppeling] onder [Instellingen] in op Imaging Edge Mobile voordat u beelden opneemt.

## Opmerkingen over het weggooien of aan anderen overdragen van dit apparaat

Voordat u dit apparaat weggooit of aan anderen overdraagt, vergeet u niet de volgende bediening uit te voeren ter bescherming van privégegevens.

- Selecteer [Instelling herstellen] → [Initialiseren].

## Opmerkingen over het weggooien of aan anderen overdragen van een geheugenkaart


Als u [Formatteren] of [Wissen] uitvoert op de camera of op een computer, worden de gegevens op de geheugenkaart mogelijk niet volledig gewist. Voordat u een geheugenkaart overdraagt aan een ander, adviseren wij u de gegevens erop volledig te wissen met behulp van gespecialiseerde software voor het wissen van gegevens. Wanneer u een geheugenkaart weggooit, adviseren wij u deze fysiek te vernietigen.

## Opmerking over de netwerkfuncties

Als u netwerkfuncties gebruikt, kunnen onbedoelde derden op het netwerk toegang krijgen tot de camera, afhankelijk van de gebruiksomgeving. Bijvoorbeeld, onbevoegde toegang tot de camera kan voorkomen in een netwerkomgeving waarmee een ander netwerkapparaat is verbonden of zonder toestemming mee kan verbinden. Sony draagt geen verantwoordelijkheid voor verlies of schade veroorzaakt door verbindingen met dergelijke netwerkomgevingen.

## Opmerking over de 5 GHz-band voor draadloos LAN

Bij gebruik van de functie draadloos LAN buitenshuis, stelt u de band in op 2,4 GHz met behulp van de onderstaande procedure.

- MENU →  (Netwerk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-frequent.band]

## De draadloos-netwerkfuncties (Wi-Fi enzovoort) tijdelijk uitschakelen

Als u in een vliegtuig enzovoort zit, kunt u alle draadloos-netwerkfuncties tijdelijk uitschakelen met [Vliegtuig-stand].

## Netsnoer

Er zullen misschien meerdere netsnoeren bij dit apparaat geleverd. Gebruik het snoer dat geschikt is voor uw land/regio.

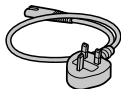
**Voor klanten in het Verenigd Koninkrijk, Ierland, Malta, Cyprus en Saoedi-Arabië**  
Gebruik netsnoer (A).

Om veiligheidsredenen is netsnoer (B) niet bedoeld voor de bovengenoemde landen/gebieden en mag daarom daar niet worden gebruikt.

**Voor klanten in andere EU-landen/gebieden**

Gebruik netsnoer (B).

(A)



(B)



## Voor klanten in Europa

Voor deze radioapparatuur gelden de volgende beperkingen voor de ingebruikneming of vereisten voor de toelating van het gebruik in AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:

5 150 – 5 350 MHz band is beperkt tot alleen handelingen binnenshuis.

IEEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.compliance.sony.eu>

## Technische gegevens

### Camera

#### [Systeem]

Type camera: Digitale camera met verwisselbare lens

Lens: Sony-lens met E-vatting

#### [Beeldsensor]

Beeldformaat: 35 mm volframe  
(35,9 mm × 23,9 mm),  
CMOS-beeldsensor

Effectief aantal pixels van de camera:  
Ong. 33 000 000 pixels

Totaalaantal pixels van de camera:  
Ong. 34 100 000 pixels


#### [Elektronische beeldzoeker]

Type: 1,3 cm (type 0,5)  
Elektronische beeldzoeker

#### [Monitor]

7,5 cm (type 3,0) TFT-aansturing,  
aanraakscherm

#### [Algemeen]

Nominale ingang: 7,2 V , 3,8 W

Bedrijfstemperatuur:  
0 t/m 40 °C

Bewaartemperatuur:  
-20 t/m 55 °C

Afmetingen (b × h × d) (ong.):

131,3 × 96,4 × 79,8 mm

131,3 × 96,4 × 69,7 mm

(van handgreep tot monitor)

Gewicht (ong.):

658 g (inclusief accu en SD-kaart)

### [Draadloos LAN]

Ondersteund formaat:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Frequentieband: 2,4 GHz/5 GHz

Beveiliging:

WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/  
WPA3-SAE

Aansluitmethode:

Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/  
handmatig


Toegangsmethode:

Infrastructuurmodus

### Netstroomadapter


#### AC-UUD12/AC-UUE12/AC-UUE12 T

Nominale ingang:

100 - 240 V , 50/60 Hz, 0,2 A

Nominale uitgang: 5 V , 1,5 A

### Oplaadbare accu NP-FZ100

Nominale spanning: 7,2 V 

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

NL

## Handelsmerken

- XAVC S en **XAVC S** zijn handelsmerken van Sony Group Corporation.
- XAVC HS en **XAVC HS** zijn handelsmerken van Sony Group Corporation.
- USB Type-C® en USB-C® zijn gedeponeerde handelsmerken van USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, het Wi-Fi-logo en Wi-Fi Protected Setup zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van de Wi-Fi Alliance.
- Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke aanduidingen door Sony Group Corporation en haar dochterondernemingen valt onder licentie.
- QR Code is een handelsmerk van Denso Wave Inc.
- Alle andere in deze gebruiksaanwijzing vermelde systeem- en productnamen zijn doorgaans handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de betreffende ontwikkelaars of fabrikanten. In deze gebruiksaanwijzing worden de aanduidingen ™ en ® mogelijk niet in alle gevallen gebruikt.

Extra informatie over dit apparaat en antwoorden op veelgestelde vragen vindt u op onze Customer Support-website voor klantenondersteuning.

<https://www.sony.net/>





## Korzystamy z ekologicznych materiałów do pakowania

Do zapakowania aparatu i dostarczonych akcesoriów użyto ekologicznych materiałów do pakowania.

Należy zwrócić uwagę na poniższe kwestie wynikające z cech materiałów do pakowania.


- Pył z materiałów do pakowania może przylegać do aparatu lub dostarczanych akcesoriów. W takim przypadku przed użyciem należy usunąć go przy użyciu dostępnej w handlu dmuchawki lub bibulek optycznych.
- Stan materiałów do pakowania ulega pogorszeniu w miarę ich ciągłego użytkowania. Należy zachować ostrożność przy przenoszeniu produktu, trzymając za jego opakowanie.

## Informacje na temat podręcznika do opisywanego aparatu



„Przewodnik pomocniczy” (podręcznik internetowy)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Przewodnik pomocniczy 



W niniejszym przewodniku opisano niezbędne przygotowania do rozpoczęcia użytkowania produktu, podstawowe operacje itp. Informacje szczegółowe znajdują się w rozdziale „Przewodnik pomocniczy” (podręcznik internetowy).

# Przygotowania

## Sprawdzenie dostarczonych elementów

Liczba w nawiasach oznacza liczbę sztuk.

- Aparat (1)
- Zasilacz (1)  
Typ zasilacza zależy od kraju/regionu.
- Przewód zasilający (1)\* (w zestawie w przypadku niektórych krajów/regionów)  
\* W zestawie z opisywanym sprzętem może znajdować się kilka przewodów zasilających. Należy użyć właściwego dla danego kraju/regionu. Informacje na „Uwagi dotyczące użytkowania”.
- Akumulator NP-FZ100 (1)
- Przewód USB Type-C® (1)
- Pasek na ramię (1)
- Futerał na korpus (1) (na aparacie)
- Nakładka na stopkę (1) (na aparacie)
- Nakładka na okular (1) (na aparacie)
- Przewodnik uruchamiania (niniejsza instrukcja) (1)
- Przewodnik (1)

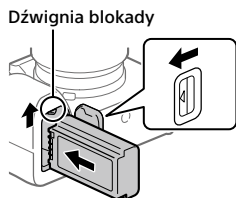
## Ładowanie akumulatora

### 1 Włóż akumulator do aparatu.

- Otwórz pokrywę akumulatora, po czym włóż akumulator, naciskając dźwignię blokady.

### 2 Wyłącz zasilanie.

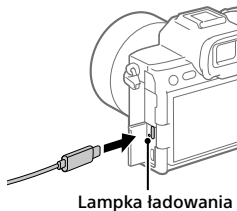
- Jeśli aparat jest włączony, akumulator nie będzie ładowany.



PL

### 3 Przewodem USB (w zestawie) podłącz aparat z włożonym akumulatorem do zasilacza (w zestawie), a zasilacz podłącz do gniazda elektrycznego.

- W momencie rozpoczęcia ładowania zostanie podświetlona lampka ładowania. Gdy lampka ładowania zgaśnie, procedura ładowania dobiegła końca.

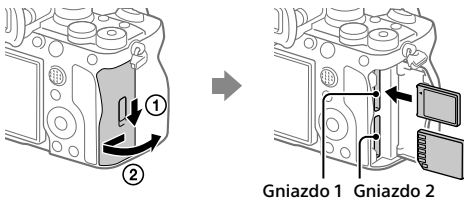


### Wkładanie karty pamięci do aparatu

W opisywanym aparacie można używać kart pamięci CFexpress Type A i kart pamięci SD.

Gniazdo 1 obsługuje karty pamięci CFexpress Type A i karty pamięci SD.

Gniazdo 2 obsługuje tylko karty pamięci SD.



### Otwórz pokrywę karty pamięci. Następnie włóż kartę pamięci do gniazda 1.

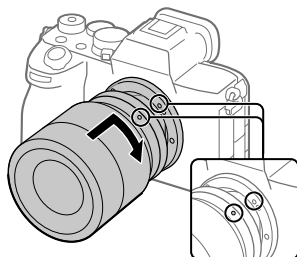
- Przy ustawieniach domyślnych obrazy są nagrywane na karcie pamięci w gnieździe 1.
- Używane gniazdo karty pamięci można zmienić, wybierając MENU → [📷 (Fotografowanie)] → [Nośniki] → [📷 Ust. nośnika nagr.] → [📷 Nośnik nagrania] lub [▶️ Nośnik nagrania].
- Wkładaj kartę pamięci CFexpress Type A etykietą skierowaną do monitora, a kartę pamięci SD stykami skierowanymi w stronę monitora. Włóż kartę do momentu usłyszenia kliknięcia.

#### Wskazówka

- W przypadku pierwszego użycia karty pamięci w aparacie, wskazane jest sformatowanie karty z poziomu aparatu w celu zapewnienia stabilniejszego działania karty pamięci.

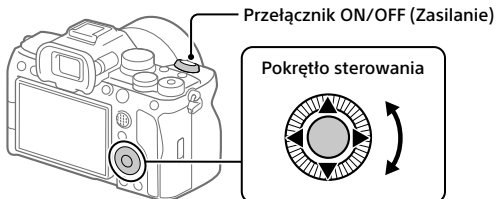
## Zakładanie obiektywu

- 1** Zdejmij futerał na korpus z aparatu oraz tylną przykrywkę obiektywu z tylnej części obiektywu.
- 2** Zamocuj obiektyw po uprzednim wyrównaniu dwóch białych znaczników indeksowych (wskaźników mocowania) na obiektywie i na aparacie.
- 3** Docisnąwszy lekko obiektyw do aparatu, obróć go zgodnie z kierunkiem strzałki, aż do pozycji blokady, co sygnalizowane jest charakterystycznym kliknięciem.




Wskaźniki mocowania

## Ustawianie języka i zegara



Wybór pozycji: ▲/▼/◀/▶/↖/↘  
Zatwierdzenie: Przycisk środkowy

- 1** Ustaw przełącznik ON/OFF (Zasilanie) w pozycji „ON”, aby włączyć aparat.
- 2** Wybierz właściwy język, po czym naciśnij środkową sekcję pokrętła sterowania.


- 3** Sprawdź, czy na ekranie potwierdzenia regionu/daty/godziny jest wybrana opcja [Enter], a następnie naciśnij środkową część pokrętła sterowania.
- 4** Wybierz właściwą lokalizację geograficzną, ustaw [Czas letni/zimowy], po czym naciśnij środkową część.
  - Opcję [Czas letni/zimowy] można włączyć/wyłączyć za pomocą górnej/dolnej części pokrętła sterowania.
- 5** Ustaw format daty (rok/miesiąc/dzień), po czym naciśnij środkową część.
- 6** Ustaw datę i godzinę (godzinę/minuty/sekundy), po czym naciśnij środkową część.
  - Aby później ponownie ustawić datę i godzinę lub lokalizację geograficzną, należy wybrać MENU →  (Ustawienia) → [Obszar/Data] → [Ust. reg./daty/czasu].

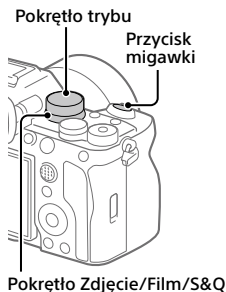
#### Wskazówka

- Po podłączeniu aparatu do smartfona za pośrednictwem funkcji Bluetooth można obsługiwać aparat za pomocą smartfona i przysyłać obrazy z aparatu do smartfona. Aby podłączyć aparat do smartfona, ustaw datę i godzinę, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić parowanie.


## Wykonywanie zdjęć

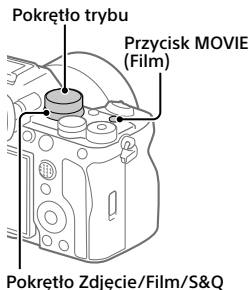
### Fotografowanie

- 1** Ustaw pokrętło Zdjęcie/Film/S&Q w pozycji  (Zdjęcie), aby wybrać tryb fotografowania.
- 2** Obróć pokrętło trybu i wybierz odpowiedni tryb fotografowania.
- 3** Naciśnij przycisk migawki do połowy, aby ustawić ostrość.
- 4** Naciśnij do końca przycisk migawki.



## Nagrywanie filmów

- 1** Ustaw pokrętko Zdjęcie/Film/S&Q w pozycji  (Film), aby wybrać tryb nagrywania filmu.
- 2** Obróć pokrętko trybu i wybierz odpowiedni tryb fotografowania.
- 3** Naciśnij przycisk MOVIE (Film), aby rozpocząć nagrywanie.
- 4** Naciśnij ponownie przycisk MOVIE (Film), aby zatrzymać nagrywanie.



### Wskazówka

- Funkcja uruchamiania/zatrzymywania nagrywania filmu jest domyślnie przypisana do przycisku MOVIE (Film). W trybie fotografowania można uruchomić nagrywanie filmu bez przełączania trybu rejestrowania obrazów w punkcie 1, naciskając przycisk MOVIE (Film).

## Przygotowanie do korzystania z aplikacji na smartfonie

Po podłączeniu aparatu do smartfona za pomocą aplikacji Imaging Edge Mobile na smartfonie można przysyłać obrazy do smartfona i oglądać na smartfonie obrazy zapisane w aparacie.

Zainstaluj aplikację Imaging Edge Mobile z następującej strony wsparcia.




<https://www.sony.net/iem/>

Zaktualizuj aplikację Imaging Edge Mobile do najnowszej wersji.

## Podłączanie aparatu do smartfona

Aby korzystać z aplikacji Imaging Edge Mobile, należy sparować aparat ze smartfonem. Wykonaj poniższe czynności, aby przeprowadzić parowanie.

**1** W aparacie wybierz **MENU** →  (Sieć) → [Poł. ze smartfon.] → [Rejestr. smartfona].

**2** Postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, ustaw w pozycji [Funkcja Bluetooth] opcję [WŁ.].

Pojawi się ekran parowania.

- Jeśli w pozycji [Funkcja Bluetooth] skonfigurowano prawidłowe ustawienie, ekran parowania zostanie wyświetlony od razu.

**3** Uruchom aplikację Imaging Edge Mobile na smartfonie i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić parowanie.

Szczegółowe informacje o metodzie parowania zawiera

Przewodnik pomocniczy (Podręcznik internetowy) pod poniższym adresem URL:



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

### Uwaga

- Sposób obsługi i wyświetlany ekran aplikacji mogą ulec zmianie bez powiadomienia w wyniku przyszłych aktualizacji.
- Jeżeli parowanie odbywa się po ustawieniu daty i godziny, nie trzeba wykonywać czynności opisanych w tym punkcie.



# Uwagi dotyczące użytkowania

Informacje można też znaleźć w rozdziale „Środki ostrożności” w dokumencie „Przewodnik pomocniczy”.

## Uwagi dotyczące obchodzenia się z opisywanym produktem

- Opisywany aparat zaprojektowano tak, aby był odporny na kurz i wilgoć, ale nie jest on wodoszczelny ani pyłoszczelny.
- Nie narażać obiektywu lub wizjera na oddziaływanie źródeł mocnego światła, na przykład na światło słoneczne. W przeciwnym razie, z uwagi na funkcję skupiającą obiektywu, może pojawić się dym lub ogień, albo może dojść do usterki wewnątrz korpusu aparatu lub obiektywu. Jeżeli musimy pozostawić aparat w miejscu, gdzie będzie narażony na oddziaływanie źródła światła, na przykład światła słonecznego, należy na obiektyw założyć osłonę obiektywu.
- Jeśli światło słoneczne lub inne silne światło dostanie się do aparatu przez obiektyw, może ono ulec skupieniu w wnętrzu aparatu, grożąc pojawieniem się dymu lub ognia. Podczas przechowywania aparatu na obiektywie musi być zamocowana osłona na obiektyw. Podczas rejestrowania ujęć pod światło należy starać się utrzymać Słońce wystarczająco daleko poza kątem widzenia obiektywu. Nawet jeśli znajduje się ono nieznacznie poza kątem widzenia obiektywu, nadal może doprowadzić do powstania dymu lub ognia.
- Obiektyw należy chronić przed bezpośrednim oddziaływaniem wiązek światła, na przykład wiązek laserowych. Grozi to uszkodzeniem przetwornika obrazu i może spowodować nieprawidłowe działanie aparatu.
- Nie wolno patrzeć przez odłączony obiektyw na słońce ani inne źródło mocnego światła. Może bowiem dojść do nieodwracalnego uszkodzenia wzroku lub nieprawidłowej pracy urządzenia.

- Ten aparat (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca, programowalnych zastawek przetokowych do leczenia wodogłowia lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać aparatu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego aparatu należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- Zwiększaj głośność stopniowo. Nagły wysoki poziom natężenia dźwięku grozi uszkodzeniem słuchu. Szczególną ostrożność należy zachować podczas słuchania przez słuchawki.
- Nie pozostawiać aparatu, wyposażenia z zestawu lub kart pamięci w zasięgu małych dzieci. Mogą bowiem zostać przypadkowo połknięte. W takim przypadku należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

## Uwagi dotyczące monitora i wizjera elektronicznego

- Monitor i wizjer elektroniczny zostały wykonane przy użyciu wyjątkowo precyzyjnej technologii, dzięki której efektywnie wykorzystywanych może być ponad 99,99% pikseli. Na monitorze i na wizjerze elektronicznym mogą się jednak stale pojawiać małe czarne i/lub jasne punkciki (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Są to niedoskonałości wynikające z procesu produkcyjnego. Nie mają one żadnego wpływu na rejestrowane obrazy.
- Podczas rejestrowania obrazów z wykorzystaniem wizjera użytkownik może odczuwać objawy zmęczenia oczu, ogólnego zmęczenia, choroby lokomocyjnej lub nudności. W przypadku rejestrowania obrazów z wykorzystaniem wizjera wskazane są regularne przerwy.
- W przypadku uszkodzenia monitora lub wizjera elektronicznego, należy natychmiast zaprzestać korzystania z aparatu. Uszkodzone elementy mogą poranić ręce, twarz itp.

## Uwagi dotyczące zdjęć seryjnych

Podczas rejestrowania zdjęć seryjnych, obraz na monitorze lub w wizjerze może migać z uwagi na naprzemienne wyświetlanie ekranu z rejestrowanym obrazem i czarnego ekranu. Patrzenie na ekran w takiej sytuacji może wywoływać uciążliwe objawy i uczucie dyskomfortu. W przypadku uciążliwości objawów, należy zaprzestać używania aparatu i w razie potrzeby zasięgnąć porady lekarskiej.

## Uwagi dotyczące rejestrowania przez dłuższy czas lub nagrywania filmów 4K

- Korpus aparatu i akumulator mogą się nagrzewać podczas eksploatacji. Jest to normalne zjawisko.
- Jeżeli aparat, podczas jego użytkowania, styka się z tym samym fragmentem skóry przez długi okres czasu, nawet jeśli aparat może nie wydawać się w dotyku gorący, może to powodować objawy poparzenia niskotemperaturowego, na przykład w postaci zaczerwienienia lub pojawienia się pęcherzy. Należy zwrócić specjalną uwagę w poniższych sytuacjach i korzystać ze statywu itp.
  - W przypadku korzystania z aparatu w warunkach wysokich temperatur
  - Gdy osoba korzystająca z aparatu ma problemy z krążeniem lub zaburzenia czucia
  - W przypadku korzystania z aparatu przy ustawieniu [Temp. auto. wyłącz.] w pozycji [Wysoki]

## Uwagi dotyczące korzystania z kart pamięci

- W trakcie nagrywania karta pamięci może się nagrzewać. Nie świadczy to o usterce.
- Jeżeli na monitorze jest wyświetlana ikona [🔥] (ostrzeżenie o przegrzaniu), nie wolno od razu wyjmować karty pamięci z aparatu. Zamiast tego należy odczekać chwilę po wyłączeniu aparatu i dopiero wówczas wyjąć kartę pamięci. Dotknięcie gorącej karty pamięci grozi jej upuszczeniem i uszkodzeniem. Podczas wyjmowania karty pamięci należy zachować ostrożność.

## Uwagi dotyczące korzystania ze statywu

Należy używać statywu ze śrubą o długości mniejszej niż 5,5 mm. W przeciwnym razie nie można bezpiecznie zamocować aparatu, co grozi jego uszkodzeniem.

## Obiektywy/akcesoria Sony

Korzystanie z tego urządzenia z produktami innych marek może obniżyć jego wydajność, spowodować wypadek lub awarię.

## Ostrzeżenie dotyczące praw autorskich

Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nieuprawniona rejestracja takich materiałów może stanowić naruszenie przepisów dotyczących ochrony praw autorskich.

## Uwagi dotyczące informacji o lokalizacji

Przekazując lub udostępniając obraz z informacją o lokalizacji, można przypadkowo ujawnić te informacje stronie trzeciej. Aby uniemożliwić stronom trzecim uzyskanie informacji o lokalizacji, przed przystąpieniem do rejestrowania obrazów należy wyłączyć opcję [Powiązanie informacji o lokalizacji] w pozycji [Ustawienia] w aplikacji Imaging Edge Mobile.

## Uwagi dotyczące pozbywania się opisywanego produktu lub przekazywania go innym osobom

Przed przekazaniem opisywanego produktu do utylizacji lub innej osobie należy koniecznie wykonać poniższe operacje, aby nie ujawnić informacji osobistych.

- Wybierz [Reset ustawień] → [Inicjuj].

## Uwagi dotyczące pozbywania się karty pamięci lub przekazywania jej innym osobom


Wykonanie polecenia [Formatuj] lub [Kasuj] w aparacie lub w komputerze może nie usunąć całkowicie danych z karty pamięci. Przed przekazaniem karty pamięci innym osobom wskazane jest całkowite usunięcie danych za pomocą oprogramowania do usuwania danych. W przypadku pozbywania się karty pamięci, wskazane jest fizyczne jej zniszczenie.

## Uwaga dotycząca funkcji sieciowych

W zależności od warunków użytkowania aparatu podczas korzystania z funkcji sieciowych, osoby trzecie mogą bez zezwolenia uzyskać dostęp do aparatu. Na przykład do nieupoważnionego dostępu do aparatu może dochodzić w środowiskach sieciowych, do których podłączone jest inne urządzenie sieciowe lub z którymi inne urządzenie sieciowe może nawiązywać połączenie bez zezwolenia. Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody wynikłe z nawiązania połączenia z takimi środowiskami sieciowymi.

## Uwaga dotycząca pasma 5 GHz dla bezprzewodowej sieci LAN

W przypadku korzystania z funkcji bezprzewodowej sieci LAN na zewnątrz należy przestawić pasmo na 2,4 GHz, postępując zgodnie z poniższą procedurą.

- MENU →  (Sieć) → [Wi-Fi] → [Pasma częst. Wi-Fi]

## Tymczasowe wyłączenie funkcji sieci bezprzewodowych (Wi-Fi itp.)

Po wejściu na pokład samolotu itp. można tymczasowo wyłączyć wszystkie funkcje sieci bezprzewodowych poleceniem [Tryb samolotowy].

## Przewód zasilający

W zestawie z opisywanym sprzętem może znajdować się kilka przewodów zasilających. Należy użyć właściwego dla danego kraju/regionu.

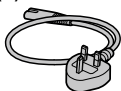
## W przypadku klientów w Wielkiej Brytanii, Irlandii, na Malcie, na Cyprze i w Arabii Saudyjskiej

Należy używać przewodu zasilającego (A). Przewód zasilający (B) nie jest przeznaczony dla powyższych krajów lub regionów i ze względów bezpieczeństwa nie należy go tam używać.

## W przypadku klientów w innych krajach lub regionach UE

Należy używać przewodu zasilającego (B).

(A)



(B)



## Uwaga dla klientów w Europie

W krajach AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR w przypadku opisywanego sprzętu radiowego mają zastosowanie następujące ograniczenia dotyczące uruchamiania lub wymogi dotyczące zezwoleń na użytkowanie:

Z pasma 5 150 – 5 350 MHz można korzystać wyłącznie w pomieszczeniach.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.compliance.sony.eu>

PL

## Dane techniczne

### Aparat

#### [System]

Typ aparatu: Aparat cyfrowy z wymiennymi obiektywami

Obiektyw: obiektyw Sony z bagnetem E

#### [Przetwornik obrazu]

Format obrazu: pełnoklatkowy 35 mm (35,9 mm × 23,9 mm), przetwornik obrazu CMOS

Efektywna liczba pikseli aparatu: ok. 33 000 000 pikseli

Całkowita liczba pikseli aparatu: ok. 34 100 000 pikseli


#### [Wizjer elektroniczny]

Typ: 1,3 cm (typ 0,5)  
Wizjer elektroniczny

#### [Monitor]

Z matrycą TFT 7,5 cm (typ 3,0), panel dotykowy

#### [Ogólne]

Znamionowe parametry wejściowe:  
7,2 V , 3,8 W

Temperatura pracy:  
od 0 do 40 °C

Temperatura przechowywania:  
od -20 do 55 °C

Wymiary (szer./wys./gł.)

(orientacyjne):

131,3 × 96,4 × 79,8 mm

131,3 × 96,4 × 69,7 mm

(od uchwytu do monitora)

Masa (orientacyjna):

658 g (z akumulatorem, kartą SD)

### [Sieć bezprzewodowa]

Obsługiwany format:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Pasma częstotliwości: 2,4 GHz/5 GHz

Zabezpieczenia:

WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/


WPA3-SAE


Metoda łączenia:

Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/  
ręczna

Mechanizm dostępu: Tryb infrastruktury

### Zasilacz AC-UUD12/AC-UUE12/ AC-UUE12 T

Znamionowe parametry wejściowe:  
100 - 240 V , 50/60 Hz, 0,2 A



Znamionowe parametry wyjściowe:  
5 V , 1,5 A

### Akumulator NP-FZ100

Napięcie znamionowe: 7,2 V 

Projekt i dane techniczne mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.

## Znaki towarowe

- XAVC S i logotyp  są znakami towarowymi Sony Group Corporation.
- XAVC HS i logotyp  są znakami towarowymi Sony Group Corporation.
- USB Type-C® i USB-C® są zastrzeżonymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, logo Wi-Fi i Wi-Fi Protected Setup są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi Wi-Fi Alliance.
- Znak słowny i logotypy Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie użycie tych znaków przez Sony Group Corporation i jej oddziały odbywa się w ramach licencji.
- QR Code jest znakiem towarowym Denso Wave Inc.
- Poza tym używane w niniejszej instrukcji nazwy systemów i produktów są ogólnie znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich twórców lub producentów. Nie w każdym jednak przypadku symbole ™ lub ® są stosowane w niniejszej instrukcji.

Dodatkowe informacje na temat urządzenia i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się w naszej witrynie pomocy technicznej.

<https://www.sony.net/>

## Мы используем упаковочные материалы с учетом экологических требований

Для камеры и прилагаемых аксессуаров были использованы упаковочные материалы с учетом экологических требований.

В связи с характеристиками упаковочных материалов обратите внимание на следующее.


- Порошок и т.п. из упаковочных материалов может прилипнуть к камере или прилагаемым аксессуарам. В этом случае, перед использованием удалите его с помощью доступной в продаже воздуходувки или чистящей бумаги.
- При непрерывном использовании свойства упаковочных материалов ухудшатся. Будьте осторожны при переноске изделия, удерживая за упаковку.

## О руководстве для данной камеры



“Справочное руководство” (Веб-руководство)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Справочное руководство 



В данном руководстве приведено описание необходимой подготовки для начала использования изделия, основных операций и т.п. Подробнее см. “Справочное руководство” (веб-руководство).

# Подготовка

## Проверка комплектации

Число в скобках указывает количество штук.

- Камера (1)
- Адаптер переменного тока (1)  
Тип адаптера переменного тока может отличаться в зависимости от страны/региона.
- Сетевой шнур (1)\* (прилагается в некоторых странах/регионах)  
\* В комплект поставки данного оборудования может входить несколько сетевых шнуров. Используйте шнур, соответствующий стране/региону пребывания. См. "Примечания по использованию".
- Аккумулятор NP-FZ100 (1)
- Кабель USB Type-C® (1)
- Плечевой ремень (1)
- Крышка корпуса (1)  
(прикрепляется к камере)
- Крышка разъема (1)  
(прикрепляется к камере)
- Наглазник окуляра (1)  
(прикрепляется к камере)
- Руководство по началу работы (данное руководство) (1)
- Справочник (1)

## Зарядка аккумулятора

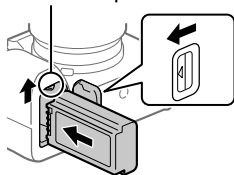
### 1 Вставьте аккумулятор в камеру.

- Откройте крышку аккумуляторного отсека, а затем вставьте аккумулятор, нажав рычаг блокировки.

### 2 Отключите питание.

- Если камера включена, аккумулятор не будет заряжаться.

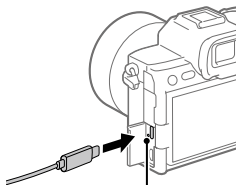
Рычаг блокировки



RU

**3** Подключите камеру с вставленным аккумулятором к адаптеру переменного тока (прилагается) с помощью кабеля USB (прилагается) и подключите адаптер переменного тока к сетевой розетке.

- Когда начнется зарядка, загорится индикатор зарядки. Когда зарядка завершится, индикатор зарядки погаснет.



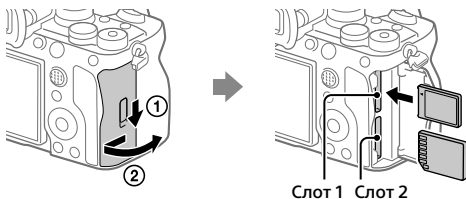
Индикатор зарядки

## Вставка карты памяти в камеру

С данной камерой вы можете использовать карты памяти CFexpress Type A и карты памяти SD.

Слот 1 поддерживает карты памяти CFexpress Type A и карты памяти SD.

Слот 2 поддерживает только карты памяти SD.



Слот 1 Слот 2

**Откройте крышку отсека карты памяти. Затем вставьте карту памяти в слот 1.**

- С настройками по умолчанию изображения записываются на карту памяти в слоте 1.
- Вы можете изменять слот карты памяти для использования, выбирая MENU → [Съемка] → [Носитель] → [Настр. зап.носит.] → [Запис. носитель] или [▶] [Запис. носитель].
- Вставьте карту памяти CFexpress Type A таким образом, чтобы наклейка была обращена к монитору, а карту памяти SD таким образом, чтобы контакты были обращены к монитору. Вставьте карту до щелчка.

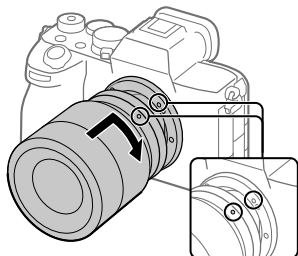


## Совет

- При использовании карты памяти с камерой в первый раз рекомендуется отформатировать карту с помощью камеры для более стабильной работы карты памяти.

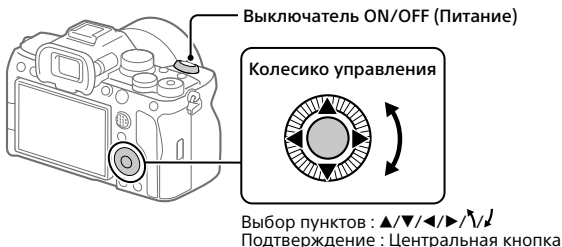
## Прикрепление объектива


- 1** Снимите крышку корпуса с камеры и заднюю крышку объектива с его задней стороны.
- 2** Установите объектив, совмещая две белые индексные метки (метки крепления) на объективе и камере.
- 3** Аккуратно задвигая объектив в камеру, поворачивайте его медленно в направлении стрелки до тех пор, пока он не защелкнется в фиксированном положении.



Метка крепления

## Установка языка и часов




- 1** Для включения камеры установите выключатель ON/OFF (Питание) в "ON".
- 2** Выберите нужный язык, а затем нажмите по центру колесика управления.
- 3** Убедитесь, что на экране подтверждения области/даты/времени выбрано [Ввод], а затем нажмите по центру колесика управления.
- 4** Выберите нужное географическое местоположение, установите [Летнее время], а затем нажмите по центру.
  - [Летнее время] можно включать/выключать с помощью верхней/нижней стороны колесика управления.
- 5** Установите формат даты (год/месяц/день) и нажмите по центру.
- 6** Установите дату и время (часы/минуты/секунды) и нажмите по центру.
  - Чтобы позже снова установить дату и время или географическое положение, выберите MENU →  (Настройка) → [Область/Дата] → [Нас. час. п./даты/вр.].

### Совет

- При подключении камера к смартфону через функцию Bluetooth вы можете управлять камерой с помощью смартфона и передавать изображения с камеры на смартфон. Для подключения камеры к смартфону установите дату и время, а затем следуйте инструкциям на экране для выполнения сопряжения.


# Съемка

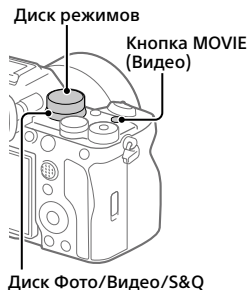
## Фотосъемка

- 1 Установите диск Фото/Видео/S&Q в  (Фото) для выбора режима фотосъемки.
- 2 Поверните диск режимов и выберите нужный режим съемки.
- 3 Нажмите кнопку затвора наполовину для выполнения фокусировки.
- 4 Нажмите кнопку затвора вниз до упора.



## Видеосъемка

- 1 Установите диск Фото/Видео/S&Q в  (Видео) для выбора режима видеозаписи.
- 2 Поверните диск режимов и выберите нужный режим съемки.
- 3 Нажмите кнопку MOVIE (Видео) для начала записи.
- 4 Нажмите кнопку MOVIE (Видео) еще раз для остановки записи.



### Совет

- Функция пуска/остановки видеозаписи назначена кнопке MOVIE (Видео) в настройках по умолчанию. Даже без переключения режимов съемки в пункте 1 вы можете начать видеозапись из режима фотосъемки, нажав кнопку MOVIE (Видео).

# Подготовка к использованию приложения для смартфона

При подключении камеры к смартфону с помощью приложения для смартфона Imaging Edge Mobile вы можете передавать изображения на смартфон и просматривать изображения, хранимые на камере, на смартфоне.

Установите Imaging Edge Mobile со следующей страницы поддержки.




<https://www.sony.net/iem/>

Обновите до последней версии Imaging Edge Mobile.

## Подключите камеру к смартфону

Для использования Imaging Edge Mobile вам необходимо выполнить сопряжение камеры со смартфоном. Выполните действия ниже для выполнения сопряжения.

- 1 На камере выберите MENU →  (Сеть) → [Фун.подк. смарт.] → [Регистр.смартфона].**
- 2 Следуя инструкциям на экране, установите [Функция Bluetooth] во [Вкл].**

Появится экран сопряжения.

- Если [Функция Bluetooth] уже установлена правильно, экран сопряжения отобразится сразу.

### 3 Запустите Imaging Edge Mobile на смартфоне и следуйте инструкциям на экране для выполнения сопряжения.

Подробнее о способе сопряжения см. по следующему URL-адресу Справочное руководство (Веб-руководство):



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

#### Примечание

- Метод управления и экранная индикация приложения могут быть изменены без уведомления из-за будущих обновлений версии.
- Если сопряжение выполнено после установки даты и времени, выполнять этот шаг не требуется.

# Примечания по использованию

См. также “Меры предосторожности” в “Справочное руководство”.

## Примечания по обращению с изделием

- Данная камера имеет пыле- и влагостойкое исполнение, но не является водонепроницаемой или пыленепроницаемой.
- Не оставляйте объектив или видеоискатель под воздействием сильного источника света, например солнечного света. В результате конденсации на объективе это может привести к появлению дыма, возгоранию или неисправности внутри корпуса камеры или объектива. Если нужно оставить камеру под воздействием источника света, например, солнечного света, прикрепите крышку объектива к объективу.
- Если солнечный или другой яркий свет попадет в камеру через объектив, он может сфокусироваться внутри камеры и привести к появлению дыма или возгоранию. Установите крышку объектива при хранении камеры. При съемке с подсветкой располагайтесь так, чтобы солнце находилось достаточно далеко от угла обзора. Даже если оно находится немного в стороне от угла обзора, это все же может привести к появлению дыма или возгоранию.
- Не направляйте объектив непосредственно на лучи, например лазерные лучи. Это может повредить датчик изображения и привести к неисправности камеры.
- Не смотрите на солнечный свет или сильный источник света через объектив, когда он отсоединен. Это может привести к необратимому повреждению глаз или стать причиной неисправности.

- Данная камера (включая аксессуары) оснащена магнитом(ами), который может влиять на работу кардиостимуляторов, программируемых шунтирующих клапанов для лечения гидроцефалии или других медицинских устройств. Не размещайте данную камеру вблизи лиц, пользующихся такими медицинскими устройствами. Проконсультируйтесь с врачом перед использованием данной камеры, если вы пользуетесь любым медицинским устройством.
- Увеличивайте громкость постепенно. Внезапные громкие шумы могут привести к повреждению органов слуха. Будьте особенно осторожны при использовании наушников.
- Не оставляйте камеру, прилагаемые принадлежности или карты памяти в месте, доступном для маленьких детей. Их можно случайно проглотить. Если это произойдет, немедленно обратитесь к врачу.

## Примечания по монитору и электронному видеоискателю

- Монитор и электронный видеоискатель изготовлены с использованием сверхвысокоточной технологии, что позволяет при эксплуатации эффективно использовать свыше 99,99% пикселей. Однако может быть несколько черных и/или ярких точек (белого, красного, синего или зеленого цвета), которые постоянно проявляются на мониторе и электронном видеоискателе. Эти неоднородности обусловлены процессом изготовления и никаким образом не влияют на записанные изображения.
- Во время съемки с помощью видеоискателя могут возникать такие симптомы, как переутомление глаз, усталость, укачивание или тошнота. При съемке с помощью видеоискателя рекомендуется периодически делать перерывы.

- При повреждении монитора или электронного видеодискателя немедленно прекратите использование камеры. Поврежденные части могут травмировать ваши руки, лицо и т.п.

#### **Примечания по непрерывной съемке**

Во время непрерывной съемки возможно мигание монитора или видеодискателя между экраном съемки и черным экраном. Если наблюдать за экраном в этой ситуации, вы можете ощущать симптомы дискомфорта, например плохое самочувствие. При возникновении симптомов дискомфорта прекратите использование камеры и обратитесь к врачу в случае необходимости.

#### **Примечания по записи в течение длительного периода времени или видеозаписи 4K**

- При использовании, корпус камеры и аккумулятор могут нагреваться – это нормально.
- Если во время использования камеры один и тот же участок вашей кожи касается камеры в течение длительного периода времени, даже если камера не является горячей на ощупь, это может привести к появлению симптомов низкотемпературного ожога, например, покраснению или появлению волдырей. В следующих ситуациях будьте особенно осторожны и используйте штатив и т.п.
  - При использовании камеры в условиях высокой температуры
  - При использовании камеры человеком с нарушениями кровообращения или нарушенной чувствительностью кожи
  - При использовании камеры с установкой [Темп. авт.выкл.пит.] в [Высокий]

#### **Примечания по использованию карт памяти**

- По завершении записи карта памяти может стать горячей. Это не является неисправностью.
- Если на мониторе отображается [! ] (значок предупреждения о перегреве), не извлекайте сразу карту памяти из камеры. Вместо этого подождите некоторое время после выключения камеры, а затем извлеките карту памяти. Если вы прикоснетесь к горячей карте памяти, вы можете ее уронить и карта памяти может получить повреждения. Будьте осторожны при извлечении карты памяти.

#### **Примечания по использованию штатива**

Используйте штатив с винтом длиной менее 5,5 мм. В противном случае плотно закрепить камеру невозможно, что может привести к ее повреждению.

#### **Объективы/аксессуары Sony**

Использование данного аппарата с изделиями других производителей может повлиять на его характеристики и привести к несчастным случаям или неисправностям.

#### **Предупреждение об авторских правах**

На телевизионные программы, фильмы, видеоленты и другие материалы может распространяться авторское право. Неправомочная перезапись таких материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

#### **Примечания относительно информации о местоположении**

При загрузке и предоставлении снимка с информацией о местоположении вы можете случайно раскрыть информацию третьей стороне. Чтобы предотвратить получение третьими сторонами информации о вашем местоположении, выключите [Привязка информ. о положении] в [Настройка] в Imaging Edge Mobile перед съемкой изображений.

### Примечания относительно утилизации или передачи данного изделия другим лицам

Перед утилизацией или передачей данного изделия другим лицам не забудьте выполнить следующие действия для защиты частной информации.

- Выберите [Заводск. настройка] → [Инициализировать].

### Примечания относительно утилизации или передачи карты памяти другим лицам


Выполнение [Форматировать] или [Удалить] на камере или компьютере может не удалить полностью данные с карты памяти. Перед передачей карты памяти другим лицам рекомендуется удалять данные полностью с помощью программного обеспечения для удаления данных. При утилизации карты памяти рекомендуется разрушить ее физически.

### Примечание относительно сетевых функций

При использовании сетевых функций в зависимости от условий использования третьи стороны в сети могут получить непреднамеренный доступ к камере. Например, несанкционированный доступ к камере может иметь место в сети, к которой подключено или может быть подключено без разрешения другое сетевое устройство. Sony не несет ответственности за любые потери или убытки в результате подключения к таким сетевым окружениям.

### Примечание по полосе частот 5 ГГц для беспроводной локальной сети

При использовании функции беспроводной локальной сети вне помещения установите полосу частот 2,4 ГГц в соответствии с приведенной ниже процедурой. (только WW734234)

- MENU →  (Сеть) → [Wi-Fi] → [Диапаз. частот Wi-Fi]

### Как временно отключить функции беспроводной сети (Wi-Fi и т.п.)

Находясь на борту самолета и т.п., можно временно отключить все функции беспроводной сети с помощью [Режим полета].

### Сетевой шнур

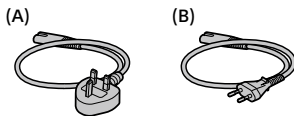
В комплект поставки данного оборудования может входить несколько сетевых шнуров. Используйте шнур, соответствующий стране/региону пребывания.

### Для покупателей в Великобритании, Ирландии, Мальте, Кипре и Саудовской Аравии

Используйте сетевой шнур (A). Из соображений безопасности сетевой шнур (B) не предназначен для указанных выше стран/регионов и поэтому не должен там использоваться.

### Для покупателей в других странах/регионах ЕС

Используйте сетевой шнур (B).



### Для пользователей в странах ЕАЭС

### Важное примечание по использованию беспроводной ЛВС 5 ГГц

WiFi функцию следует использовать исключительно внутри помещений.

- Используемый стандарт: совместимый с IEEE 802.11.
- Используемая частота: 5 150-5 350 МГц и 5 650-5 850 МГц.

Точные диапазоны частот могут различаться в разных странах, за точной информацией обращайтесь в местное представительство.



## Технические характеристики

### Камера

#### [Система]

Тип камеры: Цифровой фотоаппарат со сменным объективом

Объектив: объектив с E-переходником Sony

#### [Датчик изображения]

Формат изображения: полный кадр 35 мм (35,9 мм × 23,9 мм), датчик изображения CMOS

Количество эффективных пикселей камеры:  
Приблиз. 33 000 000 пикселей

Общее количество пикселей камеры:  
Приблиз. 34 100 000 пикселей


#### [Электронный видискатель]

Тип: 1,3 см (тип 0,5)  
Электронный видискатель

#### [Монитор]

7,5 см (тип 3,0) схема управления TFT, сенсорная панель

#### [Общие]

Номинальные входные параметры:  
7,2 В , 3,8 Вт

Рабочая температура:  
от 0 до 40 °C

Температура хранения:  
от -20 до 55 °C

Размеры (Ш × В × Г) (приблиз.):  
131,3 × 96,4 × 79,8 мм  
131,3 × 96,4 × 69,7 мм  
(от рукоятки до монитора)

Масса (приблиз.):  
658 г (включая аккумулятор, карту SD)

#### [Беспроводная локальная сеть]

WW734234 (см. заводскую табличку на нижней стороне камеры)

Поддерживаемый формат:  
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Полоса частот: 2,4 ГГц/5 ГГц

Безопасность:  
WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/  
WPA3-SAE

Способ подключения:  
Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/  
Вручную

Способ доступа: Инфраструктурный режим

WW454361 (см. заводскую табличку на нижней стороне камеры)

Поддерживаемый формат:  
IEEE 802.11 b/g/n

Полоса частот: 2,4 ГГц


Безопасность:  
WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/  
WPA3-SAE


Способ подключения:  
Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/  
Вручную

Способ доступа: Инфраструктурный режим

### Адаптер переменного тока

#### AC-UUD12/AC-UUE12/AC-UUE12 T

Номинальные входные параметры:  
100 – 240 В , 50/60 Гц, 0,2 А

Номинальные выходные параметры:  
5 В , 1,5 А

### Аккумулятор NP-FZ100

Номинальное напряжение: 7,2 В 

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

RU

## Товарные знаки

- XAVC S и **XAVC S** являются товарными знаками Sony Group Corporation.
- XAVC HS и **XAVC HS** являются товарными знаками Sony Group Corporation.
- USB Type-C® и USB-C® являются зарегистрированными товарными знаками USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, логотип Wi-Fi и Wi-Fi Protected Setup являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Wi-Fi Alliance.
- Текстовый символ и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и какое-либо использование таких знаков Sony Group Corporation и его дочерних компаний осуществляется по лицензии.
- QR Code является товарным знаком Denso Wave Inc.
- Кроме того, названия систем и изделий, используемые в данном руководстве, являются, обычно, товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками их соответствующих разработчиков или производителей. Однако знаки ™ или ® могут использоваться не во всех случаях в данном руководстве.

## Информация о гарантии

### Гарантия распространяется на изделия, купленные на территории стран Таможенного союза.

Срок гарантии (лет): 2. Срок службы (лет): 7.

При обнаружении производственных недостатков изделия в течение срока гарантии Сони или Авторизованные Сервисные Центры (АСЦ) по своему усмотрению либо устранят их с использованием новых или восстановленных запчастей, либо заменят изделие аналогичным новым или восстановленным, либо возместят уплаченную стоимость. Рекомендуется сохранить документ, подтверждающий дату покупки изделия.

Для сохранения Гарантии необходимо соблюдать инструкции по использованию, хранению и транспортировке, эксплуатировать изделие только в личных и домашних целях, не подвергать модификации или неквалифицированному ремонту, не удалять этикетку с серийным номером.

Гарантия Сони не ограничивает права потребителей, установленные применимым законодательством в отношении торговли потребительскими товарами.

#### Служба поддержки:

Россия 8 800 200 76 67

Беларусь 8 820 0071 76 67

Казахстан 8 800 070 70 35

Другие страны +7 495 258 76 69

e-mail info@sony.ru

**Адреса АСЦ:** [www.sony.ru/support](http://www.sony.ru/support)  
(TG-01-1)

Дополнительная информация о данном изделии и ответы на часто задаваемые вопросы можно найти на нашем веб-сайте поддержки покупателей.

<https://www.sony.net/>



## Ми використовуємо екологічно безпечні пакувальні матеріали

Для фотоапарата і приладдя, що додається, було використано екологічно безпечні пакувальні матеріали.

Характеристики пакувальних матеріалів мають певні особливості, тож прийміть до уваги наведені нижче вказівки.

- Порошок чи інший вміст пакувальних матеріалів може потрапити на фотоапарат чи приладдя з комплекту. Якщо це станеться, перед використанням приберіть засмічення за допомогою наявної у продажу фотогруші чи паперу для чищення.
- Тривале використання призведе до псування пакувальних матеріалів. Будьте обережні, коли переносите виріб, тримаючись за пакування.

## Інформація про посібник до цього фотоапарата



«Довідка» (веб-довідник)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Довідка



У цьому посібнику описано необхідні дії з підготовки до початку користування виробом, основні операції тощо. Докладні відомості дивіться в посібнику «Довідка» (веб-довідник).

# Підготовка

## Перевірка приладдя, що додається

Число в дужках вказує на кількість штук.

- Фотоапарат (1)
- Адаптер змінного струму (1)  
Тип адаптера змінного струму може відрізнятися залежно від країни чи регіону.
- Шнур живлення (1)\*  
(постачається у певних країнах або регіонах)  
\* До обладнання може бути додано декілька шнурів живлення. Використовуйте той шнур, що відповідає умовам експлуатації у вашій країні або регіоні. Див. «Примітки щодо використання».
- Акумулятор NP-FZ100 (1)
- Кабель USB Type-C® (1)
- Плечовий ремінь (1)
- Кришка корпусу (1)  
(установлено на фотоапараті)
- Кришка черевика (1)  
(установлено на фотоапараті)
- Наочник окуляра (1)  
(установлено на фотоапараті)
- Посібник із початку роботи (цей посібник) (1)
- Довідковий посібник (1)

## Зарядження батареї

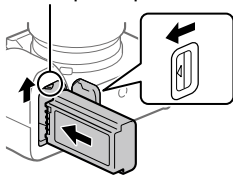
### 1 Вставте батарею у фотоапарат.

- Відкрийте кришку відсіку для батареї, після чого вставте батарею, натискаючи важіль фіксатора.

### 2 Вимкніть живлення.

- Якщо фотоапарат увімкнено, батарея не заряджатиметься.

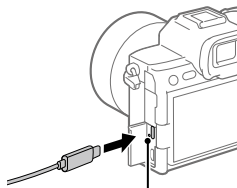
Важіль фіксатора



UA

**3** Під'єднайте фотоапарат з установленою батареєю до адаптера змінного струму (додається) за допомогою USB-кабелю (додається), а адаптер змінного струму підключіть до розетки.

- Індикатор заряджання засвітиться щойно розпочнеться заряджання. Індикатор заряджання вимкнеться коли заряджання буде завершено.



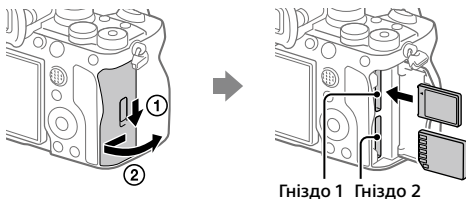
Індикатор заряджання

## Вставлення карти пам'яті у фотоапарат

Із цим фотоапаратом можна використовувати карти пам'яті CFexpress Type A і карти пам'яті SD.

Гніздо 1 підтримує карти пам'яті CFexpress Type A і карти пам'яті SD.

Гніздо 2 підтримує лише карти пам'яті SD.



Гніздо 1 Гніздо 2

**Відкрийте кришку відсіку для карти пам'яті. Потім вставте карту пам'яті в гніздо 1.**

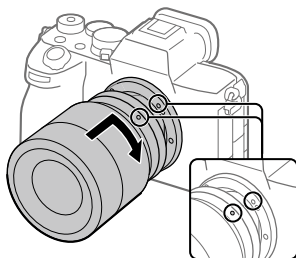
- За замовчуванням зображення записуються на карту пам'яті в гнізді 1.
- Гніздо карти пам'яті, що використовується, можна змінити, вибравши MENU → [Зйомка] → [Носій] → [Налаш. зап.носія] → [Записуюч. носій] або [Записуюч. носій].
- Вставляйте карту пам'яті CFexpress Type A етикеткою до монітора, а карту пам'яті SD – роз'ємом до монітора. Вставте карту до клацання.

### Підказка

- Якщо карта пам'яті використовується із фотоапаратом уперше, рекомендується відформатувати її за допомогою фотоапарата, щоб забезпечити її надійну роботу.

## Встановлення об'єктива

- 1** Зніміть кришку корпусу з фотоапарата і задню кришку об'єктива, що знаходиться із задньої сторони об'єктива.
- 2** Установіть об'єктив, вирівнявши дві білі позначки (позначки встановлення) на об'єктиві та фотоапараті.
- 3** Злегка притискаючи об'єктив до фотоапарата, поверніть об'єктив у напрямку стрілки, доки він не клацне у зафіксованому положенні.



Позначки встановлення

## Налаштування мови та годинника



Виберіть потрібний пункт: ▲/▼/◀/▶/↶/↷  
Підтвердьте: центральна кнопка

UA

- 1** Щоб увімкнути фотоапарат, установіть перемикач ON/OFF (живлення) у положення «ON».
- 2** Виберіть потрібну мову і натисніть посередині диска керування.
- 3** Переконайтеся, що на екрані підтвердження регіону/дати/часу вибрано [Вхід], а тоді натисніть посередині диска керування.


UA

## 4 Виберіть потрібне географічне розташування, установіть [Літній час] і натисніть посередині.

- [Літній час] можна вмикати/вимикати за допомогою верхнього/нижнього краю диска керування.

## 5 Виберіть формат дати (рік/місяць/день), а тоді натисніть посередині.

## 6 Виберіть дату й час (години/хвилини/секунди), а тоді натисніть посередині.

- Щоб пізніше змінити дату й час або географічне розташування, виберіть MENU →  (Налаштуван.) → [Область/Дата] → [Нал. час.п./дати/час].

### Підказка

- З'єднавши фотоапарат зі смартфоном за допомогою функції Bluetooth, можна керувати фотоапаратом за допомогою смартфона та передавати зображення з фотоапарата на смартфон. Щоб під'єднати фотоапарат до смартфона, установіть дату й час, а тоді виконайте з'єднання, дотримуючись вказівок на екрані.

# Зйомка

## Фотозйомка

### 1 Установіть диск Фото/Відео/S&Q у положення (Фото), щоб вибрати режим фотозйомки.

### 2 Щоб вибрати потрібний режим, повертайте диск перемикавання режимів.


### 3 Натисніть кнопку спуску до половини, щоб виконати фокусування.

### 4 Повністю натисніть кнопку спуску.





## Відеозйомка

- 1 Установіть диск Фото/Відео/S&Q у положення  (Відео), щоб вибрати режим відеозйомки.
- 2 Щоб вибрати потрібний режим, повертайте диск перемикання режимів.
- 3 Щоб розпочати запис, натисніть кнопку MOVIE (відеозйомка).
- 4 Щоб зупинити запис, натисніть кнопку MOVIE (відеозйомка) ще раз.



### Підказка

- За замовчуванням функція початку/зупинення відеозйомки призначена кнопці MOVIE (відеозйомка). Навіть без перемикання режимів зйомки на кроці 1 ви можете почати відеозйомку з режиму фотозйомки, натиснувши кнопку MOVIE (відеозйомка).

## Підготовка до використання програми на смартфоні

Якщо з'єднати фотоапарат зі смартфоном за допомогою програми Imaging Edge Mobile на смартфоні, можна переносити зображення на смартфон і переглядати на смартфоні зображення з фотоапарата.

Установіть програму Imaging Edge Mobile з наведеної нижче сторінки підтримки.




<https://www.sony.net/iem/>

Оновіться до останньої версії Imaging Edge Mobile.

UA

## Підключення фотоапарата до смартфона

Для використання Imaging Edge Mobile необхідно сполучити фотоапарат зі смартфоном. Виконайте наведені нижче кроки, щоб виконати сполучення.

**1** На фотоапараті виберіть MENU →  (Мережа) → [Фун.з'єдн.смарт.] → [Реєстр. смартфону].

**2** Дотримуючись вказівок на екрані, установіть для пункту [Функція Bluetooth] значення [Увімк].

З'явиться екран утворення пари.

- Якщо пункт [Функція Bluetooth] уже встановлено належним чином, одразу з'явиться екран сполучення.

**3** Запустіть на смартфоні програму Imaging Edge Mobile і виконайте вказівки на екрані, щоб утворити пару.

Докладні відомості про спосіб сполучення дивіться на такій вебсторінці Довідка (вебдовідник):



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

### Примітка

- Спосіб використання програми та зовнішній вигляд її екранів можуть бути змінені без повідомлення внаслідок майбутніх оновлень.
- Якщо пару утворено після встановлення дати й часу, виконувати цей крок не потрібно.

# Примітки щодо використання

Також дивіться розділ «Застереження» в посібнику «Довідка».

## Примітки щодо поводження із виробом

- Цей фотоапарат захищений від пилу та вологи, проте не є водостійким та пилонепроникним.
- Не залишайте об'єктив або видошукач під джерелом потужного світла, як-от сонячне світло. Оскільки об'єктив збирає світло, це може призвести до появи диму, пожежі або несправності всередині корпусу фотоапарата чи об'єктива. Якщо треба залишити фотоапарат під джерелом світла, як-от сонячне світло, встановіть на об'єктив кришку об'єктива.
- Якщо сонячне світло або інше потужне світло потрапить у фотоапарат через об'єктив, воно може сфокусуватися всередині фотоапарата та призвести до появи диму або пожежі. Установіть кришку об'єктива для зберігання фотоапарата. Під час зйомки з контровим освітленням слідкуйте, щоб сонце не потрапляло в поле зору. Навіть якщо сонце перебуває не в полі зору, усе одно це може призвести до появи диму або пожежі.
- Не дозволяйте, щоб безпосередньо на об'єктив потрапляли промені, як-от лазерні промені. Це може призвести до пошкодження датчика зображення і спричинити несправність камери.
- Не дивіться на сонячне світло або джерело потужного світла крізь знятий об'єктив. Це може завдати невивірної шкоди зору або призвести до несправності.

- Ця камера (включно з приладами) містить магніт(и), які можуть перешкоджати роботі кардіостимуляторів, програмованих шунтувальних клапанів, призначених для лікування гідроцефалії, та інших медичних пристроїв. Не кладіть цю камеру поблизу людей, що використовують такі медичні пристрої. Якщо ви використовуєте будь-який з цих медичних пристроїв, проконсультуйтеся з лікарем, перш ніж починати користуватися цією камерою.
- Збільшуйте гучність поступово. Раптовий сильний шум може пошкодити вуха. Будьте особливо обережні під час прослуховування через навушники.
- Не залишайте фотоапарат, приладдя, що додається, або карти пам'яті в місцях, доступних для малих дітей. Вони можуть випадково проковтнути їх. Якщо таке трапиться, негайно зверніться до лікаря.

## Примітки щодо монітора та електронного видошукача

- Монітор і електронний видошукач виготовлено з використанням надзвичайно високоточної технології, що дає змогу ефективно використовувати понад 99,99 % пікселів. Однак на моніторі та електронному видошукачі може бути видно маленькі чорні та/або яскраві цятки (білого, червоного, синього або зеленого кольору). Такі цятки виникають під час виготовлення і ніяк не впливають на зображення.
- Під час зйомки з використанням видошукача ви можете відчувати певний дискомфорт, наприклад перенапруження зору, втому, захитування чи нудоту. Під час зйомки з видошукачем рекомендується регулярно робити перерви.
- Якщо монітор або електронний видошукач пошкоджено, негайно припиніть користуватися фотоапаратом. Пошкоджені деталі можуть травмувати руки, обличчя тощо.

### **Примітки щодо безперервної зйомки**

Під час безперервної зйомки монітор або видошукач може швидко перемикатись між екраном зйомки і чорним екраном. Якщо у цей час дивитись на екран, можна відчуття неприємні симптоми, як-от відчуття нудоти. Якщо з'являються неприємні симптоми, припиніть користуватися фотоапаратом і у разі потреби зверніться до лікаря.

### **Примітки щодо тривалої зйомки або зйомки відео 4K**

- Під час використання корпус фотоапарата й акумулятор можуть нагріватися — це нормально.
- Якщо під час використання фотоапарата протягом тривалого часу торкатись його однією ділянкою шкіри, то навіть якщо фотоапарат не здається гарячим, це може викликати симптоми низькотемпературного опіку, як-от почервоніння або утворення пухирів. Будьте особливо уважні у наведених нижче ситуаціях і використовуйте штатив тощо.

- Під час використання фотоапарата у середовищі з високою температурою

- Якщо фотоапаратом користується особа з поганим кровообігом або порушеною чутливістю шкіри

- Якщо під час використання фотоапарата параметр [Темп.авт.вимк.жив.] має значення [Високий]

### **Примітки щодо використання карт пам'яті**

- Після завершення записування карта пам'яті може бути гарячою. Це не є ознакою несправності.
- Якщо на моніторі відображається [I] (значок попередження про перегрівання), не виймайте карту пам'яті з фотоапарата відразу. Замість цього вимкніть фотоапарат і зачекайте деякий час, а тоді вийміть карту пам'яті. Якщо виймати карту пам'яті, поки вона гаряча, ви можете впустити її та пошкодити. Під час виймання карти пам'яті будьте обережні.

### **Примітки щодо використання штатива**

Використовуйте штатив із гвинтом, коротшим ніж 5,5 мм. Інакше вам не вдасться надійно зафіксувати фотоапарат, і це може призвести до його пошкодження.

### **Об'єктиви/аксесуари Sony**

Використання цього апарата з виробами інших виробників може вплинути на його характеристики та призвести до нещасних випадків або несправностей.

### **Попередження щодо авторських прав**

На телевізійні програми, фільми, відеострічки та інші матеріали може розповсюджуватися авторське право. Несанкціонований перезапис таких матеріалів може суперечити положенням закону про авторські права.

### **Примітки щодо інформації про місцезнаходження**

Якщо передавати або надавати зображення із вказаним місцем зйомки, можна випадково надати стороннім особам особисту інформацію. Щоб сторонні особи не могли дізнатися ваше місцезнаходження, перед початком зйомки вимкніть [Прив'язка інформ. про місцезнах.] у меню [Налаштуван.] програми Imaging Edge Mobile.

### **Примітки щодо утилізації чи передачі виробу іншому користувачеві**

Перш ніж викидати чи передавати виріб іншим особам, обов'язково виконайте вказані нижче дії, щоб захистити особисту інформацію.

- Виберіть [Скидання налашт.] → [Ініціалізувати].

### **Примітки щодо утилізації чи передачі карти пам'яті іншому користувачеві**


Використання команди [Форматувати] або [Видалити] на фотоапараті чи комп'ютері може не призвести до повного видалення даних із карти пам'яті. Якщо ви передаєте карту пам'яті іншій особі, рекомендується видалити дані повністю, скориставшись програмним забезпеченням для видалення даних. Якщо карту пам'яті буде утилізовано, рекомендується знищити її фізично.

### Примітка щодо функцій мережі

Під час використання функцій мережі залежно від умов використання сторонні особи можуть отримати доступ до вашої фотоапарата. Наприклад, якщо до мережі підключено або може підключитися без дозволу інший мережевий пристрій, він може отримати несанкціонований доступ до фотоапарата. Компанія Sony не несе жодної відповідальності за будь-які пошкодження або збитки, викликані підключенням до такої мережі.

### Примітка щодо використання частотного діапазону 5 ГГц для бездротової локальної мережі

Під час використання функції бездротової локальної мережі надворі встановіть діапазон 2,4 ГГц, виконавши наведені нижче дії.

- MENU →  (Мережа) → [Wi-Fi] → [Діапаз. частот Wi-Fi]

### Тимчасове вимкнення функцій бездротової мережі (Wi-Fi тощо)

У разі посадки в літак тощо можна тимчасово вимкнути всі функції бездротової мережі за допомогою функції [Режим польоту].

### Шнур живлення

До обладнання може бути додано декілька шнурів живлення. Використовуйте той шнур, що відповідає умовам експлуатації у вашій країні або регіоні.

### Для клієнтів у Великобританії, Ірландії, Мальті, Кіпрі та Саудівській Аравії

Використовуйте шнур живлення (A). Задля безпеки шнур живлення (B) не призначений для наведених вище країн/регіонів, і тому його не слід використовувати там.

### Для клієнтів в інших країнах/ регіонах ЄС

Використовуйте шнур живлення (B).

(A)



(B)



Справжнім Соні Корпорейшн заявляє, що Цифрова камера зі змінним об'єктивом т.м. SONY моделі ILCE-7M4 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:  
<http://www.compliance.sony.ua/>

Стандарт зв'язку (мережі, інтерфейсу передавання даних)	Смуга радіочастот, в якій працює (передавання / приймання)	Максимальна потужність випромінювання у зазначених смугах радіочастот
IEEE 802.11 b/g/n	2 400-2 483,5 МГц	100 мВт
IEEE802.11a/n/ac	5 150-5 350 МГц 5 470-5 725 МГц	35 мВт
IEEE802.11a/n/ac	5 725-5 850 МГц	25 мВт
Bluetooth IEEE 802.15.1	2 400-2 483,5 МГц	10 мВт

UA

## Технічні характеристики

### Фотоапарат

#### [Система]

Тип фотоапарата: Цифрова камера зі змінним об'єктивом

Об'єктив: Sony з E-перехідником

#### [Датчик зображення]

Формат зображення: 35 мм повнокадровий (35,9 мм × 23,9 мм), датчик зображення CMOS

Кількість ефективних пікселів фотоапарата: приблизно 33 000 000 пікселів

Загальна кількість пікселів фотоапарата: приблизно 34 100 000 пікселів

#### [Електронний видошукач]


Тип: 1,3 см (тип 0,5)

Електронний видошукач

#### [Монітор]

Сенсорна панель, TFT 7,5 см (тип 3,0)

#### [Загальні відомості]

Номинальна вхідна потужність: 7,2 В , 3,8 Вт

Робоча температура: від 0 до 40 °C

Температура зберігання: від -20 до 55 °C

Розміри (Ш/В/Г) (прибл.):  
131,3 × 96,4 × 79,8 мм  
131,3 × 96,4 × 69,7 мм  
(від ручки до монітора)

Маса (прибл.): 658 г (з батареєю та картою SD)

#### [Бездротова локальна мережа]

Підтримуваний формат:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Частотний діапазон: 2,4 ГГц/5 ГГц

Безпека: WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA3-SAE

Спосіб підключення:


Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/вручну

Спосіб доступу: режим інфраструктури

### Адаптер змінного струму

#### AC-UUD12/AC-UUE12/AC-UUE12 T


Номинальна вхідна потужність:

100-240 В , 50/60 Гц, 0,2 А

Номинальна вихідна потужність:

5 В , 1,5 А

### Акумулятор NP-FZ100

Номинальна напруга: 7,2 В 

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

## Товарні знаки

- XAVC S та **XAVC S** є товарними знаками Sony Group Corporation.
- XAVC HS та **XAVC HS** є товарними знаками Sony Group Corporation.
- USB Type-C® та USB-C® є зареєстрованими товарними знаками USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, логотип Wi-Fi та Wi-Fi Protected Setup є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками Wi-Fi Alliance.
- Словесний товарний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання таких знаків компанією Sony Group Corporation та її дочірніми компаніями здійснюється за ліцензією.
- QR Code є товарним знаком компанії Denso Wave Inc.
- Крім того, назви систем та виробів, які використовуються у цьому посібнику, як правило, є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних розробників чи виробників. Проте знаки ™ або ® можуть використовуватися у цьому посібнику не в усіх випадках.

## Інформація про гарантію

### Гарантія поширюється на виробу, придбані на території України.

Термін гарантії (років): 2. Термін служби (років): 7.

При виявленні виробничих недоліків виробу протягом терміну гарантії Соні або Уповноважений центр з обслуговування «Соні» (УЦО) на свій розсуд або усунуть їх з використанням нових або відновлених запчастин, або замінять виріб аналогічним новим або відновленим, або відшкодують сплачену вартість. Рекомендується зберегти документ, який підтверджує дату купівлі виробу.

Для збереження Гарантії необхідно дотримуватися інструкції по використанню, зберіганню і транспортуванню, експлуатувати виріб лише в особистих і домашніх цілях, не піддавати модифікації або некваліфікованому ремонту, не видаляти етикетку з серійним номером.

Гарантія Соні не обмежує права споживачів, встановлені чинним законодавством щодо торгівлі споживчими товарами.

### Служба підтримки:

Україна 0 800 307 669

e-mail [info@sony.ua](mailto:info@sony.ua)

**Адреси УЦО:** [www.sony.ua/support](http://www.sony.ua/support)  
(TG-01-1)

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на типові запитання можна знайти на веб-сайті служби підтримки споживачів компанії Sony.

UA

<https://www.sony.net/>

## Vi använder miljövänliga förpackningsmaterial

Miljövänliga förpackningsmaterial har använts för kameran och de medföljande tillbehören.

Observera följande på grund av förpackningsmaterialens egenskaper.

- Damm m.m. från förpackningsmaterialen kan fastna på kameran eller de medföljande tillbehören. Avlägsna det i så fall med en dammblåsare som finns att köpa i handeln eller rengöringspapper innan du använder utrustningen.
- Förpackningsmaterialen slits vid kontinuerlig användning. Var försiktig när du bär produkten i förpackningen.

## Angående bruksanvisningen till denna kamera



### "Hjälpguide" (webb-bruksanvisning)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)



I den här guiden beskrivs de förberedelser som behövs för att börja använda produkten, det grundläggande användningssättet osv. Se kamerans "Hjälpguide" (webb-bruksanvisning) för mer information.



# Förberedelser

## Kontroll av de medföljande tillbehören

Siffrorna inom parentes anger antalet delar.

- Kamera (1)
- AC-adapter (1)  
AC-adaptorns utformning kan variera i olika länder och områden.
- Nätkabel (1)\* (medföljer i somliga länder och områden)  
\* Flera strömkablar kan medfölja denna utrustning. Använd den som passar i ditt land/område. Se "Att observera vid användningen".
- Uppladdningsbart batteripaket NP-FZ100 (1)
- USB Type-C®-kabel (1)
- Axelrem (1)
- Husskydd (1) (monterat på kameran)
- Skoskydd (1) (monterat på kameran)
- Ögonmussla (1) (monterat på kameran)
- Startguide (den här bruksanvisningen) (1)
- Referensmaterial (1)

## Uppladdning av batteripaketet

### 1 Sätt i batteripaketet i kameran.

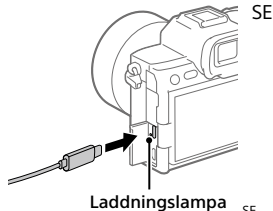
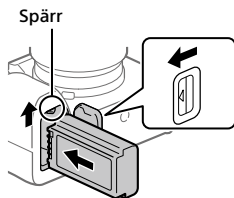
- Öppna locket till batterifacket och sätt sedan i batteripaketet samtidigt som du trycker på spärren.

### 2 Stäng av kameran.

- Om kameran är påslagen laddas inte batteripaketet upp.

### 3 Anslut kameran med batteripaketet isatt till AC-adaptorn (medföljer) med USB-kabeln (medföljer) och anslut sedan AC-adaptorn till ett vägguttag.

- Laddningslampan tänds och uppladdningen startar. När lampan släcks är uppladdningen klar.



SE

SE

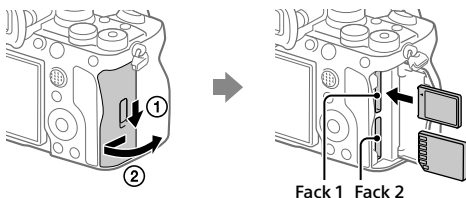
3

## Sätta i ett minneskort i kameran

Du kan använda CFexpress Type A-minneskort och SD-minneskort i den här kameran.

Fack 1 har stöd för CFexpress Type A-minneskort och SD-minneskort.

Fack 2 har endast stöd för SD-minneskort.



### Öppna locket till minneskortsfacket. Sätt sedan in minneskortet i fack 1.

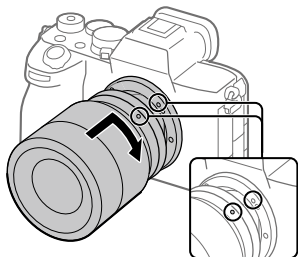
- Med standardinställningarna lagras bilder på minneskortet i fack 1.
- Du kan ändra vilket minneskortfack som ska användas genom att välja MENU → (Tagning) → [Media] → Inst. inspel.media → Inspelningsmedia eller Inspelningsmedia].
- Sätt i CFexpress Type A-minneskort med etiketten vänd mot bildskärmen och SD-minneskort med kontakten vänd mot bildskärmen. För in minneskortet tills det klickar på plats.

#### Tips

- Den allra första gången ett minneskort används i den här kameran rekommenderar vi att du formaterar minneskortet i kameran för att det sedan ska fungera mer stabilt.

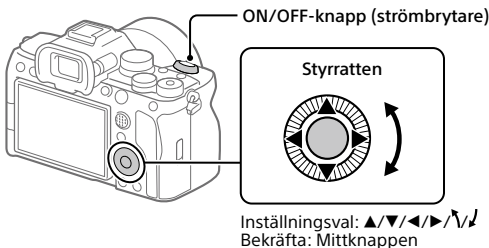
## Montering av ett objektiv

- 1** Ta av husskyddet från kameran och det bakre objektivlocket från baksidan på objektivet.
- 2** Montera objektivet genom att passa in de båda vita indexmärkena (monteringsmärkena) på objektivet och kameran.
- 3** Håll objektivet lätt tryckt mot kameran och vrid det långsamt i pilens riktning tills det klickar till i låst läge.



Monteringsmärken

## Inställning av språk och klocka



- 1** Ställ in ON/OFF-knappen (strömbrytaren) på "ON" för att slå på kameran.
- 2** Välj önskat språk och tryck sedan i mitten på styrratten.
- 3** Kontrollera att [Enter] är valt på skärmen för bekräftelse av område/datum/tid och tryck sedan i mitten på styrratten.


SE

## 4 Välj den plats där du befinner dig, ställ in [Sommartid] och tryck sedan i mitten.

- [Sommartid] kan aktiveras/inaktiveras genom att du trycker upp/ nedtill på styrratten.

## 5 Ställ in datumformatet (år/månad/dag) och tryck sedan i mitten.

## 6 Ställ in datum och tid (timmar/minuter/sekunder) och tryck sedan i mitten.


- Om du vill ställa in datum och tid eller geografisk plats igen vid ett senare tillfälle, väljer du MENU →  (Installation) → [Område/Datum] → [Inst. omrd/datm/tid].

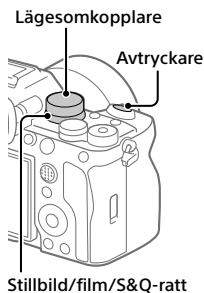
### Tips

- Genom att ansluta kameran till en smartmobil via Bluetooth-funktionen kan du styra kameran med smartmobilen och överföra bilder från kameran till smartmobilen. För att ansluta kameran till en smartmobil ställer du in datum och tid och följer sedan instruktionerna på skärmen för att utföra parkopplingen.


# Tagning

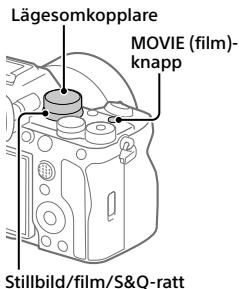
## Tagning av stillbilder

- 1 Ställ stillbild/film/S&Q-ratten i läget  (stillbild) för att välja läget för tagning av stillbilder.
- 2 Vrid på lägesomkopplaren för att välja önskat tagningsläge.
- 3 Tryck ner avtryckaren halvvägs för att ställa in skärpan.
- 4 Tryck ner avtryckaren helt.



## Inspelning av filmer

- 1 Ställ stillbild/film/S&Q-ratten i läget  (film) för att välja läget för filminspelning
- 2 Vrid på lägesomkopplaren för att välja önskat tagningsläge.
- 3 Tryck på MOVIE (film)-knappen för att starta inspelningen.
- 4 Tryck på MOVIE (film)-knappen igen för att stoppa inspelningen.



### Tips

- Funktionen för start/stopp av filminspelning är tilldelad till MOVIE (film)-knappen i standardinställningarna. Även utan att byta tagningsläge i steg 1 kan du starta filminspelning från tagningsläget för stillbilder genom att trycka på MOVIE (film)-knappen.

## Förberedelser för att använda smartmobilappen

Genom att ansluta kameran till en smartmobil med smartmobilappen Imaging Edge Mobile kan du överföra bilder till smartmobilen och titta på bilder som är lagrade på kameran på smartmobilen.

Installera Imaging Edge Mobile från följande supportsida.




<https://www.sony.net/iem/>

Uppdatera till den senaste versionen av Imaging Edge Mobile.

## Ansluta kameran till en smartmobil

För att använda Imaging Edge Mobile måste du parkoppla kameran med din smartmobil. Följ nedanstående steg för att utföra parkopplingen.

**1** Välj **MENU** →  (Nätverk) → **[Smrtp-ansl.funk]** → **[Smartphoneregistr.]** på kameran.

**2** Följ anvisningarna på skärmen och sätt **[Bluetooth-funktion]** till **[På]**.

Parkopplingskärmen visas.

- Om inställningen **[Bluetooth-funktion]** redan är korrekt inställd visas parkopplingskärmen omedelbart.

**3** Starta **Imaging Edge Mobile** på smartmobilen och följ instruktionerna på skärmen för att utföra parkopplingen.

Se enhetens Hjälpguide (online-manual) på följande webbadress för mer information om parkopplingsmetoden:



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

### OBS!

- Anslutningsmetoden och appens skärmbilder kan ändras utan föregående meddelande på grund av framtida versionsuppdateringar.
- Om du har utfört parkoppling efter att du ställde in datum och tid behöver du inte utföra detta steg.

# Att observera vid användningen

## Se även avsnittet "Försiktighetsåtgärder" i kamerans "Hjälpguide".

### Att observera vid hantering av produkten

- Denna kamera är konstruerad för att vara damm- och fuktavstötande, men den är varken vattentät eller dammtät.
- Undvik att utsätta objektivet eller sökaren för solljus eller andra starka ljuskällor. Eftersom objektivet koncentrerar ljusstrålarna kan det leda till rökutveckling, brand, eller fel inuti kameran eller objektivet. Sätt på linsskyddet på objektivet om det är nödvändigt att lägga kameran i solen eller i annan stark belysning.
- Om det kommer in solljus eller annat starkt ljus i kameran genom objektivet kan ljuset fokuseras inuti kameran och orsaka rök eller brand. Sätt på linsskyddet när du inte ska använda kameran. Håll solen tillräckligt långt borta från siktinkeln när du tar bilder i motljus. Även om den inte är precis i siktinkeln kan det ändå hända att rök eller brand uppstår.
- Utsätt aldrig objektivet direkt för laserstrålar eller andra ljusstrålar. Det kan orsaka skador på bildsensorn och göra att kameran slutar fungera.
- Titta aldrig rakt mot solen eller en stark lampa genom ett avtaget objektiv. Det kan leda till såväl obotliga ögonskador som fel på objektivet.
- Denna kamera (inklusive tillbehör) innehåller en eller flera magneter som kan påverka pacemakers, programmerbara shuntventiler för vattenskalbehandling, eller annan medicinsk utrustning. Placera inte denna kamera i närheten av personer som använder sådan medicinsk utrustning. Rådfråga en läkare innan du använder denna kamera om du själv använder sådan medicinsk utrustning.
- Öka volymen gradvis. Plötsliga höga ljud kan skada dina öron. Var särskilt försiktig när du lyssnar med hörlurar.

- Lagg inte kameran, medföljande tillbehör eller minneskort inom räckhåll för små barn. Barnen kan råka svälja dem. Om detta skulle inträffa så kontakta genast läkare.

### Att observera angående bildskärmen och den elektroniska sökaren

- Bildskärmen och den elektroniska sökaren är tillverkade med hjälp av teknik med extremt hög precision, vilket gör att minst 99,99% av bildpunkterna är praktiskt användbara. Det kan dock förekomma små punkter som alltid är svarta eller alltid lyser (vitt, rött, blått eller grönt) på bildskärmen eller på skärmen i den elektroniska sökaren. Sådana defekter är normala för tillverkningsprocessen och påverkar inte bilderna som lagras på något sätt.
- Vid tagning med hjälp av sökaren kan det hända att man upplever symptom som ögonansträngning, trötthet, åksjuka eller illamående. Vi rekommenderar att du tar en paus med jämna mellanrum vid tagning med hjälp av sökaren.
- Sluta genast använda kameran om bildskärmen eller den elektroniska sökaren blir skadad. De trasiga delarna kan orsaka skador på händerna, i ansiktet, osv.

### Att observera vid kontinuerlig tagning

Vid kontinuerlig tagning kan det hända att bildskärmen eller sökaren blinkar mellan tagningsskärmen och en svart skärm. Om man fortsätter titta på skärmen i det läget kan det leda till illamående eller andra obehagliga känslor. Om du upplever sådana obehagliga symptom, så sluta använda kameran och rådfråga vid behov en läkare.

SE

## Att observera vid långa inspelningsperioder eller vid inspelning av 4K-filmer

- Kamerahuset och batteriet kan bli varma vid användning, men det är normalt.
- Om samma del av huden ligger an mot kameran under lång tid medan kameran används kan det leda till symptom på lågtemperatursbrännskador som hudrodnad eller blåsbildning, även om inte kameran känns särskilt varm. Var speciellt försiktig i följande fall, och använd om möjligt ett stativ eller liknande.
  - När kameran används på platser med hög temperatur
  - När kameran används av en person med dålig blodcirkulation eller nedsatt hudkänslighet
  - När kameran används med inställningen [Auto tempavstäng.] satt till [Hög]

## Att observera vid användning av minneskort

- När inspelningen är klar kan det hända att minneskortet är varmt. Detta beror inte på något fel.
- Om [A] (varningsikon för överhettning) visas på bildskärmen ska du inte ta ur minneskortet ur kameran på en gång. Vänta i stället en liten stund efter att du har stängt av kameran och ta sedan ur minneskortet. Om du rör vid minneskortet när det fortfarande är varmt kan du tappa det och minneskortet kan skadas. Var försiktig när du tar ur minneskortet.

## Att observera vid användning av stativ

Använd ett stativ med en skruv som är högst 5,5 mm lång. Annars går det inte att skruva fast kameran ordentligt, och det finns även risk att kameran blir skadad.

## Sony-objektiv/tillbehör

Användning av denna enhet med produkter från andra tillverkare kan påverka dess prestanda, vilket leder till olyckor eller funktionsfel.

## Att observera angående upphovsrätt

TV-program, filmer, videokassetter och annat material kan vara upphovsrättskyddat. Oauktoriserad inspelning av sådant material kan strida mot gällande upphovsrättslagar.

## Att observera angående platsinformation

När man laddar upp och delar en bild som är taggad med platsinformation kan det hända att denna information oavsiktligt avslöjas för tredje man. För att förhindra att utomstående parter får tillgång till din platsinformation kan du stänga av [Länkning av platsinformation] under [Installation] i Imaging Edge Mobile innan du börjar ta bilder.

## Att observera när denna produkt ska kastas eller överlätas till någon annan

Var noga med att utföra följande procedur för att skydda din privata information innan du kastar eller överläter denna produkt till någon annan.

- Välj [Återställ inställning] → [Initiera].

## Att observera när ett minneskort ska kastas eller överlätas till någon annan

Det kan hända att data på minneskortet inte raderas fullständigt när du utför kommandot [Formatera] eller [Radera] på kameran eller en dator. Vi rekommenderar att du raderar alla data fullständigt med hjälp av dataraderingsmjukvara innan du överläter ett minneskort till någon annan. Om minneskortet ska kastas rekommenderar vi att du förstör det fysiskt.


## Att observera angående nätverksfunktionerna

När nätverksfunktionerna används finns det risk att tredje man kommer åt data i kameran via nätverket, beroende på användningsmiljön. Det finns t.ex. risk för oauktoriserad åtkomst till kameran i nätverksmiljöer där andra nätverksenheter är anslutna eller kan ansluta utan tillstånd. Sony ansvarar inte för eventuella förluster eller skador som orsakas av anslutning till sådana nätverksmiljöer.



## Att observera angående 5 GHz-bandet för trådlösa nätverk

Ställ in bandet på 2,4 GHz på nedanstående sätt när du använder den trådlösa nätverksfunktionen utomhus.

- MENU →  (Nätverk) → [Wi-Fi] → [Frekvensband Wi-Fi]

## Stänga av funktionerna för trådlöst nätverk (Wi-Fi osv.) tillfälligt

När du går ombord på ett flygplan osv. kan du stänga av alla funktioner för trådlöst nätverk tillfälligt med [Flygplansläge] på kameran.

## Nätkabel

Flera strömkablar kan medfölja denna utrustning. Använd den som passar i ditt land/område.

## För kunder i Storbritannien och Saudiarabien, och på Irland, Malta och Cypern

Använd nätkabel (A).

Nätkabel (B) är inte avsedd för ovanstående länder och områden, och får av säkerhetsskäl inte användas där.

## För kunder i övriga EU-länder och områden

Använd nätkabel (B).

(A)



(B)



## För kunder i Europa

För denna radioutrustning gäller följande användningsrestriktioner eller auktoriseringskrav för användning i AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:  
5 150 – 5 350 MHz-bandet är begränsat till inomhusbruk.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Härmed försäkrar Sony Corporation att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.compliance.sony.eu>

## Tekniska data

### Kamera

#### [System]

Kameratyp: Digitalkamera med utbytbar objektiv

Objektiv: Sony-objektiv med E-fattning

#### [Bildsensor]

Bildformat: 35 mm fullt format (35,9 mm × 23,9 mm), CMOS-bildsensor

Effektivt antal bildpunkter på kameran:

Ca 33 000 000 bildpunkter

Totalt antal bildpunkter på kameran:

Ca 34 100 000 bildpunkter


#### [Elektronisk sökare]

Typ: 1,3 cm (typ 0,5)  
Elektronisk sökare

#### [Bildskärm]

7,5 cm (3,0 tum) TFT-skärm, pekskärm

#### [Allmänt]

Märkinspänning: 7,2 V , 3,8 W

Användningstemperatur:  
0 till 40 °C

Förvaringstemperatur:  
-20 till 55 °C

Mått (B/H/D) (ca.):

131,3 × 96,4 × 79,8 mm

131,3 × 96,4 × 69,7 mm

(från handgrepp till bildskärm)

Vikt (ca.):

658 g (inklusive batteripaket, SD-kort)

#### [Trådlöst nätverk]

Stödda format: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Frekvensband: 2,4 GHz/5 GHz

Säkerhet: WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/  
WPA3-SAE

Anslutningsmetod:


Wi-Fi Protected Setup™ (WPS) /  
manuell


Åtkomstmetod: Infrastrukturläge

#### AC-adapter AC-UUD12/

#### AC-UUE12/AC-UUE12 T

Märkinspänning:

100 - 240 V , 50/60 Hz, 0,2 A

Märkutspänning: 5 V , 1,5 A

#### Uppladdningsbart batteripaket

#### NP-FZ100

Märkspänning: 7,2 V 

Rätt till ändring av design och  
specifikationer förbehålles.

## Varumärken

- XAVC S och **XAVC S** är varumärken som tillhör Sony Group Corporation.
- XAVC HS och **XAVC HS** är varumärken som tillhör Sony Group Corporation.
- USB Type-C® och USB-C® är registrerade varumärken som tillhör USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logotypen och Wi-Fi Protected Setup är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Wi-Fi Alliance.
- Ordmärket Bluetooth® och motsvarande logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa märken av Sony Group Corporation och dess dotterbolag sker på licens.
- QR Code är ett varumärke som tillhör Denso Wave Inc.
- Även övriga system- och produktnamn som omnämns i denna bruksanvisning är i regel varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive utvecklare eller tillverkare. Symbolerna ™ och ® har dock i regel utelämnats i denna bruksanvisning.

Ytterligare information om den här produkten och svar på vanliga frågor finns på vår kundtjänsts webbsida.

<https://www.sony.net/>

## Käytämme ympäristöystävällisiä pakkausmateriaaleja

Ympäristöystävällisiä pakkausmateriaaleja on käytetty kamerassa ja mukana tulevissa lisävarusteissa.

Huomaa seuraavat seikat pakkausmateriaalien ominaisuuksien vuoksi.

- Pakkausmateriaaleista tuleva jauhe tms. voi tarttua kameraan tai mukana tuleviin lisävarusteisiin. Poista se tällöin yleisesti myynnissä olevalla puhaltimella tai puhdistuspaperilla ennen käyttöä.
- Pakkausmateriaalit heikenevät jatkuvassa käytössä. Ole varovainen kantaessasi tuotetta pitämällä kiinni pakkauksesta.

## Tietoja tämän kameran käyttöoppaasta



### Käyttöopas (web-opas)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Käyttöopas 



Tässä oppaassa kuvataan tuotteen käytön aloittamiseen tarvittavat valmistelut, perustoiminnot yms. Lisätietoja on Käyttöopas-julkaisussa (web-opas).

# Valmistelut

## Mukana tulleiden varusteiden tarkastaminen

Sulkeissa oleva numero osoittaa kappalemäärän.

- Kamera (1)
- Vaihtovirtasovitin (1)  
Vaihtovirtasovittimen tyyppi voi vaihdella maan/alueen mukaan.
- Virtajohto (1)\* (mukana eräissä maissa/eräillä alueilla)  
\* Laitteen mukana saatetaan toimittaa useita virtajohtoja. Käytä maata/aluetta vastaavaa oikeata virtajohtoa. Katso Käyttöön liittyviä huomautuksia.
- Ladattava akku NP-FZ100 (1)
- USB Type-C® -kaapeli (1)
- Olkahihna (1)
- Runkosuoja (1) (kiinnitetty kameraan)
- Kengän suojus (1) (kiinnitetty kameraan)
- Okulaarisuojaus (1) (kiinnitetty kameraan)
- Aloitusopas (tämä opas) (1)
- Viiteopas (1)

## Akun lataaminen

### 1 Aseta akku kameraan.

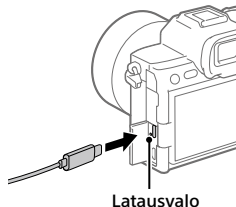
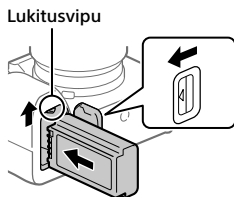
- Avaa akun kansi ja aseta akku kameraan samalla, kun painat lukitusvipua.

### 2 Kytke virta pois.

- Jos kamera on kytketty päälle, akku ei lataudu.

### 3 Kytke kamera akkuineen vaihtovirtasovittimeen (mukana) USB-kaapelilla (mukana) ja kytke sitten vaihtovirtasovitin pistorasiaan.

- Latausvalo syttyy, kun lataus alkaa. Latausvalo sammuu, kun lataus on valmis.

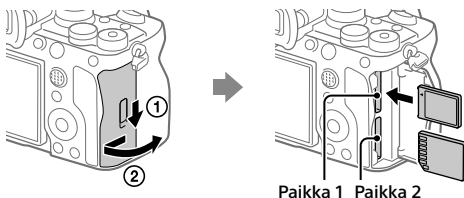


## Muistikortin asettaminen kameraan

Voit käyttää CFexpress Type A -muistikortteja ja SD-muistikortteja tässä kamerassa.

Paikka 1 tukee CFexpress Type A -muistikortteja ja SD-muistikortteja.

Paikka 2 tukee vain SD-muistikortteja.



### **Avaa muistikortin kansi. Aseta sitten muistikortti paikkaan 1.**

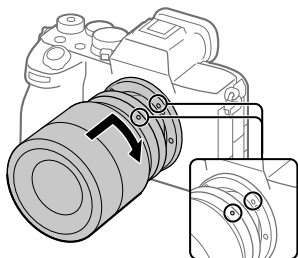
- Oletusasetuksissa kuvat tallennetaan paikassa 1 olevalle muistikortille.
- Voit vaihtaa käytettävän muistikorttipaikan valitsemalla MENU → [Kuvaus] → [Media] → [Tallen.muistiaset.] → [Tallennusmuisti] tai [Tallennusmuisti].
- Aseta CFexpress Type A -muistikortti etiketti kohti monitoria ja SD-muistikortti liitin kohti monitoria. Paina korttia, kunnes se napsahtaa paikalleen.

#### **Vihje**

- Kun käytät muistikorttia kamerassa ensimmäistä kertaa, muistikortti kannattaa alustaa kamerassa, jotta se toimii varmasti oikein.

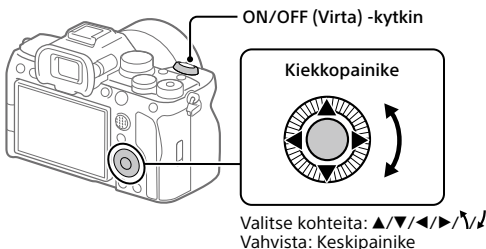
## Objektiivin kiinnittäminen

- 1** Irrota runkosuoja kamerasta ja takaobjektiivisuoja objektiivin takaa.
- 2** Kiinnitä objektiivi kohdistamalla kaksi objektiivissa ja kamerassa olevaa valkoista merkkiä (kiinnitinindeksiä).
- 3** Työnnä objektiivia kevyesti kameraan päin ja käännä sitä hitaasti nuolen suuntaan, kunnes se lukittuu paikalleen.



Kiinnitinindeksit

## Kielen ja kellon asettaminen




- 1** Kytke virta kameraan asettamalla ON/OFF (Virta) -kytkin asentoon ON.
- 2** Valitse haluttu kieli ja paina kiekkopainikkeen keskiötä.
- 3** Varmista, että alue-/päivämäärä-/aika-vahvistusnäytössä on valittu [Syötä], ja paina sitten kiekkopainikkeen keskiötä.

## 4 Valitse haluttu maantieteellinen sijainti, aseta [Kesäaika] ja paina sitten keskiötä.

- [Kesäaika] voidaan kytkeä päälle/pois painamalla kiekkopainikkeen ylä-/alapuolta.

## 5 Aseta päivämäärän muoto (vuosi/kuukausi/päivä) ja paina keskiötä.

## 6 Aseta päivämäärä ja kellonaika (tunnit/minuutit/sekunnit) ja paina keskiötä.

- Voit asettaa päivämäärän ja kellonajan tai maantieteellisen sijainnin myöhemmin uudelleen valitsemalla MENU →  (Asetus) → [Alue/pvm] → [Alue/pvm/aika-as.].

### Vihje

- Kun yhdistät kameran ja älypuhelimien Bluetooth-toiminnon kautta, voit käyttää kameraa älypuhelimella ja siirtää kuvia kamerasta älypuheliimeen. Yhdistä kamera älypuheliimeen asettamalla päivämäärä ja kellonaika ja muodosta sitten pariiliitos noudattamalla näytön ohjeita.

# Kuvaaminen

## Valokuvien kuvaaminen

### 1 Valitse valokuvaustila asettamalla Valokuva/video/S&Q-pyörä asentoon (Valokuva).

### 2 Kierrä tilapyörää ja valitse haluamasi kuvaustila.


### 3 Tarkenna painamalla suljinpainike puoliväliin.

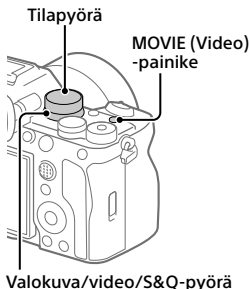
### 4 Paina suljinpainike täysin pohjaan.





## Videoiden kuvaaminen

- 1** Valitse videotallennustila asettamalla Valokuva/video/S&Q-pyörä asentoon  (Video).
- 2** Kierrä tilapyörää ja valitse haluamasi kuvaustila.
- 3** Aloita tallennus painamalla MOVIE (Video) -painiketta.
- 4** Pysäytä tallennus painamalla MOVIE (Video) -painiketta uudelleen.



### Vihje

- Videotallennuksen aloitus-/pysäytystoiminto on määritetty MOVIE (Video) -painikkeeseen oletusasetuksissa. Jopa vaihtamatta kuvaustilaa vaiheessa 1 voit aloittaa videotallennuksen valokuvaustilasta painamalla MOVIE (Video) -painiketta.

# Älypuhelinsovelluksen käytön valmistelu

Kun yhdistät kameran älypuhelimeen käyttämällä älypuhelinsovellusta Imaging Edge Mobile, voit siirtää kuvia älypuhelimeen ja katsella kameraan tallennettuja kuvia älypuhelimella.

Asenna Imaging Edge Mobile seuraavalta tukisivulta.



<https://www.sony.net/iem/>

FI

Päivitä uusimpaan Imaging Edge Mobile -versioon.

## Kameran yhdistäminen älypuhelimeen

Sovelluksen Imaging Edge Mobile käyttämistä varten täytyy muodostaa pariliitos kameras ja älypuhelimen välille. Noudata pariliitoksen muodostamisessa alla olevia vaiheita.

**1** Valitse kamerasta **MENU** →  (**Verkko**) → **[Älypuhelin-yhteys]** → **[Älypuhelimen rekist.]**.

**2** Noudata näytön ohjeita ja valitse **[Bluetooth-toiminto]-asetukseksi [Käytössä]**.

Pariliitosnäyttö tulee esiin.

- Jos **[Bluetooth-toiminto]** on jo asetettu oikein, pariliitosnäyttö tulee näkyviin välittömästi.

**3** Käynnistä **Imaging Edge Mobile** älypuhelimessa ja muodosta pariliitos noudattamalla näytön ohjeita.

Lisätietoja pariliitosmenettelystä on Käyttöopas-julkaisussa (web-opas), URL-osoite:



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

### Huomautus

- Sovelluksen käyttömenettelyä tai ruutunäyttöä voidaan muuttaa ilman eri ilmoitusta tulevien versiopäivitysten vuoksi.
- Jos muodostit pariliitoksen päivämäärän ja kellonajan asettamisen jälkeen, sinun ei tarvitse suorittaa tätä vaihetta.

# Käyttöön liittyviä huomautuksia

## Lue myös Varotoimia-kohta Käyttöopas-julkaisusta.

### Tuotteen käsittelyä koskevia huomautuksia

- Kamera on suunniteltu pölyn- ja kosteudenkestäväksi, mutta se ei ole vesi- tai pölytiivis.
- Älä altista objektiivia tai etsintävoimakkaalle valonlähteelle, kuten auringonvalolle. Objektiivin tihennystoiminnon takia siitä voi seurata savua, tulipalo tai toimintahäiriö kameran rungon tai objektiivin sisällä. Jos kamera täytyy jättää alttiiksi valonlähteelle, kuten auringonvalolle, kiinnitä objektiivinsuojus objektiin.
- Jos auringonvalo tai muu voimakas valonlähde pääsee kameraan objektiivin läpi, se voi tarkentua kameran sisällä ja aiheuttaa savua tai tulipalon. Kiinnitä objektiivinsuojus, kun kameraa ei käytetä. Kun otat kuvia vastavalossa, pidä aurinko riittävän kaukana katselukulmasta. Vaikka se olisi hieman katselukulman ulkopuolella, se voi silti aiheuttaa savua tai tulipalon.
- Älä altista objektiivia suoraan säteille, kuten lasersäteille. Ne voivat vaurioittaa kuva-anturia ja aiheuttaa kameran toimintahäiriön.
- Älä katso kohti aurinkoa tai muuta voimakasta valonlähdettä irrotetun objektiivin läpi. Seurauksena voi olla silmien korvaamattomia vaurioita tai toimintahäiriö.
- Tässä kamerassa (lisävarusteet mukaan lukien) on magneetteja, jotka voivat häiritä tahdistimia, hydrokefalian hoitoon tarkoitettuja ohjelmoitavia sunttiventtiileitä tai muita lääketieteellisiä laitteita. Älä sijoita tätä kameraa lähelle henkilöitä, jotka käyttävät tällaisia lääketieteellisiä laitteita. Neuvottele lääkärin kanssa ennen tämän kameran käyttämistä, jos käytät jotain tällaista lääketieteellistä laitetta.

- Lisää äänenvoimakkuutta asteittain. Äkilliset kovat äänet voivat vaurioittaa kuuloasi. Ole erityisen varovainen, kun käytät kuulokkeita.
- Älä jätä kameraa, sen mukana toimitettuja tarvikkeita tai muistikortteja pikkulasten ulottuville. Ne voidaan nielaista vahingossa. Jos näin tapahtuu, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

### Monitoria ja elektronista tähtäintä koskevia huomautuksia

- Monitori ja elektroninen tähtäin on valmistettu erittäin hienoa tarkkuustekniikkaa käyttäen, niin että yli 99,99 % kuvapisteistä on toimivia. Monitorissa ja elektronisessa tähtäimessä voi kuitenkin näkyä jatkuvasti joitakin hyvin pieniä mustia ja/tai kirkkaita pisteitä (valkoisia, punaisia, sinisiä tai vihreitä). Nämä ovat valmistusprosessista johtuvia puutteita, jotka eivät vaikuta tallennettaviin kuviin millään tavalla.
- Etsimen kanssa kuvattaessa voi esiintyä oireita, kuten silmien rasittumista, väsymistä, matkapahoinvointia tai pahoinvointia. On suositeltavaa pitää tauko säännöllisin väliajoin, kun kuvataan etsimen kanssa.
- Jos monitori tai elektroninen tähtäin on vaurioitunut, lopeta kameran käyttäminen välittömästi. Vahingoittuneet osat voivat vahingoittaa käsiäsi, kasvoja jne.

### Jatkuvaa kuvausta koskevia huomautuksia

Jatkuvan kuvauksen aikana monitori tai etsin voi välkkyä kuvausnäytön ja mustan näytön välillä. Jos jatkat näytön katselua tällaisessa tilanteessa, saatat kokea epämiellyttäviä oireita, kuten huonovointisuutta. Jos koet epämiellyttäviä oireita, lopeta kameran käyttäminen ja ota tarvittaessa yhteyttä lääkäriin.

## Pitkään kestäväää tallennusta tai 4K-videoiden tallennusta koskevia huomautuksia

- Kameran runko ja akku voivat lämmetä käytön aikana – tämä on normaalia.
- Jos sama ihon osa koskettaa kameraa pitkään kameraa käytettäessä, vaikka kamera ei tuntuisi kuumalta, se voi aiheuttaa alhaisen lämpötilan palovammoja, kuten punoitusta tai rakonmuodostusta. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin tilanteisiin ja käytä kolmijalkaa tms.
  - Kameraa käytetään ympäristössä, jonka lämpötila on korkea
  - Kameraa käyttää henkilö, jolla on heikentynyt verenkierto tai huono tuntoaisti ihossa
  - Kameraa käytetään, kun [Autom. samm.lämpö] -asetukseksi on valittu [Korkea]

## Muistikorttien käyttöä koskevia huomautuksia

- Kun tallennus on päättynyt, muistikortti saattaa olla kuuma. Tämä ei ole vika.
- Jos [L] (ylikuumenemisen varoituskuvale) näkyy monitorissa, älä poista muistikorttia kamerasta heti. Odota sen sijaan hetki kameran virran katkaisun jälkeen ja poista muistikortti. Jos kosket muistikorttiin sen ollessa kuuma, voit pudottaa sen, ja muistikortti voi vahingoittua. Ole varovainen poistaessasi muistikortin.

## Kolmijalan käyttöä koskevia huomautuksia

Käytä kolmijalkaa, jonka ruuvin pituus on alle 5,5 mm. Muussa tapauksessa et voi kiinnittää kameraa tukevasti, ja kamera voi vahingoittua.

## Sony-linssit/-lisävarusteet

Tämän laitteen käyttäminen muiden valmistajien tuotteiden kanssa saattaa vaikuttaa tuotteen toimivuuteen, mikä voi johtaa vikoihin tai toimintahäiriöihin.

## Tekijänoikeuksia koskeva varoitus

Televisio-ohjelmat, elokuvat, videonauhat ja muut materiaalit voivat olla tekijänoikeuksien suojaamia. Niiden luvaton kuvaaminen voi olla tekijänoikeuslakien vastaista.

## Sijaintitietoja koskevia huomautuksia

Jos lähetät ja jaat kuvan, johon on merkitty sijainti, saatat vahingossa paljastaa tiedon kolmannelle osapuolelle. Jotta kolmannet osapuolet eivät saisi sijaintitietoja selville, poista käytöstä [Sijaintitietojen linkitys] kohdasta [Asetus] sovelluksessa Imaging Edge Mobile ennen kuvien ottamista.

## Tuotteen hävittämistä tai luovuttamista koskevia huomautuksia

Ennen kuin tuote hävitetään tai siirretään muille, muista suorittaa seuraava toimenpide henkilötietojen suojelemiseksi.

- Valitse [Palauta] → [Palauta tehdasarvoihin].

## Muistikortin hävittämistä tai luovuttamista koskevia huomautuksia


Toiminnon [Alusta] tai [Poista] suorittaminen kameralla tai tietokoneella ei välttämättä poista muistikortilla olevia tietoja kokonaan. Ennen kuin muistikortti luovutetaan toiselle henkilölle, on suositeltavaa poistaa tiedot kokonaan käyttämällä tietojen poistamisohjelmistoa. Kun muistikortti hävitetään, se kannattaa tuhota fyysisesti.

## Verkkotoimintoja koskeva huomautus

Verkkotoimintoja käytettäessä verkossa olevat epätoivotut kolmannet osapuolet voivat päästä käyttämään kameraa käyttöympäristön mukaan. Kameran luvaton käyttöä voi esimerkiksi esiintyä verkkoympäristöissä, joihin on yhdistetty toinen verkkoalite tai joka voi muodostaa yhteyden ilman lupaa. Sony ei vastaa tällaisiin verkkoympäristöihin yhdistämisestä aiheutuvista menetyksistä tai vahingoista.

## Huomautus WLAN-verkon 5 GHz:n kaistasta

Kun WLAN-toimintoa käytetään ulkona, aseta kaistaksi 2,4 GHz noudattamalla alla olevia ohjeita.

- MENU →  (Verkko) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-taajuuskaista]

## Langattomien verkkotoimintojen (Wi-Fi ym.) poistaminen käytöstä tilapäisesti

Kun nousee lentokoneeseen tms., voit poistaa kaikki langattomat verkkotoiminnot käytöstä tilapäisesti toiminnolla [Lentokonetila].

### Virtajohto

Laitteen mukana saatetaan toimittaa useita virtajohtoja. Käytä maata/aluetta vastaavaa oikeata virtajohtoa.

### Yhdistyneen kuningaskunnan, Irlannin, Maltan, Kyproksen ja Saudi-Arabian asiakkaat

Käytä virtajohtoa (A).

Turvallisuussyistä virtajohtoa (B) ei ole tarkoitettu yllä oleville maille/alueille, eikä sitä saa käyttää niissä.

### Muiden EU-maiden/alueiden asiakkaat

Käytä virtajohtoa (B).

(A)



(B)



## Euroopassa oleville asiakkaille

Tämän radiolaitteiston käyttöönottoa tai käyttöluvan vaatimuksia koskevat seuraavat rajoitukset maissa AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:  
5 150–5 350 MHz:n kaista on rajoitettu vain sisäkäyttöön.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
	5 470-5 725 MHz	e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.eu>

## Tekniset tiedot

### Kamera

#### [Järjestelmä]

Kameran tyyppi: Digitaalinen kamera vaihdettavalla objektiivilla

Objektiivi: Sony'n E-kiinnikkeinen objektiivi

#### [Kuva-anturi]

Kuvan muoto: 35 mm:n koko ruutu (35,9 mm × 23,9 mm), CMOS-kuva-anturi

Kameran tehollisten kuvapisteidien määrä:  
noin 33 000 000 kuvapistettä

Kameran kuvapisteidien kokonaismäärä:  
noin 34 100 000 kuvapistettä


#### [Elektroninen tähtäin]

Tyyppi: 1,3 cm (tyyppi 0,5)  
Elektroninen tähtäin

#### [Monitori]

7,5 cm (tyyppi 3,0) TFT-ohjain, kosketuspaneeli

#### [Yleinen]

Nimellistulo: 7,2 V , 3,8 W

Käyttölämpötila:  
0 – 40 °C

Säilytyslämpötila:  
–20 – 55 °C

Mitat (L/K/S) (noin):  
131,3 × 96,4 × 79,8 mm  
131,3 × 96,4 × 69,7 mm  
(kahvasta monitoriin)

Paino (noin):  
658 g (mukaan lukien akku, SD-kortti)

#### [WLAN]

Tuettu muoto: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac  
Taajuuskaista: 2,4 GHz/5 GHz


Suojaus: WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/  
WPA3-SAE


Yhdistämismenetelmä:  
Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/  
manuaalinen

Käyttömenetelmä: infrastruktuuritila

### Vaihtovirtasovitin

#### AC-UUD12/AC-UUE12/AC-UUE12 T

Nimellistulo:  
100–240 V , 50/60 Hz, 0,2 A

Nimellisteho: 5 V , 1,5 A

### Ladattava akku NP-FZ100

Nimellisjännite: 7,2 V 

Ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia saatetaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

## Tavaramerkit

- XAVC S ja **XAVC S** ovat Sony Group Corporation -yhtiön tavaramerkkejä.
- XAVC HS ja **XAVC HS** ovat Sony Group Corporation -yhtiön tavaramerkkejä.
- USB Type-C® ja USB-C® ovat USB Implementers Forumin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logo ja Wi-Fi Protected Setup ovat Wi-Fi Alliancen rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä.
- Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc., ja Sony Group Corporation ja sen tytäryhtiöt käyttävät näitä merkkejä lisenssin nojalla.
- QR Code on Denso Wave Inc. -yhtiön tavaramerkki.
- Lisäksi muut tässä oppaassa käytetyt järjestelmien ja tuotteiden nimet ovat yleensä niiden kehittäjien tai valmistajien tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Merkkejä <sup>™</sup> ja ® ei ole kuitenkaan käytetty kaikissa tapauksissa tässä oppaassa.

Tätä tuotetta koskevia lisätietoja ja vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin on asiakastuen [www-sivustolla](http://www.sony.net).

<https://www.sony.net/>

## Vi bruker miljøvennlige emballasjematerialer

Det ble brukt miljøvennlige emballasjematerialer for kameraet og medfølgende tilbehør.

Merk deg følgende på grunn av egenskapene til emballasjematerialene.

- Det kan feste seg pulver e.l. fra emballasjematerialene på kameraet eller medfølgende tilbehør. Hvis dette skjer, må du fjerne det med vanlig tilgjengelig blåser eller rensesepir før bruk.
- Emballasjematerialene forringes ved kontinuerlig bruk. Vær forsiktig når du bærer produktet i emballasjen.

## Om håndboken til dette kameraet



### "Hjelpeveiledning" (Internett-håndbok)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Hjelpeveiledning



I denne veiledningen finner du informasjon om nødvendige forberedelser for å kunne ta i bruk produktet, samt informasjon om grunnleggende betjening osv. Du finner mer informasjon i "Hjelpeveiledning" (Internett-håndbok).



# Forberedelser

## Kontrollere leverte deler

Tallet i parentes angir antall deler.

- Kamera (1)
- Vekselstrømadapter (1)  
Formen på vekselstrømadapteren kan variere fra land til land og fra region til region.
- Strømkabel (1)\* (inkludert i visse land/regioner)  
\* Flere strømkabler kan bli levert med dette utstyret. Bruk den riktige som passer i ditt land eller din region. Se "Merknader for bruk".
- Oppladbart batteri NP-FZ100 (1)
- USB Type-C®-kabel (1)
- Skulderrem (1)
- Kamerahusdeksel (1) (festet til kameraet)
- Deksel til tilbehørssko (1) (festet til kameraet)
- Øyemusling (1) (festet til kameraet)
- Startveiledning (denne håndboken) (1)
- Referanseveiledning (1)

## Lade batteriet

### 1 Sett inn batteriet i kameraet.

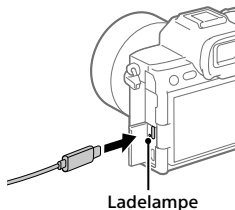
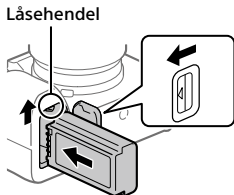
- Åpne batteridekselet, og sett deretter inn batteripakken mens du trykker på låsehendelen.

### 2 Slå av kameraet.

- Batteriet lades ikke hvis kameraet slås på.

### 3 Koble kameraet, med innsatt batteri, til vekselstrømadapteren (inkludert) ved hjelp av USB-kabelen (inkludert), og koble vekselstrømadapteren til stikkontakten.

- Ladelampen tennes når ladingen begynner. Lampen slukkes når ladingen er fullført.



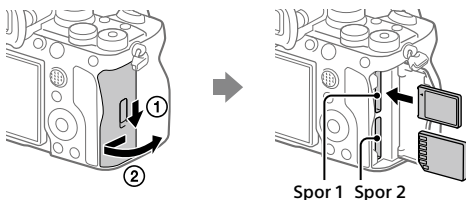
NO

## Sette inn et minnekort i kameraet

Du kan bruke CFexpress Type A-minnekort og SD-minnekort med dette kameraet.

Spor 1 støtter CFexpress Type A-minnekort og SD-minnekort.

Spor 2 støtter kun SD-minnekort.



### Åpne minnekortdekselet. Sett deretter inn minnekortet i spor 1.

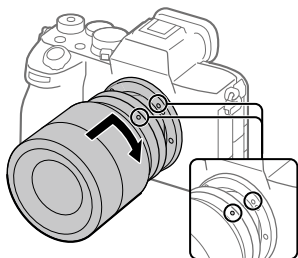
- I standardinnstillingene blir bildene tatt opp på minnekortet i spor 1.
- Du kan endre hvilket minnekortspor du vil bruke, ved å velge MENU → [Opptak] → [Medier] → [Innst. lagr.-med.] → [Lagringsmedium] eller [Lagringsmedium].
- Sett inn et CFexpress Type A-minnekort med etiketten vendt mot skjermen, og et SD-minnekort med terminalen vendt mot skjermen. Sett inn kortet til det klikker på plass.

#### Hint

- Når du bruker et minnekort i kameraet for første gang, bør du formatere kortet på kameraet, så minnekortet fungerer på en mer stabil måte.

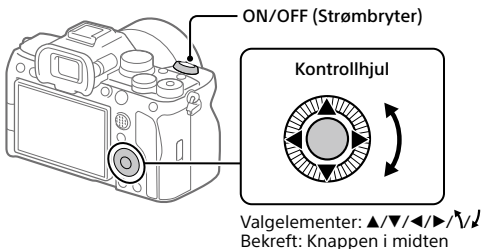
## Sette på et objektiv

- 1** Fjern kamerahusdekselet fra kameraet og det bakre objektivdekselet fra baksiden av objektivet.
- 2** Monter objektivet ved å rette inn de to hvite indeksmerkene (fatningsindekser) på objektivet og kameraet.
- 3** Samtidig med at du presser objektivet lett mot kameraet vender du objektivet sakte i pilretningen til du hører et klikk i låst posisjon.



Fatningsindekser

## Stille inn språk og klokken




- 1** Sett ON/OFF (Strømbryter) på "ON" for å slå på kameraet.
- 2** Velg det ønskede språket, og trykk på midten av kontrollhjulet.
- 3** Sørg for at [Enter] er valgt på skjermen for område/dato/klokkeslett, og trykk deretter på midten av kontrollhjulet.

## 4 Velg ønsket geografisk sted, still inn [Sommertid], og trykk deretter på midten.

- [Sommertid] kan slås på/av ved hjelp av øvre/nedre del av kontrollhjulet.

## 5 Still inn datoformatet (år/måned/dag), og trykk på midten.

## 6 Still inn dato og klokkeslett (time/minutt/sekund), og trykk på midten.

- Hvis du vil stille dato og klokkeslett eller geografisk sted igjen på et senere tidspunkt, velger du MENU →  (Oppsett) → [Område/dato] → [Innst. omr./dato/tid].

### Hint

- Når du kobler sammen kameraet og en smarttelefon via Bluetooth-funksjonen, kan du betjene kameraet ved hjelp av smarttelefonen og overføre bilder fra kameraet til smarttelefonen. For å koble kameraet til en smarttelefon må du stille inn dato og klokkeslett og deretter følge instruksjonene på skjermen for å utføre paringen.

# Opptak

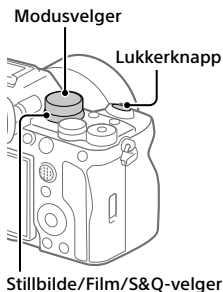
## Ta stillbilder

### 1 Still inn Stillbilde/Film/S&Q-velgeren på (Stillbilde) for å velge stillbildeopptaksmodus.


### 2 Drei modusvelgeren og velg ønsket opptaksmodus.

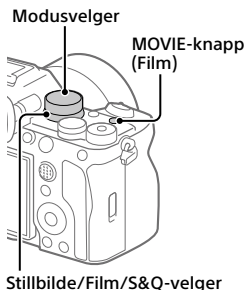
### 3 Trykk lukkerknappen halvveis ned for å fokusere.

### 4 Trykk lukkerknappen helt ned.



## Ta opp film

- 1** Still inn Stillbilde/Film/S&Q-velgeren på  (Film) for å velge filmopptaksmodus.
- 2** Drei modusvelgeren og velg ønsket opptaksmodus.
- 3** Trykk på MOVIE-knappen (Film) for å starte opptak.
- 4** Trykk på MOVIE-knappen (Film) én gang til for å stoppe opptaket.



### Hint

- Funksjonen for start/stopp av filmopptak er tilordnet MOVIE-knappen (Film) i standardinnstillingene. Selv uten å veksle mellom opptaksmoduser i trinn 1 kan du starte filmopptak fra stillbildeopptaksmodus ved å trykke på MOVIE-knappen (Film).

## Klargjøre for bruk av smarttelefon-appen

Når du kobler kameraet til en smarttelefon ved hjelp av smarttelefon-appen Imaging Edge Mobile, kan du overføre bilder til smarttelefonen og vise bilder som er lagret på kameraet, på smarttelefonen.

Installer Imaging Edge Mobile fra følgende støtteside.




<https://www.sony.net/iem/>

NO

Oppdater til nyeste versjon av Imaging Edge Mobile.

## Koble kameraet til en smarttelefon

For å bruke Imaging Edge Mobile må du pare kameraet med smarttelefonen. Følg trinnene nedenfor for å utføre paringen.

**1** På kameraet velger du **MENU** →  (**Nettverk**) → **[Telefontilkobling]** → **[Smarttelefonreg.]**.

**2** Følg instruksjonene på skjermen, og still inn **[Bluetooth-funksjon]** på **[På]**.

Parings skjermbildet vises.

- Hvis **[Bluetooth-funksjon]** allerede er riktig innstilt, vises parings skjermbildet umiddelbart.

**3** Start **Imaging Edge Mobile** på smarttelefonen din, og følg instruksjonene på skjermen for å utføre paringen.

Hvis du vil vite mer om paringsmetode, kan du se følgende URL for Hjelpeveiledning (Internett-håndbok):



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

### Merknad

- Bruksmetode og skjermvisning av applikasjonen kan endres uten varsel på grunn av fremtidige versjonsoppgraderinger.
- Hvis du har utført paringen etter å ha stilt inn dato og klokkeslett, trenger du ikke å utføre dette trinnet.

# Merknader for bruk

## Se også "Forholdsregler" i "Hjelpveiledning".

### Håndtere produktet

- Dette kameraet er konstruert for å være motstandsdyktig mot støv og fukt, men det er ikke vannrett eller støvtett.
- Ikke utsett objektivet eller søkeren for sterke lyskilder, som f.eks. sollys. Som følge av objektivets lysforsterkende funksjon kan det medføre røyk, brann eller en funksjonsfeil inne i kamerahuset eller objektivet. Hvis du må du la kameraet være eksponert for en lyskilde, som for eksempel sollys, må du sette objektivdekslet på objektivet.
- Hvis sollys eller annet sterkt lys kommer inn i kameraet gjennom objektivet, kan det fokusere inne i kameraet og forårsake røyk eller brann. Fest objektivdekslet når du oppbevarer kameraet. Når du tar bilder med bakgrunnsbelysning, må du sørge for at solen er tilstrekkelig langt unna synsvinkelen. Selv om solen er litt unna synsvinkelen, kan det likevel oppstå røykdannelser eller brann.
- Ikke utsett objektivet for direkte stråler, som for eksempel laserstråler. Det kan ødelegge bildesensoren og føre til at kameraet ikke virker som det skal.
- Ikke se på solen eller andre sterke lyskilder gjennom objektivet mens det er frakoblet. Dette kan føre til irreversibel skade på øynene, eller føre til at utstyret slutter å virke som det skal.
- Dette kameraet (inkludert tilbehør) inneholder magneter som kan påvirke pacemakere, programmerbare shuntventiler for behandling av hydrocefalus eller andre medisinske enheter. Dette kameraet må ikke plasseres i nærheten av personer som bruker slike medisinske enheter. Hvis du bruker slike medisinske enheter, må du høre med legen din før du bruker dette kameraet.

- Øk volumet gradvis. Plutselige høye lyder kan skade ørene dine. Vær spesielt forsiktig når du lytter med hodetelefoner.

- Sørg for å oppbevare kameraet, medfølgende tilbehør og minnekort utilgjengelig for barn. De kan komme til å svelges. Hvis dette skulle skje, må lege oppsøkes omgående.

### Om skjermen og den elektroniske søkeren

- Skjermen og den elektroniske søkeren produseres ved hjelp av ekstremt nøyaktig teknologi, og mer enn 99,99 % av bildeelementene (pikslene) er reelt operative. Det kan imidlertid forekomme at små svarte og/eller lyse punkter (med hvit, rød, blå eller grønn farge) vises kontinuerlig på skjermen og i den elektroniske søkeren. Disse punktene er ufullkommenheter som skyldes produksjonsprosessen, og de påvirker ikke de lagrede bildene på noen måte.
- Når du fotograferer med søkeren, kan du oppleve symptomer som anstrengte øyne, tretthet, sjøsyke eller kvalme. Vi anbefaler at du tar en pause med jevne mellomrom når du fotograferer med søkeren.
- Hvis skjermen eller den elektroniske søkeren blir ødelagt, må du avslutte bruken av kameraet umiddelbart. De ødelagte delene kan føre til skade på hender, ansikt, osv.

### Om fotografering med kontinuerlig fremtrekk

Når du fotograferer med kontinuerlig fremtrekk, vil kanskje skjermen eller søkeren blinke og veksle mellom å vise opptaksskjermen og en svart skjerm. Hvis du holder blikket festet på skjermen i denne situasjonen, vil du kanskje merke symptomer på ubehag, for eksempel kvalme. Hvis du opplever ubehagelige symptomer, bør du holde opp å bruke kameraet, og konsultere legen din ved behov.

## **Merknader om opptak over lengre tid av gangen, eller opptak av film i 4K-format**

- Kamerahuset og batteriet kan bli varme under bruk, men det er normalt.
- Hvis du er i kontakt med kameraet med samme sted på huden i lengre tid, mens kameraet er i bruk, kan du få symptomer på forbrenning, som at huden blir rød eller får blemmer, selv om du ikke synes kameraet kjennes varmt ut. Vær spesielt oppmerksom i følgende situasjoner, og bruk et stativ e.l.
  - Når du bruker kameraet i omgivelser med høy temperatur
  - Når personer med dårlig blodomløp eller redusert hudfølsomhet bruker kameraet
  - Når du bruker kameraet med [Temp. auto. strøm av] stilt inn på [Høy]

## **Merknader om bruk av minnekort**

- Når opptaket er avsluttet, kan minnekortet bli varmt. Dette er ikke feil.
- Hvis [i] (advarselsikon om overoppheting) vises på skjermen, må du ikke ta ut minnekortet av kameraet med én gang. Vent en stund etter at du har slått av kameraet, og ta deretter ut minnekortet. Hvis du berører minnekortet mens det er varmt, kan det hende du mister det i bakken og minnekortet kan bli ødelagt. Vær forsiktig når du tar ut minnekortet.

## **Merknad om bruk av stativ**

Bruk et stativ der skruen er kortere enn 5,5 mm. Ellers kan du ikke feste kameraet skikkelig, og kameraet kan ta skade.

## **Objektiv/tilbehør fra Sony**

Bruk av denne enheten med produkter fra andre produsenter kan påvirke ytelsen og føre til ulykker eller feil på kameraet.

## **Advarsel om opphavsrettigheter**

TV-programmer, filmer, videobånd og annet materiale kan være opphavsrettslig beskyttet. Uautoriserte opptak av slikt materiale kan stride mot bestemmelsene i Åndsverkløven.

## **Om stedsinformasjon**

Hvis du laster opp og deler et bilde som er merket med et sted, kan du komme til å avsløre denne informasjonen for en tredjepart. For å hindre at en tredjepart får tilgang til stedsinformasjonen din må du slå av [Overføring av stedsinformasjon] under [Oppsett] i Imaging Edge Mobile før du tar bilder.

## **Om å kassere dette produktet, eller å overføre det til andre**

Før du kasserer dette produktet, eller overfører det til andre, må du følge nedenstående prosedyre for å beskytte private opplysninger.

- Velg [Tilbakestill innst.] → [Tilbakestill].

## **Om å kassere et minnekort, eller å overføre det til andre**

Selv utføring av [Formater] eller [Slett] på kameraet eller en datamaskin vil kanskje ikke slette alle dataene på minnekortet for godt. Før du overfører et minnekort til andre, anbefaler vi at du sletter alle data fullstendig ved hjelp av spesialprogramvare for sletting av data. Når du kasserer et minnekort, anbefaler vi at du ødelegger det fysisk.

## **Merknad om nettverksfunksjoner**

Når du bruker nettverksfunksjoner, kan det hende at utilsiktede tredjeparter på nettverket får tilgang til kameraet, avhengig av bruksmiljøet. Det kan for eksempel oppstå uautorisert tilgang til kameraet i nettverksmiljøer der en annen nettverksenheter er tilkoblet eller kan tilkobles uten tillatelse. Sony har intet ansvar for eventuelle tap eller skader forårsaket av tilkoblinger til slike nettverksmiljøer.

## **Merknad om 5 GHz-båndet for trådløst LAN**

Når du bruker funksjonen for trådløst LAN utendørs, skal du konfigurere båndet til 2,4 GHz i henhold til fremgangsmåten nedenfor.

- MENU →  (Nettverk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-frekvensbånd]



## Slå av trådløse nettverksfunksjoner (Wi-Fi osv.) midlertidig

Når du går ombord i et fly e.l., kan du slå av alle trådløse nettverksfunksjoner midlertidig ved hjelp av [Flymodus].

### Strømkabel

Flere strømkabler kan bli levert med dette utstyret. Bruk den riktige som passer i ditt land eller din region.

#### For kunder i Storbritannia, Irland, Malta, Kypros og Saudi-Arabia

Bruk strømkabelen (A).

Av hensyn til sikkerheten er ikke strømkabelen (B) beregnet på bruk i ovennevnte land/regioner, og skal derfor ikke brukes der.

#### For kunder i andre EU-land/regioner

Bruk strømkabelen (B).

(A)



(B)



## For kunder i Europa

Følgende begrensninger for bruk og krav til godkjenning av bruk gjelder for dette radioutstyret i AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:

5 150–5 350 MHz-båndet er begrenset til kun innendørs bruk.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Herved erklærer Sony Corporation at utstyrstypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under:

<http://www.compliance.sony.eu>

NO

## Spesifikasjoner

### Kamera

#### [System]

Kameratype: Digitalkamera med utskiftbart objektiv

Objektiv: Sony-objektiv med E-fatning

#### [Bildesensor]

Bildeformat: 35 mm full bildestørrelse (35,9 mm × 23,9 mm), CMOS-bildesensor

Kameraets effektive pikselantall: Ca. 33 000 000 piksler

Kameraets totale pikselantall: Ca. 34 100 000 piksler

#### [Elektronisk søker]

Type: 1,3 cm (0,5 type)  
Elektronisk søker

#### [Skjerm]

7,5 cm (type 3,0) TFT-stasjon, berøringskjerm

#### [Generelt]

Nominell inngangseffekt: 7,2 V  $\text{---}$ , 3,8 W

Brukstemperatur: 0 til 40 °C

Oppbevaringstemperatur: -20 til 55 °C

Mål (B/H/D) (ca.):  
131,3 × 96,4 × 79,8 mm  
131,3 × 96,4 × 69,7 mm  
(fra grep til skjerm)

Vekt (ca.): 658 g (inkludert batteri, SD-kort)

#### [Trådløst LAN]

Støttet format: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Frekvensbånd: 2,4 GHz/5 GHz

Sikkerhet: WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA3-SAE

Tilkoblingsmetode:

Wi-Fi Protected Setup™ (WPS) / manuell

Tilgangsmetode: Infrastrukturmodus

### Vekselstrømadapter

#### AC-UUD12/AC-UUE12/AC-UUE12 T

Nominell inngangseffekt:

100 – 240 V  $\sim$ , 50/60 Hz, 0,2 A

Nominell utgangseffekt:

5 V  $\text{---}$ , 1,5 A

### Oppladbart batteri NP-FZ100

Nominell nettspenning: 7,2 V  $\text{---}$

Forbehold om endringer i design og spesifikasjoner uten nærmere varsel.

## Varemerker

- XAVC S og **XAVC S** er varemerker for Sony Group Corporation.
- XAVC HS og **XAVC HS** er varemerker for Sony Group Corporation.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerte varemerker for USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logoen og Wi-Fi Protected Setup er registrerte varemerker eller varemerker for Wi-Fi Alliance.
- Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike merker ved Sony Group Corporation og deres underselskaper skjer på lisens.
- QR Code er et varemerke for Denso Wave Inc.
- I tillegg er system- og produktnavn som brukes i denne håndboken som regel varemerker eller registrerte varemerker for sine respektive utviklere eller produsenter. Merkene ™ og ® brukes imidlertid kanskje ikke i alle tilfeller i denne håndboken.

Du finner mer informasjon om dette produktet og svar på vanlige spørsmål på nettsidene våre for brukerstøtte.

<https://www.sony.net/>

## Vi anvender miljøvenlige emballeringsmaterialer

Der blev brugt miljøvenlige emballeringsmaterialer til kameraet og medfølgende tilbehør.

Bemærk følgende på grund af emballeringsmaterialernes egenskaber.

- Pulver osv. fra emballeringsmaterialerne kan muligvis klæbe til kameraet eller det medfølgende tilbehør. I dette tilfælde skal du fjerne det med en blæser eller rengøringspapir, som fås i forretninger, før brug.
- Emballeringsmaterialerne vil forringes ved kontinuerlig brug. Vær forsigtig, når produktet transporteres i emballagen.

## Om vejledningen til dette kamera



### "Hjælpevejledning" (Webvejledning)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Hjælpevejledning



Denne vejledning beskriver de nødvendige forberedelser til start af brug af produktet, grundlæggende betjening osv. For detaljer skal du se "Hjælpevejledning" (webvejledning).

# Forberedelser

## Kontrol af de medfølgende dele

Tallet i parentes angiver antallet.

- Kamera (1)
- AC-adapter (1)  
Typen af AC-adapteren afhænger muligvis af landet/regionen.
- Netledning (1)\* (følger med i visse lande/og områder)  
\* Der kan følge flere netledninger med udstyret. Brug den, der passer til dit land/område. Se "Bemærkninger om brug".
- Genopladelig batteripakke NP-FZ100 (1)
- USB Type-C®-kabel (1)
- Skulderrem (1)
- Kamerahusdæksel (1) (monteret på kameraet)
- Dæksel til sko (1) (monteret på kameraet)
- Okulardæksel (1) (monteret på kameraet)
- Startvejledning (denne vejledning) (1)
- Referencevejledning (1)

## Opladning af batteriet

### 1 Sæt batteripakken ind i kameraet.

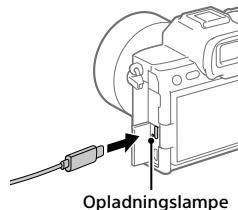
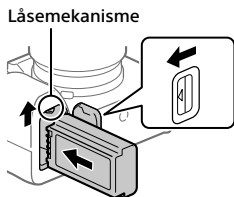
- Åbn batteridækslet, og isæt derefter batteriet, mens du trykker på låsemekanismen.

### 2 Sluk for strømmen.

- Hvis kameraet er tændt, vil batteripakken ikke blive opladet.

### 3 Tilslut kameraet til den batteripakke, som er sat i AC-adapteren (medfølger), vha. USB-kablet (medfølger), og tilslut AC-adapteren til stikkontakten.

- Opladningslampen lyser, når opladningen begynder. Opladningslampen slukkes, når opladningen er fuldført.



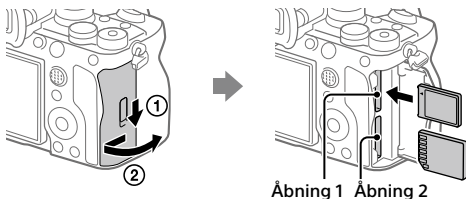
DK

## Isætning af et hukommelseskort i kameraet





Du kan anvende CFexpress Type A-hukommelseskort og SD-hukommelseskort med dette kamera.

Åbning 1 understøtter CFexpress Type A-hukommelseskort og SD-hukommelseskort.

Åbning 2 understøtter kun SD-hukommelseskort.



### Åbn hukommelseskortdækslet. Sæt derefter hukommelseskortet ind i åbning 1.

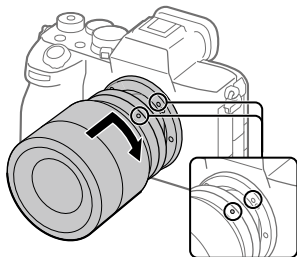
- I standardindstillingerne optages billeder på hukommelseskortet i åbning 1.
- Du kan ændre, hvilken åbning til hukommelseskort, der skal anvendes, ved at vælge MENU →  (Optagelse) → [Medie] →  Opt.medieindstil.] →  Optagemedie] eller  Optagemedie].
- Isæt et CFexpress Type A-hukommelseskort med etiketten vendt mod skærmen og et SD-hukommelseskort med terminalen vendt mod skærmen. Sæt kortet i, indtil det klikker på plads.

#### Tip!

- Når du anvender et hukommelseskort med kameraet for første gang, anbefales det, at du formaterer kortet på kameraet for at opnå en mere stabil ydelse af hukommelseskortet.

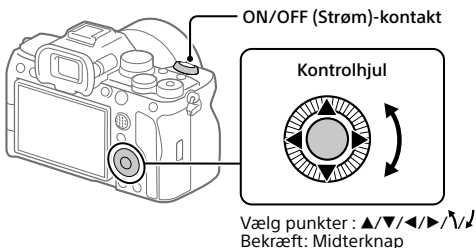
## Montering af et objektiv

- 1** Fjern kamerahusdækslet fra kameraet og det bagerste objektivdæksel fra objektivets bagside.
- 2** Monter objektivet ved at rette de to hvide indeksmærker (monteringsindekser) på objektivet og kameraet ind efter hinanden.
- 3** Mens du forsigtigt skubber objektivet mod kameraet, skal du dreje objektivet langsomt i pilens retning, indtil det klikker på plads i den låste position.



Monteringsindeks

## Indstilling af sproget og uret




- 1** Indstil ON/OFF (Strøm)-kontakten til "ON" for at tænde for kameraet.
- 2** Vælg det ønskede sprog og tryk derefter på midten af kontrolhjulet.
- 3** Sørg for, at [Angiv] er valgt på skærmen for bekræftelse af område/dato/klokkeslæt, og tryk derefter på midten af kontrolhjulet.

#### 4 Vælg det ønskede geografiske sted, indstil [Sommertid], og tryk derefter på midten.

- [Sommertid] kan slås til/fra vha. den øverste/nederste del af kontrolhjulet.

#### 5 Indstil datoformatet (år/måned/dag), og tryk på midten.

#### 6 Indstil datoen og klokkeslættet (time/minut/sekund), og tryk på midten.


- Hvis du vil indstille datoen og klokkeslættet eller det geografiske sted igen på et senere tidspunkt, skal du vælge MENU →  (Opsætning) → [Område/Dato] → [Indst. sted/dato/tid].

#### Tip!

- Ved at tilslutte kameraet til en smartphone via Bluetooth-funktionen kan du betjene kameraet ved hjælp af smartphonen og overføre billeder fra kameraet til smartphonen. For at tilslutte kameraet til en smartphone skal du indstille datoen og klokkeslættet og derefter følge instruktionerne på skærmen for at udføre parring.

## Optagelse


### Optagelse af stillbilleder

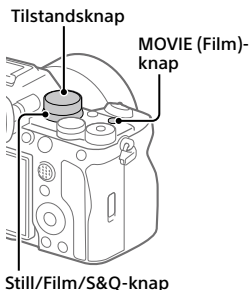
- 1 Indstil Still/Film/S&Q-knappen til  (Still) for at vælge stillbilledoptagelsestilstanden.
- 2 Drej tilstandsknappen, og vælg den ønskede optagetilstand.
- 3 Tryk udløserknappen halvvejs ned for at fokusere.
- 4 Tryk udløserknappen helt ned.





## Optagelse af film

- 1 Indstil Still/Film/S&Q-knappen til  (Film) for at vælge filmoptagelsestilstanden.
- 2 Drej tilstandsknappen, og vælg den ønskede optagetilstand.
- 3 Tryk på MOVIE (Film)-knappen for at starte optagelsen.
- 4 Tryk på MOVIE (Film)-knappen igen for at stoppe optagelsen.



### Tip!

- Funktionen start/stop filmoptagelse er tildelt til MOVIE (Film)-knappen i standardindstillingerne. Selv uden skift af optagetilstande i trin 1 kan du starte filmoptagelse fra optagetilstanden for stillbilleder ved at trykke på MOVIE (Film)-knappen.

## Forberedelse til brug af smartphoneapplikationen

Ved at tilslutte kameraet til en smartphone ved hjælp af smartphoneapplikationen Imaging Edge Mobile kan du overføre billeder til smartphonen og få vist billeder, som er gemt på kameraet, på smartphonen.

Installer Imaging Edge Mobile fra følgende supportside.



<https://www.sony.net/iem/>

Opdater til den nyeste version af Imaging Edge Mobile.

## Tilslutning af kameraet til en smartphone

For at anvende Imaging Edge Mobile skal du parre kameraet med din smartphone. Følg trinene nedenfor for at udføre parring.

**1** På kameraet skal du vælge **MENU** →  (**Netværk**) → **[Smartphonetisl.]** → **[Smartphoneregist.]**.

**2** Følg instruktionerne på skærmen, og indstil **[Bluetooth-funktion]** til **[Til]**.

Parringsskærmen vises.

- Hvis [Bluetooth-funktion] allerede er indstillet korrekt, vises parringsskærmen med det samme.

**3** Start **Imaging Edge Mobile** på din smartphone, og følg vejledningen på skærmen for at udføre parring.

For detaljer om parringsmetoden skal du se den følgende Hjælpevejledning-URL (Webvejledning):



[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

### Bemærk!

- Betjeningsmetoden og skærmvisningen af applikationen ændres muligvis uden forudgående varsel pga. fremtidige opgraderinger af versionen.
- Hvis du foretager parring efter indstilling af datoen og klokkeslættet, behøver du ikke at udføre dette trin.

# Bemærkninger om brug

## Se også "Forholdsregler" i "Hjælpevejledning".

### Bemærkninger angående håndtering af produktet

- Dette kamera er designet til at være modstandsdygtigt over for støv og fugt, men det er ikke vandtæt eller støvtæt.
- Efterlad ikke objektivet eller søgeren udsat for en kraftig lyskilde som f.eks. sollys. På grund af objektivets kondenserende funktion kan dette muligvis forårsage røg, brand eller en funktionsfejl inden i kamerahuset eller objektivet. Hvis du er nødt til at efterlade kameraet udsat for en lyskilde som f.eks. sollys, skal du montere objektivdækslet på objektivet.
- Hvis der kommer sollys eller andet stærkt lys ind i kameraet gennem objektivet, kan det muligvis fokuseres inden i kameraet og forårsage røg eller brand. Monter objektivdækslet, når du opbevarer kameraet. Ved optagelse med modlys skal du sørge for at holde solen tilstrækkeligt langt væk fra billedvinklen. Selv om den er en smule væk fra billedvinklen, kan der stadig opstå røg eller brand.
- Udsæt ikke objektivet direkte for stråler som f.eks. laserstråler. Det kan muligvis beskadige billedsensoren og forårsage funktionsfejl på kameraet.
- Kig ikke på sollys eller en kraftig lyskilde gennem objektivet, når det er afmonteret. Dette kan muligvis medføre uoprettelig skade på øjnene eller forårsage en funktionsfejl.
- Dette kamera (inklusive tilbehør) indeholder magnet(er), som muligvis kan interferere med pacemakere, programmerbare shuntventiler til hydrocephalusbehandling eller andet medicinsk udstyr. Placer ikke dette kamera i nærheden af personer, som anvender sådan medicinsk udstyr. Konsulter din læge inden du anvender dette kamera, hvis du anvender nogen former for sådan medicinsk udstyr.

- Skru gradvist op for lydstyrken. Pludselige høje lyde kan beskadige dine ører. Vær især forsigtig, når du lytter til hovedtelefoner.
- Efterlad ikke kameraet, det medfølgende tilbehør eller hukommelseskort inden for små børns rækkevidde. De kan muligvis blive slugt ved et uheld. Hvis dette sker, skal der straks opsøges læge.

### Bemærkninger angående skærmen og den elektroniske søger

- Skærmen og den elektroniske søger er fremstillet ved hjælp af ekstremt præcis højteknologi, og mere end 99,99 % af alle pixels fungerer effektivt. Der kan dog forekomme nogle små sorte prikker og/eller lyse prikker (med hvid, rød, blå eller grøn farve), som konstant vises på skærmen og i den elektroniske søger. Disse er ufuldkommenheder pga. fremstillingsprocessen og påvirker på ingen måde de optagede billeder.
- Når du optager med søgeren, kan du muligvis opleve symptomer som f.eks. anstrengte øjne, træthed, transportsyge eller kvalme. Vi anbefaler, at du holder pause med regelmæssige mellemrum, når du optager med søgeren.
- Hvis skærmen eller den elektroniske søger beskadiges, skal du straks stoppe med at anvende kameraet. De beskadigede dele kan muligvis forvolde skade på hænder, ansigt osv.

### Bemærkninger om kontinuerlig optagelse

Under kontinuerlig optagelse kan skærmen eller søgeren muligvis glimtvist skifte mellem optageskærmen og en sort skærm. Hvis du fortsætter med at kigge på skærmen i denne situation, kan du muligvis opleve ubehagelige symptomer som f.eks. en følelse af utilpashed. Hvis du oplever ubehagelige symptomer, skal du stoppe med at anvende kameraet og opsøge din læge om nødvendigt.

## Bemærkninger om optagelse i længere tidsperioder eller optagelse af 4K-film

- Kamerahuset og batteriet kan blive varme under brug – dette er normalt.
- Hvis den samme del af din hud rører ved kameraet i en lang periode under brug af kameraet, kan det muligvis medføre symptomer på forbrænding ved lav temperatur, som for eksempel rødme eller blæredannelse, selvom du ikke føler, at kameraet er varmt. Vær særlig opmærksom i de følgende situationer og brug et stativ osv.
  - Når du bruger kameraet i omgivelser med en høj temperatur
  - Når nogen med dårligt blodkredsløb eller nedsat hudførommelse anvender kameraet
  - Når kameraet anvendes med [Auto sluk strøm-tmp] indstillet til [Høj]

## Bemærkninger til brug af hukommelseskort

- Når optagelse er afsluttet, kan hukommelseskortet muligvis blive varmt. Dette er ikke en funktionsfejl.
- Hvis [ ] (advarselikon for overophedning) vises på skærmen, må du ikke fjerne hukommelseskortet fra kameraet med det samme. I stedet skal du vente et stykke tid efter, at du har slukket for kameraet, og derefter fjerne hukommelseskortet. Hvis du trykker på hukommelseskortet, mens det er varmt, kan du tabe det, og hukommelseskortet kan muligvis blive beskadiget. Vær forsigtig, når du fjerner hukommelseskortet.

## Bemærkninger om brug af et stativ

Brug et stativ med en skrue, som er mindre end 5,5 mm lang. Ellers kan du ikke fastgøre kameraet ordentligt, og der kan opstå beskadigelse af kameraet.

## Sony-objektiver/tilbehør

Brug af enheden med produkter fra andre producenter kan muligvis påvirke dens ydelse og medføre uheld eller funktionsfejl.

## Advarsel om ophavsrettigheder

Tv-programmer, film, videobånd og andet materiale kan være ophavsretligt beskyttet. Uautoriseret optagelse af ophavsretligt beskyttet materiale er i strid med bestemmelserne i lovene om ophavsret.

## Bemærkninger om stedinformation

Hvis du uploader og deler et billede tagget med et sted, kan du muligvis utilsigtet afsløre informationen til en tredjepart. For at forhindre tredjeparter i at få din stedinformation skal du slå [Stedinformationslænkning] under [Opsætning] i Imaging Edge Mobile fra inden optagelse af billeder.

## Bemærkninger om bortskaffelse eller overdragelse af dette produkt til andre

Inden dette produkt bortskaffes eller overdrages til andre, skal du sørge for at udføre den følgende betjening for at beskytte privat information.

- Vælg [Nulstil indstilling] → [Initialiser].

## Bemærkninger om bortskaffelse eller overdragelse af et hukommelseskort til andre


Selvom du udfører [Formater] eller [Slet] på kameraet eller en computer, sletter det muligvis ikke dataene på hukommelseskortet fuldstændigt. Inden du overdrager et hukommelseskort til andre, anbefaler vi, at du sletter dataene fuldstændig vha. software til datasletning. Når du bortskaffer et hukommelseskort, anbefaler vi, at du fysisk ødelægger det.

## Bemærkninger om netværksfunktioner

Når du bruger netværksfunktioner, kan utilsigtede tredjeparter på netværket få adgang til kameraet, afhængigt af brugermiljøet. For eksempel kan uautoriseret adgang til kameraet forekomme i netværksmiljøer, hvor en anden netværksenhed er tilsluttet eller kan oprette forbindelse uden tilladelse. Sony påtager sig intet ansvar for tab eller beskadigelse forårsaget af tilslutning til sådanne netværksmiljøer.

## Bemærk angående 5 GHz-båndet for trådløst LAN

Når du anvender den trådløse LAN-funktion udendørs, skal du indstille båndet til 2,4 GHz ved at følge proceduren nedenfor.

- MENU →  (Netværk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-frekvensbånd]

## Sådan slås trådløse netværksfunktioner (Wi-Fi osv.) midlertidigt fra

Når du går om bord på et fly osv., kan du slå alle trådløse netværksfunktioner midlertidigt fra vha. [Flytilstand].

## Netledning

Der kan følge flere netledninger med udstyret. Brug den, der passer til dit land/område.

### For kunderne i UK, Irland, på Malta, Cypern og i Saudi-Arabien

Brug netledningen (A).

Af sikkerhedshensyn er netledningen (B) ikke beregnet til landene/regionerne ovenfor, og må derfor ikke anvendes der.

### For kunder i andre EU-lande/regioner

Brug netledningen (B).

(A)



(B)



## Til kunder i Europa

For dette radioudstyr gælder de følgende restriktioner for ibrugtagning eller krav til godkendelse af brug i AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:

5 150 – 5 350 MHz-båndet er begrænset til udelukkende indendørs brug.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Herved erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.eu>

## Specifikationer

### Kamera

#### [System]

Kameratype: Digitalkamera med udskefteligt objektiv

Objektiv: Sony E-fatningsobjektiv

#### [Billedsensor]

Billedformat: 35 mm fuld størrelse (35,9 mm × 23,9 mm), CMOS-billedsensor

Kameraets effektive pixelantal: Ca. 33 000 000 pixels

Kameraets samlede pixelantal: Ca. 34 100 000 pixels


#### [Elektronisk søger]

Type: 1,3 cm (0,5 type) Elektronisk søger

#### [Skærm]

7,5 cm (3,0 type) TFT-drev, berøringspanel

#### [Generelt]

Nominel indgang: 7,2 V , 3,8 W

Driftstemperatur: 0 til 40 °C

Opbevaringstemperatur: -20 til 55 °C

Mål (B/H/D) (Ca.):  
131,3 × 96,4 × 79,8 mm  
131,3 × 96,4 × 69,7 mm  
(fra greb til skærm)

Vægt (Ca.):  
658 g (inklusive batteripakke, SD-kort)

#### [Trådløst LAN]

Understøttet format:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Frekvensbånd: 2,4 GHz/5 GHz

Sikkerhed: WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA3-SAE

Tilslutningsmetode:


Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/  
Manuel

Adgangsmetode: Infrastrukturetilstand

### AC-adapter AC-UUD12/

### AC-UUE12/AC-UUE12 T

Nominel indgang:

100 - 240 V , 50/60 Hz, 0,2 A

Nominel udgang: 5 V , 1,5 A

### Genopladelig batteripakke

### NP-FZ100

Nominel spænding: 7,2 V 

Ret til ændring af design og tekniske data uden varsel forbeholdes.

## Varemærker

- XAVC S og **XAVC S** er varemærker tilhørende Sony Group Corporation.
- XAVC HS og **XAVC HS** er varemærker tilhørende Sony Group Corporation.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerede varemærker tilhørende USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logoet og Wi-Fi Protected Setup er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance.
- Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Sony Group Corporation og dens datterselskaber sker på licens.
- QR Code er et varemærke tilhørende Denso Wave Inc.
- Desuden er navne på systemer og produkter, som er anvendt i denne vejledning, generelt varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive udviklere eller producenter. Betegnelserne ™ eller ® anvendes imidlertid muligvis ikke i alle tilfælde i denne vejledning.

Der findes flere oplysninger om dette produkt samt svar på ofte stillede spørgsmål på vores websted til kundesupport.

<https://www.sony.net/>









